

***ski-doo***®



**2011**

**INSTRUKTIONSBOK**

Innehåller Säkerhets-,  
Fordons- och  
Underhållsinformation

**SKANDIC™ TUNDRA™  
SERIES**



**VARNING**

Läs noggrant denna handbok.  
Den innehåller viktig säkerhets information.  
Lägsta ålder för att köra denna snöskoter är 16 år.  
Handboken ska alltid medfölja skotern.

6 1 9 9 0 0 2 2 7

## **VARNING**

Om du inte iakttar och följer någon av säkerhetsföreskrifterna eller anvisningarna i denna instruktionsbok, *SÄKERHETS-DVD* och dekalerna på produkten, kan det leda till skador och eventuellt dödsfall.

## **VARNING**

Prestanda hos denna snöskoter kan vara mycket högre än hos snöskotrar du har använt tidigare. Reservera tid för att bekantgöra dig med ditt nya fordon.



I USA distribueras produkterna av BRP US Inc.

I Kanada distribueras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc.

I Skandinavien distribueras produkterna av BRP Finland Oy.

Följande är varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag.

SKI-DOO®

RER™

ROTAX®

TRA™

HPG™

REV-XP™

SC™

XPS™

eDrive™

600 ACE™

D.E.S.S.™

# FÖRORD

Gratulerar till ditt köp av en ny Ski-Doo®-snöskoter. Vilken modell du än har valt, omfattas den av garantin från Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) och ett nät av auktoriserade Ski-Doo snöskoteråterförsäljare står vid behov till tjänst med reservdelar, service eller tillbehör.

Din märkesverkstad/återförsäljare kommer att göra allt för att du skall bli nöjd. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av snöskotern och har även gjort slutjusteringar passande din vikt och ditt speciella körområde, innan du övertog fordonet.

Vid leveransen blev du även informerad om garantins täckning och fyllde i *LEVERANSSERVICECHECKLISTAN* för att säkerställa att ditt nya fordon förberetts till din fulla belåtenhet.

## Innan du åker

För att informera dig om hur du kan minska risken för att du, dina passagerare eller kringstående skadas eller omkommer, läs följande avsnitt innan du kör fordonet:

- *SÄKERHETSINFORMATION*
- *FORDONSINFORMATION*.

Läs även alla säkerhetsdekaleringar på snöskotern och titta noga på *SÄKERHETS-DVD:N*.

Vi rekommenderar varmt att du går en kurs i säker körning. Rådfråga din återförsäljare eller lokala myndigheter om utbudet på kurser i ditt område.


Om varningarna i denna instruktionsbok inte åtföljs kan det leda till SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖD.

## Säkerhetsmeddelanden

Typen av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i denna instruktionsbok förklaras på följande sätt:

### **VARNING**

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller död om den inte undviks.

 **FÖRSIKTIGHET** Anger en potentiell risksituation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller medelsvåra personskador.

**ANMÄRKNING** Avser en instruktion som kan resultera i allvarlig skada på fordonskomponenter eller annan egendom ifall den inte efterföljs.

## Om denna instruktionsbok

Denna instruktionsbok har förberetts för att informera ägaren/föraren eller passageraren om denna snöskoter och dess olika reglage, underhållsanvisningar och anvisningar för säker användning.

Förvara denna instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t.ex. information om underhåll, vid problemlösning och om du behöver instruera andra.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten, är det den engelska versionen som gäller.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av instruktionsboken kan du besöka webbplatsen [www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com).

Informationen i denna instruktionsbok var korrekt vid tiden för publicering. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter. På grund av senare utförda ändringar kan detta dokument och dess beskrivningar och/eller specifikationer innehålla avvikelser från den tillverkade produkten. BRP förbehåller sig rätten att när som helst upphöra med eller ändra specifikationer, kon-

struktion, funktioner, modeller eller utrustning utan att ådra sig några förpliktelser för detta.

Denna instruktionsbok och *SÄKERHETS-DVD: N* ska medfölja fordonet vid återförsäljning.

---

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>FÖRORD</b> .....	<b>1</b>
Innan du åker .....	1
Säkerhetsmeddelanden .....	1
Om denna instruktionsbok .....	1

## **SÄKERHETSINFORMATION**

<b>ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER</b> .....	<b>8</b>
Undvik kolmonoxidförgiftning .....	8
Undvik bensenbränder och andra faror .....	8
Undvik att bränna dig på heta delar .....	8
Tillbehör och modifikationer .....	8
<b>SPECIELLA SÄKERHETSMEDELANDEN</b> .....	<b>9</b>

<b>KÖRA FORDONET</b> .....	<b>13</b>
Före-start-kontroll .....	13
Hur man kör .....	14
Körning med passagerare .....	16
Terräng/Olika sätt att köra .....	17
Miljö .....	21

<b>VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER</b> .....	<b>24</b>
Manövrerbarhet .....	24
Acceleration .....	25
Bromsning .....	25
Viktiga säkerhetsregler .....	26
Dubbnings inverkan på snöskoterns livslängd .....	26
Montering av dubbar på av BRP godkända drivband .....	26
Inspektion .....	27

<b>VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN</b> .....	<b>28</b>
Hängetikett(er) .....	28
Säkerhetsdekalerna på fordonet .....	28
Dekaler om överensstämmelse .....	33
Dekaler med teknisk information .....	34

## **FORDONSINFORMATION**

<b>REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER</b> .....	<b>38</b>
1) Styrstång .....	40
2) Gasreglage .....	40
3) Bromshandtag .....	40
4) Parkeringsbromshandtag .....	40
5) Motorns stoppbrytare .....	41
6) Motorns nödstoppreglage .....	42
7) Tändningslås (550F) .....	42
8) Chokereglage (550F) .....	43
9) Flerfunktionsreglage (Sport, LT och Extreme) .....	43

<b>REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER (forts.)</b>	
10) Växelnreglage (600 ACE) .....	44
11) Hel- och halvljusomkopplare (Tundra) .....	44
12) Elektroniskt backreglage (Tundra) .....	45
13) Brytare för handtags- och gasreglagevärmare (Tundra) .....	45
14) Starthandtag .....	45
15) Instruktionsboken .....	45
16) Säte .....	45
17) Verktygssats .....	46
18) Grepphandtag/ Stötfångare .....	46
19) Mätare (550F) .....	47
20) Mätare (600 ACE och 600 HO E-TEC) .....	49
21) Bergsrem .....	53
22) Bakre räcke .....	53
23) Dragkrok .....	53
24) Reservdrivrem .....	55
25) Drivremsskydd .....	55
26) Huv .....	56
27) Sidopaneler .....	57
<b>BRÄNSLE .....</b>	<b>59</b>
Rekommenderat bränsle .....	59
Tankningsprocedur .....	59
<b>INSPRUTNINGSSOLJA .....</b>	<b>61</b>
Rekommenderad insprutningsolja .....	61
Kontroll av insprutningsoljenivå .....	61
<b>INKÖRNINGSPERIOD .....</b>	<b>63</b>
Inkörningsperiodens längd .....	63
Extra skydd för motorn under inkörningsperioden .....	63
Användning under inkörningsperioden .....	63
Inkörningskontroll .....	63
<b>ANVÄNDNINGSPROCEDURER .....</b>	<b>64</b>
Motorstartsprocedur (550F) .....	64
Motorstartsprocedur (600 ACE och 600 HO E-TEC) .....	65
Nödstart .....	65
Körförhållanden och din snöskoter .....	66
Hård packsnö .....	67
Varmkörning av fordonet .....	67
Köra baklänges .....	68
Avstängning av motorn .....	68
Bogsering av ett objekt .....	69
Bogsering av en annan snöskoter .....	69
<b>FINJUSTERA DIN SNÖSKOTER .....</b>	<b>70</b>
Inställning av bakfjädringen .....	70
Tips om justering enligt fordonets beteende .....	74
<b>TRANSPORT AV SNÖSKOTERN .....</b>	<b>75</b>

**UNDERHÅLL**

<b>INKÖRNINGSKONTROLL</b> .....	<b>78</b>
<b>UNDERHÅLLSSHEMA</b> .....	<b>80</b>
<b>UNDERHÅLLSSHEMA (2-TAKT)</b> .....	<b>81</b>
<b>UNDERHÅLLSSHEMA (4-TAKT)</b> .....	<b>83</b>
<b>PREPARERING INFÖR KÖRSÄSONG</b> .....	<b>85</b>
<b>FÖRVARING</b> .....	<b>87</b>
<b>UNDERHÅLLSARBETE</b> .....	<b>88</b>
Luftfilter .....	88
Motorkylvätska (600 ACE och 600 HO E-TEC) .....	89
Motorolja (600 ACE) .....	89
Avgassystem .....	90
Tändstift (550F) .....	90
Tändstift (600 ACE och 600 HO E-TEC) .....	91
Motorns stoppreglage (600 HO E-TEC) .....	91
Bromsvätska .....	92
Kedjehusolja .....	93
Drivkedja .....	94
Drivrem .....	96
Primärvariator .....	100
Drivband .....	101
Fjädring .....	105
Skidor .....	106
Säkringar .....	106
Belysning .....	107
<b>FORDONSVÅRD</b> .....	<b>110</b>
Efter körning .....	110
Rengöring och skydd av fordonet .....	110
<b>FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE</b> .....	<b>111</b>
Förvaring .....	111
Preparering inför körsäsong .....	112

**TEKNISK INFORMATION**

<b>FORDONSIDENTIFIKATION</b> .....	<b>114</b>
Dekal med fordonsbeskrivning .....	114
Identifikationsnummer .....	114
<b>EPA-CERTIFIERADE MOTORER</b> .....	<b>116</b>
Information om motorutsläpp .....	116
<b>SPECIFIKATIONER</b> .....	<b>117</b>

## **FELSÖKNING**

RIKTLINJER FÖR FELSÖKNING (550F) .....	128
RIKTLINJER FÖR FELSÖKNING (600 ACE).....	130
RIKTLINJER FÖR FELSÖKNING (600 HO E-TEC) .....	131
ÖVERVAKNINGSSYSTEM (600 ACE OCH 600 HO E-TEC).....	133
Signallampor, meddelanden och ljudsignalsystemets signalkoder .....	133

## **GARANTI**

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI, USA OCH KANADA 2011 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR .....	138
BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2011 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR .....	142
BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DET EUROPEISKA SAMARBETSOMRÅDET: 2011 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR .....	146

## **KUNDINFORMATION**

SEKRETESSINFORMATION .....	150
ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE .....	151



# ***SÄKERHETS- INFORMATION***

---

# ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

## Undvik kolmonoxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller kolmonoxid som är en dödlig gas. Inandning av kolmonoxid kan orsaka huvudvärk, yrsel, dåsighet, illamående, förvirring och eventuellt dödsfall.

Kolmonoxid är en färg-, lukt- och smaklös gas som kan finnas i luften även om du varken ser eller känner lukten av avgaser. Dödliga halter av kolmonoxid kan ansamlas snabbt och du kan på kort tid överrumplas och bli oförmögen att rädda dig själv. Dödliga halter av kolmonoxid kan också ligga kvar i slutna och dåligt ventilerade utrymmen i flera timmar eller dagar. Vid eventuella symptom på kolmonoxidförgiftning bör du lämna området omedelbart, ta dig ut i friska luften och söka läkarvård.

För att förhindra att kolmonoxid orsakar allvarlig skada eller död:

- Kör aldrig fordonet i dåligt ventilerade eller delvis slutna utrymmen som garagen, täckta bilplatser eller lador. Även om du försöker vädra bort avgaserna med fläktar eller genom att öppna fönster och dörrar, kan kolmonoxidhalterna snabbt nå farliga nivåer.
- Kör aldrig fordonet utomhus på platser där avgaser kan dras in i byggnader genom öppningar som fönster och dörrar.

## Undvik bensenbränder och andra faror

Bensin är extremt brandfarligt och ytterst explosivt. Bränsleångor kan spridas och antändas av en gnista eller låga på flera meters avstånd från motorn. För att minska risken för brand eller explosion, följ dessa anvisningar:

- Använd endast en godkänd behållare för lagring av bensin.

- Följ anvisningarna i avsnittet *TANKNINGSPROCEDUR* noga.

- Starta eller kör aldrig motorn om tanklocket inte är ordentligt påsatt.

Bensin är giftigt och kan orsaka skada eller dödsfall.

- Sug aldrig upp bränsle med munnen.

- Om du råkar svälja bensin, får bensin i ögonen eller inandas bensinångor bör du omedelbart uppsöka en läkare.

Om du får bensin på dig, tvätta med tvål och vatten och byt kläder.

## Undvik att bränna dig på heta delar

Avgassystemet och motorn blir heta vid användning. Undvik kontakt under och strax efter körning för att undvika brännskador.

## Tillbehör och modifikationer

Utför inte otillåtna modifikationer och använd inte tillägg eller tillbehör som inte är godkända av BRP. Eftersom dessa ändringar inte testats av BRP kan de öka risken för kollisioner eller skador och de kan göra fordonet olagligt.

Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för utbudet av tillbehör för ditt fordon.

---

# SPECIELLA SÄKERHETSMEDDELANDEN

SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL kan bli resultatet om dessa anvisningar inte efterföljs:

- Gör alltid en före-start-kontroll INNAN du startar motorn.
- Kontrollera att gasreglaget kan röra sig obehindrat och att det själv går tillbaka till tomgångsläget, innan motorn startas.
- Fäst alltid nödstoppslinans ögla på kläderna innan motorn startas.
- Kör aldrig motorn utan korrekt installerat rem- eller bromsskydd eller med motorhuvan eller sidopanelerna öppna eller borttagna. Kör aldrig motorn utan installerad drivrem. Att köra en obelastad motor som t.ex. utan drivrem eller med lyft band, kan vara farligt.
- Dra alltid åt parkeringsbromsen innan motorn startas.
- Man är alltid nybörjare första gången man sitter bakom reglagen på en snöskoter, oberoende av tidigare erfarenhet av att köra andra typer av fordon. Säker användning av snöskotern beror på flera omständigheter såsom sikt, hastighet, väder, omgivningen, trafik, fordonets skick och förarens tillstånd.
- En grundkurs erfordras för säker användning av varje snöskoter. Studera din instruktionsbok med speciell hänsyn till säkerhets- och varningshänvisningar. Bli medlem i snöskoterklubben på platsen: dess sociala aktiviteter och skoterleder planeras både för att ha roligt och för säkerheten. Skaffa dig grundläggande instruktioner från din snöskoteråterförsäljare, en vän, en annan klubbmedlem eller anmäl dig till ett säkerhetsträningsprogram i närheten.
- Alla nya förare måste, innan de använder snöskotern, läsa och förstå instruktionsboken och alla säkerhetsdekalerna på snöskotern, samt titta på *SÄKERHETS-DVD:N*. Nya förare ska bara tillåtas köra snöskotern inom ett begränsat område på jämn mark, åtminstone tills de känner sig helt säkra på manövreringen av snöskotern. Om det finns någon lokal kurs för snöskoterförare, se till att den nya föraren anmäler sig till denna.
- Prestanda hos vissa snöskotrar kan vara mycket högre än hos snöskotrar du har använt tidigare. Därför rekommenderas inte att nya eller oerfarna förare använder snöskotern.
- Snöskotrar används inom många områden och vid många olika snöförhållanden. Alla modeller uppträder inte på samma sätt vid liknande förhållanden. Rådfråga alltid din snöskoteråterförsäljare när du ska välja ut snöskotertyp för ditt speciella behov och användningsområde.
- Personskador eller död kan drabba snöskoterföraren, passageraren eller personer i närheten om snöskotern används under riskfyllda förhållanden, vilka överstiger förarens, passagerarens eller snöskoterns förmåga eller ligger utanför avsedd användning.
- BRP rekommenderar att föraren är minst 16 år gammal.
- Det är viktigt att informera varje förare, oberoende av förarens erfarenhet, om snöskoterns manövrerings- och köregenskaper. Snöskoterns konfiguration, som skidställning, skidtyp, fjädringstyp, bandlängd, bandbredd och bandtyp, varierar från en modell till en annan. Snöskoterns manövrering påverkas i hög grad av dessa egenskaper.

- Informera dig om lokala lagar. Statliga, kommunala och lokala myndigheter har utfärdat lagar och förordningar gällande säker användning och körning av snöskotrar. Det ligger inom ditt ansvar som snöskoterförare, att lära och följa dessa lagar och förordningar. Att respektera dem leder till säkrare snöskoterkörning för alla. Var medveten om ansvaret för egendomsskador och gällande försäkringsplikt för din utrustning.
- Fortkörning kan vara livsfarligt. I många fall kan du inte reagera tillräckligt fort vid oväntade händelser. Anpassa alltid hastigheten till spåret, väderleken och din egen förmåga. Informera dig om lokala föreskrifter. Hastighetsbegränsning kan förekomma och kontrolleras.
- Kör alltid på högra sidan av spåret.
- Håll alltid ett säkert avstånd till andra snöskotrar och kringstående.
- Tänk på, att reklammaterial eventuellt visar riskfyllda manövrer som utförs av professionella förare under ideala och/eller anpassade villkor. Försök aldrig att utföra sådana riskfyllda manövrer om de överstiger din körkunskapsnivå.
- Kör aldrig fordonet om du är alkohol- eller drogpåverkad. Det medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.
- Snöskotern är inte konstruerad för körning på allmänna gator, vägar eller motorvägar.
- Undvik körning på väg. Om det är oundvikligt, och tillåtet, sänk hastigheten. Snöskotern är inte konstruerad för körning eller vändning på stenläggning. När du korsar en väg, stanna helt, titta därefter noggrant i båda riktningar innan du kör över i 90° vinkel. Var försiktig vid parkerade fordon.
- Att köra snöskoter på natten kan vara en underbar upplevelse, men var extra försiktig på grund av den reducerade sikten. Undvik okänd terräng och se till att belysningen fungerar. Ha alltid ficklampa och reservglödlampor till hands.
- Ta aldrig bort någon originalutrustning från snöskotern. Varje fordon har många inbyggda säkerhetsfunktioner. Sådana funktioner innefattar diverse skydd och manöverdon samt reflexmaterial och säkerhetsdekaler.
- Naturen är underbar men låt den inte göra dig ouppmärksam vid körningen. Om du verkligen vill njuta av utsikten på vintern, stanna snöskotern vid sidan av spåret, så att **du** inte är i vägen och till fara för andra.
- Staket utgör ett mycket allvarligt hot såväl för dig som för snöskotern. Ta en rejäl kurva runt telefonstolpar och andra stolpar.
- Dolda vajrar/linor som inte kan upptäckas på avstånd kan orsaka allvarliga olyckor.
- Använd alltid godkänd störthjälm, skyddsglasögon och ansiktsmask. Detta gäller även för din passagerare.
- Var uppmärksam på naturliga riskmoment vid körning utanför spåren, som t.ex. laviner och andra naturliga eller byggda olycksrisker eller hinder.
- Att köra efter en annan snöskoter med kort avstånd bör undvikas. Om snöskotern framför dig saktar in av någon anledning, kan dess förare eller passagerare bli skadade genom din försummelse. Håll ett säkert inbromsningsavstånd mellan dig och snöskotern framför dig. Beroende på terrängförhållandena kan inbromsningen kräva litet mer plats än du tror. Kör säkert. Var förberedd på att väja undan.

- Att köra ut ensam med snöskotern kan också vara farligt. Bränslet kan ta slut, du kan råka ut för en olycka eller få en skada på snöskotern. Kom ihåg att snöskotern kan köra längre på en halvtimme, än du klarar att gå på en dag. Använd "kompissystemet". Kör alltid ut med en vän eller medlem av snöskoterklubben. Även då bör du tala om vart du ska köra och när du planerar att vara tillbaka.
- Ängar har ibland lägre områden där vatten samlas och fryser till på vintern. Denna is är i regel blank. Ett försök att vända eller bromsa på denna yta kan förorsaka att fordonet slirar ur kontroll. Bromsa inte och försök aldrig att gasa på eller att vända på blank is. Om du skulle råka köra över ett sådant område, sänk då hastigheten genom att försiktigt minska gaspådraget.
- "Hoppa" aldrig med snöskotern.
- Dra inte på för fullt när du är ute på "safari". Snö och is kan kastas bakåt i spåret framför en följande snöskoter. Dessutom gräver fordonet ner sig och efterlämnar en ojämn snöyta för följande fordon när man drar på för fullt.
- Att köra "safari" är både roligt och trevligt men försök inte briljera och kör inte om andra i gruppen. En mindre erfaren förare kan försöka göra detsamma och misslyckas. Begränsa din körning till andras kunskaper och erfarenhet, när du kör tillsammans med andra.
- Om en nödsituation uppstår, tryck ned motorns nödstoppreglage och bromsa sedan.
- Koppla alltid till parkeringsbromsen när fordonet inte används.
- Starta aldrig motorn i ett ej ventilerat utrymme och/eller om fordonet sedan lämnas utan tillsyn.
- **Endast för modeller med elektrisk start:** Ladda eller förstärk aldrig ett batteri när det är monterat på snöskotern.
- E-TEC-motorer: Försök aldrig utföra någon form av underhåll eller reparation på bränsle- eller elsystem. Underhåll eller reparation av dessa system ska utföras av en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.
- Se till att vägen bakåt är fri från hinder eller personer innan du lägger in backen.
- Ta alltid bort nödstoppslinans hatt och nyckel när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av barn eller obehöriga.
- Stå ALDRIG bakom eller nära ett roterande drivband. Grus och stenar kan slungas ut och orsaka svåra skador. För att avlägsna packad snö eller is, stanna motorn, håll i fordonet, luta det åt sidan och använd skruvmejseln från verktygssatsen.
- Sätt inte dubbar på drivbandet om det inte är godkänt för dubbar. Ett dubbat band som inte är godkänt för dubbar kan rivas av fordonet vid högre hastighet. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för aktuell information om tillgängliga dubbar och deras användning.
- Drivbandet på den här modellen får förses med dubbar. Dubbarna MÅSTE dock vara av en typ som godkänts av BRP för användning på Ski-Doo-snöskotrar. ANVÄND ALDRIG vanliga dubbar eftersom bandtjockleken är tunnare än på våra standardband. Dubbarna riskerar att slita sönder bandet och få det att lossna från fordonet.
- Åk aldrig som passagerare om snöskotern inte är utrustad med ett passagerarsäte och passagerarhandtag eller en fästrem. Sitt endast på passagerarsätet.
- Använd alltid en godkänd hjälm och följ samma klädselanvisningar som rekommenderas för föraren och som beskrivs i denna instruktionsbok.

- Se till att du sitter stadigt med båda fötterna ordentligt vilande och med bra grepp på fotstöden samt att du kan hålla fast dig ordentligt i handtagen.
- Om du av någon anledning känner dig illa till mods eller osäker under färden: vänta inte utan be föraren att sakta in eller stanna.

# KÖRA FORDONET

Varje förare ansvarar för passagerarnas säkerhet och säkerheten för andra eventuella personer i närheten.

Du är ansvarig för ordentlig användning av ditt fordon såväl som för instruktion av dem som du låter åka med eller köra. Det kan finnas tydliga skillnader i manövrering och prestanda mellan olika snöskotrar.

En snöskoter är relativt lätt att köra men liksom hos andra fordon eller mekanisk utrustning, kan risker uppstå om du eller din passagerare är vårdslös, tanklös eller ouppmärksam. Du bör låta snöskotern genomgå en säkerhetsinspektion varje år. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för mer information. Slutligen rekommenderar vi, att du regelbundet besöker din auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare för normal och säkerhetsrelevant skötsel, samt om du behöver eventuella snöskotertillbehör.

Innan du kör ut på spåren, bör du först träna på ett begränsat jämnt område, tills du känner dig helt säker gällande manövrering av snöskotern och märker att du säkert kan klara av en större uppgift. Vi önskar en trevlig och säker tur.

## Före-start-kontroll

### VARNING

Det är mycket viktigt att inspektera fordonet varje gång innan du använder det. Kontrollera alltid att viktiga reglage, säkerhetsfunktioner och mekaniska delar fungerar korrekt innan du börjar köra.

## Innan du startar motorn

1. Ta bort snö och is från chassiet inklusive från lyktor, säten, fotstöd, reglage och instrument.
2. Kontrollera att luftfiltret är fritt från snö.

3. Kontrollera att skidor och styrning fungerar obehindrat. Kontrollera motsvarande rörelse mellan skidor och styrcång.
4. Kontrollera bränsle och olja avseende nivåer och läckage. Fyll på vid behov och kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare i händelse av läckage.
5. Alla förvaringsutrymmen måste vara ordentligt stängda och får inte innehålla tunga eller ömtåliga föremål. Huven och sidopanelerna måste också vara ordentligt låsta.
6. Manövrera gasreglaget flera gånger för att kontrollera att det går lätt och smidigt. Det måste återgå till tomgångsläge när det släpps.
7. Dra åt bromsreglaget och se till att bromsen ligger an helt innan bromsreglaget når styrhandtaget. Det måste gå tillbaka helt när det släpps.
8. Koppla i parkeringsbromsen och kontrollera att den fungerar. Låt parkeringsbromsen vara inkopplad.

## När motorn har startat

För korrekt procedur vid start av motorn, se avsnittet *MOTORSTARTS-PROCEDUR* som gäller för din modell.

1. Kontrollera att hel- och halvljus, bakljus, bromsljus och signallampor fungerar.

**OBSERVERA:** Du kan behöva ta bort nödstoppslinan från dina kläder för att kontrollera belysningen. I sådana fall, fäst linan i kläderna igen så fort du är tillbaka vid snöskoterns reglage.

2. Kontrollera att motorns stoppbrytare (dra bort nödstoppslinans hatt) och nödstoppreglage fungerar.
3. Frisläpp parkeringsbromsen.
4. Se avsnittet *VARMKÖRNING AV FORDONET* och följ anvisningarna.

**Checklista vid före-start-kontroll**

KOMPONENT	ÅTGÄRD	✓
Karossen inklusive säten, fotstöd, lampor, luftfilter, reglage och instrument	Kontrollera skicket och ta bort snö eller is.	
Skidor och styrsystem	Kontrollera avseende fri rörlighet och korrekt funktion.	
Bränsle och olja	Kontrollera avseende korrekt nivå och läckage.	
Kylvätska (om tillämpligt)	Kontrollera avseende korrekt nivå och läckage.	
Förvaringsutrymme	Kontrollera avseende ordentlig låsning och avsaknad av tunga eller ömtåliga föremål.	
Drivband	Kontrollera skicket och ta bort snö eller is. För dubbade band, se <i>INSPEKTION</i> i delavsnittet <i>VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER</i> .	
Gasreglage	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Bromshandtag	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Parkeringsbroms	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Motorns nödstoppreglage och stoppbrytare (nödstoppslinas hatt)	Kontrollera avseende korrekt funktion. Nödstoppslinan måste vara fastsatt med öglan i förarens kläder.	
Belysning	Kontrollera avseende korrekt funktion.	

**Hur man kör****Körkläder**

Använd ordentlig snöskoterklädsel. Den bör vara bekväm och inte för trång. Ta alltid först reda på väderleksutsikterna innan du kör iväg. Klä dig med hänsyn till det kallaste väder som kan väntas. Värmeunderkläder närmast huden ger också en bra isolering.

Använd alltid en godkänd störthjälms för säkerhetens och komfortens skull. De ger både värme och reducerar risken för skador. En strumpliknande mössa, kapuschong och ansiktsmask bör alltid bäras. Glasögon eller ett visir som sitter fast på hjälmen är oundgängligt.

Händerna bör skyddas med ett par snöskoterhandskar eller påsvantar som isolerar tillräckligt och ger rörelsefrihet för tummar och fingrar för manövrering av reglagen.

Stövlar med gummisulor och skaft antingen av nylon eller läder, med borttagbara filtinlägg, passar bäst vid snöskoterkörning.

Se till att du håller dig så torr som möjligt, när du kör snöskoter. När du kommer inomhus, ta av snöskoterkläderna och stövlarna och se till att de torkar ordentligt.

Använd inte långa halsdukar och lösa plagg som kan fastna i rörliga delar.

Använd glasögon med färgade linser.



## Vad man skall ha med sig

Varje snöskoterförare bör åtminstone ha med sig följande grundutrustning och verktyg, som kan hjälpa honom och andra i en nödsituation:

- Förstahjälpensats
- Mobiltelefon
- Reservtändstift
- Isolerband
- Reservdrivrem
- Reservglödlampor
- Medföljande verktygssats
- Skiftnyckel
- Kniv
- Ficklampa
- Spårkarta.

Ta med ytterligare saker, som extra verktyg, dricksvatten och proviant, beroende på turens vägsträcka och beräknad tid.

## Förarens ställning (körning framåt)

Din körposition och balans är två grundläggande förutsättningar för att få snöskotern att köra dit du vill. När du svänger på en sluttning, måste du och din passagerare vara redo att förskjuta kroppsvikten för att understödja kurvtagningen i önskad riktning. Förare och passagerare får aldrig försöka att manövrera genom att placera fötterna utanför fordonet. Med tiden lär du dig hur mycket du måste luta dig i kurvor vid olika hastigheter och hur mycket du måste luta dig mot en sluttning för att hålla balansen ordentligt.

Normalt uppnår man bästa balans och kontroll över fordonet när man sitter. Men även hukande, knästående eller stående ställningar används under vissa förhållanden.

Nybörjaren bör träna körning med snöskotern på en jämn plats med låg hastighet innan han ger sig ut på någon längre tur.

## VARNING

Försök inga manövrer som överstiger dina färdigheter.

## Sittning

Fötterna på fotbrädorna, kroppen halvvägs tillbaka på sätet är en idealisk ställning när man kör snöskotern på känd, jämn terräng. Knä och höfter bör vara rörliga för att kunna ta upp stötar.



## Hukande ställning

En halvsittande ställning med kroppen lyft från sätet och fötterna under kroppen i en sorts hukande ställning. Följaktligen kan benen ta upp stötarna, när man kör på ojämn terräng. Undvik plötsliga stopp.



## Knästående ställning

Denna ställning uppnår du genom att placera en fot ordentligt på fotbrädan och det andra knät på sätet. Undvik plötsliga stopp.



mmo2008-003-003

### Stående ställning

Placera båda fötterna på fotbrädorna. Knäna bör vara böjda för att ta upp stötarna från ojämnheter på marken. Detta är en bra ställning för att se bättre och för att lätt kunna förskjuta vikten alltefter behov. Undvik plötsliga stopp.



mmo2008-003-004

### Förarens ställning (backning)

Vi rekommenderar att du sitter ner på snöskotern under backning.

Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt vid backning kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget, vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag.

### **⚠ VARNING**

Ett oväntat gaspådrag vid backning kan leda till att du förlorar kontrollen över snöskotern.

## Körning med passagerare

Vissa snöskotrar är endast konstruerade för föraren själv, andra kan ta med bara en passagerare och andra klarar upp till två passagerare. Se fordonens specifikationer för att få reda på, om en viss snöskoter kan ta med passagerare och i så fall hur många. Respektera alltid dessa specifikationer. Överbelastning är farligt eftersom snöskotrar inte är konstruerade för det.

Även om passagerare är tillåtna, måste säkerställas att de personer som vill åka med, är i tillräckligt bra fysiskt tillstånd för att åka snöskoter.

### **⚠ VARNING**

Varje passagerare måste kunna sätta fötterna ordentligt på fotstöden och alltid hålla händerna om passagerarhandtagen eller sätesremmen när han/hon sitter. Det är viktigt att ta hänsyn till dessa fysiska kriterier, för att säkerställa att passageraren sitter stabilt och för att minska risken för avkastning.

På snöskotrar godkända för två passagerare och om du har en vuxen och ett barn som passagerare, rekommenderar BRP att barnet sitter i mitten. Detta ger den vuxna personen möjlighet att sitta på det bakre sätet, hålla ögonen på barnet och hålla fast det vid behov. Dessutom är barnet bäst skyddat mot vind och kyla, om det sitter i mitten.

Varje förare ansvarar för passagerarnas säkerhet och bör informera dem grundläggande om snöskoteråkning.

**⚠ VARNING**

- Passagerare får endast sitta på avsedda passagerarsäten. Låt aldrig någon sitta mellan styrstängan och föraren.
- Varje passagerarsäte måste ha en rem eller passagerarhandtag och motsvara SSCC-standard.
- Passagerare och förare måste alltid bära godkända hjälmar och varma kläder, passande för snöskoteråkning. Säkerställ att ingen hud är bar.
- Om en passagerare under färden känner sig illa till mods eller osäker av någon anledning, ska han inte vänta utan be föraren att sakta ner eller stanna.

Att köra med passagerare är annorlunda än att köra ensam. Föraren har den fördelen, att han vet vilken nästa manöver blir och kan förbereda sig för det. Föraren har också extra stöd genom greppet på styrstängan. Passagerarna måste däremot förlita sig på förarens försiktiga och säkra manövrering av fordonet. Dessutom är rörelsefriheten inskränkt när man har passagerare och föraren kan ofta se mer av leden framåt än passagerarna. Därför måste man starta och stanna mjukt med passagerare och föraren måste köra långsammare. Föraren måste också varna passagerare för sidoslutningar, ojämnheter, grenar, etc. En oförutsedd ojämnheter kan leda till att du blir av med passageraren. Påminn dina passagerare om att luta sig med dig i kurvan, utan att välta fordonet. Var mycket försiktig, kör långsammare och kontrollera passagerarna ofta.

**⚠ VARNING**

Vid körning med passagerare:

- Såväl broms- som styrförmågan är reducerad. Sänk hastigheten och se till att ha extra plats att manövrera.
- Ställ in fjädningen motsvarande vikten.

För utförliga anvisningar om fjädningstilljustering, se delavsnittet *FINJUSTERA DIN SNÖSKOTER*.

Var extra försiktig och kör ännu långsammare med unga passagerare. Kontrollera ofta att barnet har fast grepp och sitter ordentligt med fötterna på fotbrädorna.

**Terräng/Olika sätt att köra****Preparerat spår**

Sittande körställning är att föredra på ett preparerat spår. Kör inte för fort och håll dig framför allt på högra sidan av spåret. Var förberedd på att något oväntat inträffar. Observera alla skyltar längs spåret. Kör inte sicksack mellan ena sidan av spåret och den andra.

**Opreparerat spår**

Om det inte just har fallit snö, kan du räkna med snödrivor och "tvättbrädsförhållanden". Sådana förhållanden kan vara fysiskt skadliga i höga hastigheter. Sänk farten. Håll dig fast i styrstängan och inta en hukande ställning. Fötterna bör vara under kroppen och man intar en hukad ställning för att ta upp skakningar. På längre sträckor med "tvättbrädseffekt" kan man använda den knästående ställningen med ett knä på sätet. Detta ger en viss bekvämlighet, men man har samtidigt kroppen fri för att kunna styra fordonet. Se upp för stenar eller trädstubbar som kan vara delvis dolda när det nyligen har snöat.

## Djup snö

I djup pudersnö kan fordonet börja att köra fast. Om detta inträffar, sväng i en så stor kurva som möjligt och sök upp ett fastare underlag. Om du kör fast, och det händer alla, låt inte bandet spinna runt då detta medför att fordonet sjunker djupare. Stäng istället av motorn, stig av och flytta fordonets bakparti till ny snö. Trampa därefter till en fri väg framför fordonet. I regel räcker någon meter. Starta motorn. Inta stående ställning och gunga fordonet försiktigt samtidigt som du sakta drar på gasen. Beroende på om fordonet sjunker fram eller bak, bör du placera fötterna på motsatta änden av fotbrädorna. Lägg aldrig främmande föremål under bandet som hjälp. Låt inte någon stå framför eller bakom snöskotern när motorn är igång. Håll dig borta från bandet. Personskador är följden om man kommer i kontakt med det roterande bandet.

## Fruset vatten

Att köra på tillfrusna sjöar och floder kan vara livsfarligt. Undvik vattenvägar. Om du befinner dig på okänt område, fråga lokala myndigheter eller personer på platsen angående isens tillstånd, inlopp, utlopp, källor, starka strömmar eller andra faror. Försök aldrig att köra snöskotern på is som kan vara för svag för att bära dig och fordonet. Att köra snöskoter på is eller glatta ytor kan vara mycket farligt om man inte iakttar vissa försiktighetsåtgärder. Det ligger i sakens natur, att is är ett olämpligt underlag för bra kontroll över en snöskoter eller andra fordon. Väggreppet vid start, svängning eller stopp är mycket lägre än på snö. Således kan dessa sträckor mångdubblas. Styrförmågan är minimal och okontrollerad sladdning är en alltid förekommande fara. När du kör på is, kör långsamt och var försiktig. Se till att du har gott om plats när du stannar och svänger. Detta gäller speciellt på natten.

## Hård packsnö

Underskatta inte hård packsnö. Det kan vara svårt att manövrera eftersom både skidorna och bandet har dåligt väggrepp. Det är bäst att sakta ner och att undvika snabb acceleration, svängning eller bromsning.

## Uppförsbackar

Det finns två huvudtyper av backar — öppna backar med ett par träd, stenar eller andra hinder, och backar som endast kan köras direkt rakt upp. I en öppen backe kör man snett upp eller i slalom. Kör upp i vinkel. Inta knästående ställning. Håll kroppsvikten hela tiden upp mot backen. Håll en jämn, säker hastighet. Kör så långt du kan i denna riktning, byt därefter till motsatt vinkel mot backen och motsatt körställning.

En direkt körning rakt upp kan innebära problem. Välj stående körställning, accelerera innan du börjar köra upp och reducera sedan gasen för att förhindra att bandet slirar.

Under alla omständigheter måste fordonets hastighet vara så hög som lutningen kräver. Sakta alltid ner när du når krönet. Låt inte bandet slira om du inte kommer vidare. Stäng av motorn, frigör skidorna genom att dra dem utåt och nedåt, placera snöskoterns bakparti uppåt, starta motorn igen och kör dig fri med låg jämn gas. Positionera dig själv så att du inte välter och kör sedan nedåt.

## Utförsbacke

Att köra nedför en backe kräver att man har full kontroll över fordonet hela tiden. Vid brantare backar, håll din tyngdpunkt låg och båda händerna på styrstängan. Håll låg gas och låt fordonet köra nedför backen med motorn igång. Om en hastighet uppnås som inte är säker, sakta ner genom att bromsa, men bromsa bara lätt upprepade gånger. Tvärbromsa aldrig, då låser sig bandet.

## Sidolutning

När man kör över en sidolutning eller snett upp eller ner, måste vissa steg följas. Alla ombord bör luta sig mot slutningen, vilket krävs för stabiliteten. De bästa körställningarna är den knästående ställningen, med knät mot nedförsbacken på sätet och foten på det övre benet på fotbrädan, eller den hukande ställningen. Var beredd på att förskjuta kroppsvikten snabbt när det behövs. Sidolutningar och branta backar är inte lämpliga för nybörjare eller rutinerade snöskoteförare.

## Lavinfara

När du kör i fjäll- och bergsterräng bör du vara medveten om lavinfaran. Lavinerna varierar i storlek och form och uppträder vanligen i brant terräng och på ställen där snön inte är stabil.

Nysnö, djur, människor, vind och snöskotrar kan alla utlösa en lavin. Undvik s.k. highmarking (att köra brant uppför med hastiga vändningar på krönet) eller att köra i brant terräng när det råder lavinfara. Under instabila snöförhållanden bör man begränsa sig till att köra i mindre branta lutningar. Undvik hängdrivor som skapats av vinden. Nyckeln till säker åkning i fjäll- och bergsterräng är att undvika instabila väderförhållanden. Det allra viktigaste är att vara medveten om förhållandena och faraorna varje dag när man befinner sig i bergs- och fjälltrakter. Ta reda på aktuell lavinprognos och lavinfara varje dag innan du ger dig iväg och lyssna till eventuella varningar.

Ta alltid med spade, sond och lavinsändare vid körning i fjäll- och bergsterräng. Vi rekommenderar alla som kör i bergsterräng att genomgå en kurs i lavinsäkerhet på platsen, för att bekanta sig med snöförhållandena och lära sig att använda utrustningen på rätt sätt.

Här är några webbplatser som kan hjälpa dig att hitta viktig information:

- USA: [www.avalanche.org](http://www.avalanche.org)

- Europa: [www.avalanches.org](http://www.avalanches.org)
- Kanada: [www.avalanche.ca](http://www.avalanche.ca)

## Slask

Slask bör alltid undvikas. Kontrollera alltid avseende slask innan du kör över en sjö eller flod. Kör omgående bort från isen, om du upptäcker mörka fläckar på spåret. Is och vatten kan kastas bakåt i spåret för en följande snöskoter. Att få ut ett fordon ur ett slaskområde kan vara ansträngande och i vissa fall omöjligt.

## Dimma eller snöglopp

Dimma eller siktreducerande snöfall kan uppträda till lands eller på vattnet. Om du måste köra vidare i dimma eller starkt snöfall, kör långsamt med tändbelysning och håll uppmärksam utkik efter faror. Kör inte vidare, om du inte är säker på vägen. Håll ett säkert avstånd bakom andra snöskotrar för att förbättra sikten och reaktionstiden.

## Okänt område

Kör alltid extra försiktigt, när du kommer in på ett område som du inte känner till. Kör tillräckligt långsamt för att kunna upptäcka eventuella faror, såsom staket och staketstolpar, bäckar som korsar din väg, stenar, plötsliga fördjupningar, staglinor och otaliga andra hinder, som kan sätta stopp för din snöskoterkörning. Var försiktig även när du följer befintliga spår. Kör med en sådan hastighet, att du kan se vad som befinner sig bakom nästa kurva eller krönet av en kulle.

## Starkt solsken

Dagar med starkt solsken kan reducera sikten avsevärt. Skenet från solen och snön kan blanda dig så starkt, att du har svårt för att upptäcka bergsklyftor, diken eller andra hinder. Vid sådana förhållanden bör alltid glasögon med färgade linser användas.

## Föremål som inte syns

Föremål kan vara dolda under snön. När man kör utanför officiella spår och i skogen krävs lägre hastighet och ökad uppmärksamhet. När man kör för fort i ett område, kan även mindre hinder vara mycket farliga. Även att köra på en liten sten eller stubbe kan medföra att man förlorar kontrollen över snöskotern och förorsaka personskador hos förare och passagerare. Håll dig på officiella spår för att minska risken för faror. Kör säkert, sakta ner och njut av utsikten.

## Dolda trådar

Håll alltid utkik efter dolda trådar, speciellt inom områden där lantbruk kan ha bedrivits vid någon tidpunkt. För många olyckor har inträffat genom att köra in i trådar på fälten, staglinor nära stolpar och vägar och in i kedjor och trådar som använts vid vägvastängning. Låg hastighet är en nödvändighet.

## Hinder och språng

Oplanerade språng genom snödrivor, snöplogsvallar, kulvertar eller osynliga objekt kan vara farliga. Du kan undvika dem genom att använda ordentliga solglasögon eller ansiktsmask och genom att köra långsammare.

Språng med en snöskoter är en vanskelig och farlig handling. Men om spåret plötsligt försvinner framför dig, luta dig (stående) bakåt och håll skidorna uppåt och rakt fram. Ge delvis gas och var beredd på nedslaget. Knäna måste vara böjda, så att de fungerar som stötdämpare.

## Svänga med snöskotern

Beroende på rådande terrängförhållanden, finns det två lämpliga sätt att vända eller svänga med en snöskoter. Vid de flesta snöförhållanden är kroppsrörelser nyckeln vid kurvtagning. Genom att luta sig inåt i kurvan och positionera kroppsvikten på den inre foten bildar man en skevning under bandet. Ge

nom att du intar denna ställning och placerar dig själv så långt framåt som möjligt, överförs vikten till den inre skidan.

Vid något tillfälle märker du kanske, att enda sättet att vända fordonet i djup snö är att verkligen dra runt snöskotern. Överansträng dig inte. Skaffa hjälp. Kom ihåg att alltid lyfta med hjälp av benen istället för med ryggen.



mme2008-003-005

## Väggkorsning

I vissa fall kör du upp på vägen via ett dike eller en snövall. Välj ett ställe där du kan köra upp utan svårighet. Använd stående körställning och kör endast med den hastighet som krävs för att komma över vallen. Stanna helt uppe på vallen och vänta tills all trafik har kört förbi. Bedöm vägens lutning. Kors vägen i 90° vinkel. Om du träffar på en ytterligare snövall på andra sidan, positionera fötterna långt bak på fordonet. Tänk på att snöskotern inte är avsedd för användning på bar mark och att styrningen är svårare på denna typ av underlag.

## Järnväggskorsning

Kör aldrig på järnvägsspår. Det är förbjudet. Järnvägsspår och områden med järnvägsrättigheter är privat egendom. En snöskoter är ingen match för ett tåg. Stanna, titta och lyssna innan du korsar ett järnvägsspår.

## Nattkörning

Mängden naturlig och konstgjord belysning vid en viss tidpunkt kan påverka din förmåga att se eller att bli sedd. Att köra snöskoter på natten är underbart. Det kan vara en unik upplevelse om du tar hänsyn till den reducerade sikten. Innan du startar, se till att belysningen är ren och fungerar ordentligt. Kör med en hastighet som ger dig möjlighet att stanna i tid, när du ser ett obekant eller farligt objekt framför dig. Håll dig på officiella spår och kör aldrig på okänt område. Undvik floder och sjöar. Staglinor, taggtrådsstängsel, avstängda inkörslar och andra objekt såsom trädgrenar är svåra att se på natten. Kör aldrig ensam. Ha alltid en ficklampa med dig. Håll dig borta från bostadsområden och respektera andra personers rätt att sova.

## Safarikörning

Före start, utnäm en "truppchef" som leder truppen och en annan person som följer upp på slutet. Se till att alla som kör med känner till den planerade vägen och målet. Kontrollera att du har tagit med alla verktyg och all utrustning som behövs och att du har tillräcklig mängd bränsle för hela turen. Kör aldrig om truppchefen och för den delen inte heller någon annan snöskoter. Använd handsignaler över hela linjen för att indikera faror eller avsikten att byta riktning. Hjälpt alltid andra när det behövs.

Det är alltid VIKTIGT att hålla ett säkert avstånd mellan varje snöskoter. Håll alltid ett säkert mellanrum och sörg för tillräckligt bromsavstånd. Kör inte tätt efter framförvarande snöskoter. Uppmärksamma framförvarande fordons position.

## Signaler

Om du har för avsikt att stanna, höj ena handen rakt upp över huvudet. Indikera vänstersväng genom att sträcka den vänstra handen rakt ut åt vänster. För högersväng, sträck vänster arm

och höj handen till en vertikal position så att armen bildar en rät vinkel vid armbågen. Varje snöskoterförare bör vidarebefordra signalen till de som kör bakom.

## Stopp på spåret

Så vitt möjligt, kör av spåret när du stannar. Detta reducerar riskerna för andra snöskoterförare som använder spåret.

## Spår och skyltar

Skyltar vid spåret är avsedda att kontrollera, styra eller reglera snöskoterkörning på spåret. Lär dig betydelsen av alla skyltar som används inom det område där du kör snöskoter.

## Miljö

Förekomsten av vilt gör körningen med snöskoter till en upplevelse. Snöskoterspår utgör ett fast underlag på vilket djur kan förflytta sig från område till område. Stör inte detta privilegium genom att jaga eller hetsa djuren. Trötthet och utmattningskan leda till att ett djur dör. Undvik områden som är avsedda för skydd eller utfodring av vilda djur.

Om du har tur nog att få syn på ett vild djur, stanna snöskotern och titta i lugn och ro.

De riktlinjer som vi understödjer är inte avsedda att förminska glädjen vid snöskoterkörning, utan för att skydda den härliga frihet som man bara kan uppleva på en snöskoter! Dessa riktlinjer håller snöskoterförarna friska, glada och ger dem möjligheten att visa andra vad de vet om, och uppskattar hos, sitt favorittidsfördriv på vintern. Så, nästa gång du kör ut i spåren en kall, gnistrande och klar vinterdag, ber vi dig att komma ihåg att du bereder vägen för vår sports framtid. Hjälpt oss att hitta den rätta vägen! Alla vi hos BRP tackar för hjälpen.

Det finns ingenting mer stimulerande än att köra snöskoter. Att ge sig ut på snöskoterspår genom markerna är en

spännande och hälsosam vintersport. Men efterhand som antalet personer som utnyttjar dessa fritidsområden stiger, stiger även risken för skador på miljön. Missbruk av terrängen, tillgångar och resurser leder oundvikligen till restriktioner och avstängning av både privata och allmänna markområden.

Det är faktiskt så, att det största hotet för vår sport alltid är i närheten. Detta ger oss ett enda logiskt val. Vi måste alltid köra ansvarsfullt, när vi kör snöskoter.

De allra flesta respekterar lagen och miljön. Var och en av oss måste föregå med gott exempel för dem som är nya inom sporten, unga som gamla.

Det bör ligga i allas intresse att gå försiktigt fram inom våra fritidsområden. Därför att på sikt måste vi vara försiktiga med miljön, för att skydda sporten.

Efter att ha insett vikten av detta och nödvändigheten av att snöskoterförare hjälper till att skydda de markområden som är förutsättningen för denna sport, utvecklade BRP kampanjen "Light Treading Is Smart Sledding" (Att gå försiktigt fram är intelligent körning) för snöskoterförare.

Att gå försiktigt fram gäller mer än bara behandlingen av nätet av spår. Det handlar om bevis på omsorg och respekt, liksom beredskap att överta ledningen och handla. Det gäller miljön i allmänhet, dess vård och underhåll, dess naturliga invånare och alla entusiaster och allmänheten i övrigt, som njuter av den härliga naturen. Med detta tema uppmanar vi alla snöskoterförare att tänka på att respekt för miljön inte bara är viktigt för vår industris framtid, utan även för kommande generationer.

Att gå försiktigt fram betyder inte alls, att du ska tygla din lust för rolig snöskoterkörning! Det betyder bara att du ska handla med respekt!

Det grundläggande målet med att Gå försiktigt fram är respekt för var och hur du kör snöskoter. Du går försiktigt fram, om du följer nedanstående principer.

**Informera dig.** Skaffa kartor, föreskrifter och annan information från skogsförvaltningen eller annan offentlig myndighet. Lär dig reglerna och följ dem. Det gäller även hastighetsbegränsningar!

**Undvik** att köra över unga träd, buskar och gräs och skår inte trä. På plan mark eller områden där spårkörning är populär, är det viktigt att endast köra där det är tillåtet. Kom ihåg att det finns ett samband mellan att skydda miljön och din egen säkerhet.

**Respektera vilda djur** och ta speciell hänsyn till djur som har ungar eller lider av brist på foder. Stress kan underminera knappa energireserver. Undvik att köra inom områden där bara djur ska uppehålla sig!

**Respektera** vägspärrar och trafikskyltar och glöm inte: Den som går försiktigt fram, skräpar inte ner!

**Håll dig undan** från vildmarker. De är spärrade för alla fordon. Ta reda på var gränserna är.

**Be om lov** om du vill köra över privat område. Respektera markägarnas rättigheter och andra människors privatliv. Glöm inte att även om snöskoterteknologin har reducerat bullernivån avsevärt, bör du ändå inte varva upp motorn där lugn och tystnad "står på dagordningen".

Snöskoterförare vet alltför väl, vilka ansträngningar som gjorts under sportens historia för att få tillgång till områden där det går att köra snöskoter säkert och ansvarsfullt. Denna ansträngning fortsätter även idag, lika starkt som någonsin.

Att respektera de områden där vi kör, var de än är, är det enda sättet att se till att vi kan utnyttja dem i framtiden.



Det är en huvudorsak till varför vi vet att du håller med om att det är klokt att gå försiktigt fram! Och det finns fler.

Att njuta av möjligheten att se vintern och alla dess naturliga, majestätiska under är en erfarenhet som vårdas ömt av snöskoterförare. Att gå försiktigt fram skyddar denna möjlighet och gör det möjligt för oss att visa vinterns skönhet och vår sports unika spänning för andra! Att gå försiktigt fram hjälper vår sport att växa!

Att gå försiktigt fram utmärker också en klok snöskoterförare. Man behöver inte lämna de stora spåren eller rasa genom en oberörd skog, för att visa att man kan köra. Oberoende av om du kör en högeffektiv Ski-Doo, en sportig MX Z™-snöskoter eller ett annat märke eller en annan modell, visa att du vet vad du håller på med. Visa att du vet hur man får snön att yra och hur man efterlämnar spår på ett hänsynsfullt sätt!

# VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER

**OBSERVERA:** Det här avsnittet avser snöskotrar utrustade med fabriksinstallerade drivband som godkänts av BRP för montering av specialdubbar.

## VARNING

Dubba aldrig ett band som inte är godkänt för dubbar. Att montera dubbar på ett band som inte har godkänts för detta kan öka risken för att bandet brister eller rivs av.

## VARNING

Drivbandet på den här modellen får förses med dubbar. Dubbarna **MÅSTE** dock vara av en typ som godkänts av BRP för användning på dessa Ski-Doo-snöskotrar. **ANVÄND ALDRIG** vanliga dubbar eftersom bantjockleken är tunnare än på andra standardband. Dubbarna riskerar att slita sönder bandet och få det att lossna från fordonet. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för aktuell information om tillgängliga dubbar och deras användning.

Användning av väggreppsförbättrande produkter som mer aggressiva karbidmedar med större profildjup och/eller dubbar på snöskotern förändrar dess uppträdande, speciellt avseende manövrering, acceleration och bromsning.

Att använda väggreppsförbättrande produkter ger bättre grepp på packsnö eller is, men har däremot ingen märkbar effekt på mjuk snö. Av det här skälet krävs det en viss tillvänjningsperiod för att kunna köra en snöskoter utrustad med väggreppsförbättrande produkter. Se till att du tar dig god tid att vänja dig vid hur snöskotern uppträder vid svängning, acceleration och bromsning, om den är utrustad med väggreppsförbättrande produkter.

Kontrollera även lokala föreskrifter avseende användning av väggreppsförbättrande produkter på snöskotrar. Kör alltid snöskotern på ett ansvarsfullt sätt och respektera miljön och andra människors egendom.

## Manövrerbarhet

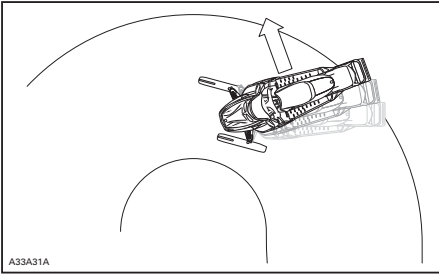
Användning av greppförbättrande produkter så som mer aggressiva karbidmedar och/eller dubbar på snöskotern medför ett förbättrat grepp med marken både bak och fram. Därför är det nödvändigt att använda karbidmedar för att förbättra skidornas väggrepp, så att snöskoterns front- och bakparti är i balans. Vanliga karbidmedar som finns i handeln är i och för sig lämpliga, men ger inte nödvändigtvis optimal kontroll över fordonet. Detta beror även på dina personliga prioriter, din körstil och hur fjädningen är inställd.

## VARNING

Om snöskoterns front- och bakparti inte är i balans, beroende på olämplig kombination av väggreppsförbättrande produkter, kan snöskotern tendera att bli över- eller understyrd, vilket kan leda till att du förlorar kontrollen över fordonet.

## Överstyrning

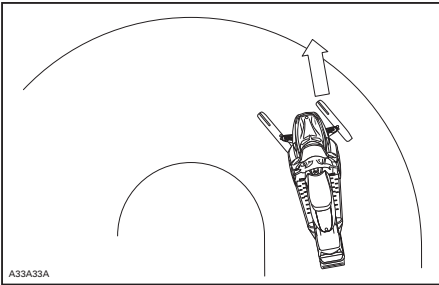
Under vissa omständigheter kan användning av mer aggressiva karbidmedar utan dubbat band göra att snöskotern tenderar till överstyrning, se illustrationen.



A33A31A

**ÖVERSTYRNING****Understyrning**

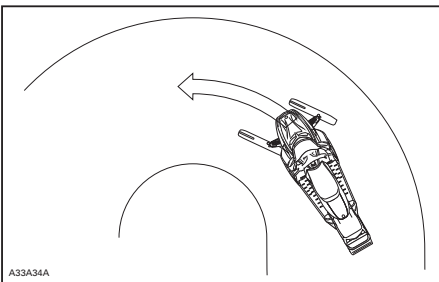
Under vissa omständigheter, kan användning av dubbar göra att snöskotern tenderar till understyrning om skidorna inte är utrustade med mer aggressiva karbidmedar, se illustrationen.



A33A32A

**UNDERSTYRNING****Kontrollerad körning**

En väl avvägd kombination av karbidmedar och dubbar på bandet säkerställer en fullgod kontroll och bättre hantering. Se illustrationen.



A33A34A

**KONTROLLERAD KÖRNING****Acceleration**

Att använda dubbar på bandet ger bättre acceleration på packsnö och is, men har ingen märkbar effekt på mjuk snö. Detta kan försäkra plötsliga förändringar av väggreppet under vissa omständigheter.

**⚠ VARNING**

För att förhindra överraskningar som kan leda till förlust av kontrollen över snöskotern:

- Var alltid försiktig med gasen.
- Försök **ALDRIG** att få bandet att spinna för att snöskoterns bakparti ska sladda.

Detta kan medföra att grus eller is kastas våldsamt bakåt, vilket eventuellt kan skada andra i närheten, eller på snöskotrar bakom dig.

**Bromsning**

Liksom för acceleration ger dubbar på bandet bättre bromseffekt på packsnö och is men har ingen märkbar verkan på mjuk snö. Således kan bromsverkan förändras plötsligt under vissa omständigheter. Se till att du bromsar återhållsamt så att bandet inte blockeras för att undvika överraskningar, vilka kan leda till förlust av kontrollen.

## Viktiga säkerhetsregler

### ⚠ VARNING

För att förhindra allvarliga skador hos personer nära snöskotern:

- Stå **ALDRIG** bakom eller nära ett band som är igång.
- Använd alltid ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel om bandet måste roteras.
- Kör motorn bara med lägsta möjliga hastighet, när bandet är lyft från marken.

Centrifugalkraften kan förorsaka att grus, skadade eller lösa dubbar, avslitna delar av bandet, eller hela det tunga bandet slungas bakåt ut ur tunneln med oerhörd kraft.

## Dubningens inverkan på snöskoterns livslängd

Användning av väggreppsförbättrande produkter kan öka belastningen och påkänningen för vissa av snöskoterns komponenter, såväl som vibrationsnivån. Detta kan leda till för tidigt slitage av delar såsom remmar, bromsbelägg, lager, kedja och kedjehjul, samt på godkända dubbade band förkorta bandets livslängd. Gör alltid en visuell inspektion av bandet före varje körning. För ytterligare information, se avsnittet *DRIVBAND* i *UNDERHÅLL*.

Dubbar kan också förorsaka allvarliga skador på snöskotern om den inte är utrustad med tunnelskydd avsett för just din modell. Skador på elektriska ledningar eller perforering av värmeväxlarna är möjliga risker, vilka kan leda till att motorn blir överhettad och allvarligt skadad.

### ⚠ VARNING

Om tunnelskydden är mycket slitna eller inte installerade, kan håll uppstå i bensintanken, vilket leder till brand.

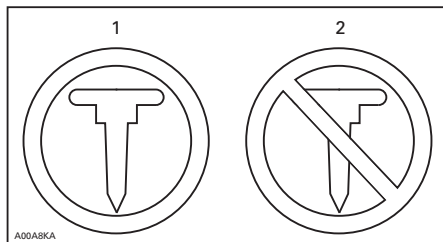
**ANMÄRKNING** Fråga din återförsäljare efter typbeteckning och kit-nummer för tunnelskydd passande till din snöskoter.

**OBSERVERA:** Titta i den begränsade garantin från BRP för att ta reda på, vilka garantibegränsningar som berör användning av dubbar.

## Montering av dubbar på av BRP godkända drivband

### ⚠ VARNING

Dubba aldrig ett band som inte är godkänt för dubbar. Godkända band kan identifieras genom en dubbsymbol (se illustrationen nedan) ingjuten i bandets yta. Att montera dubbar på ett band som inte har godkänts för detta kan öka risken för att bandet brister eller rivs av.

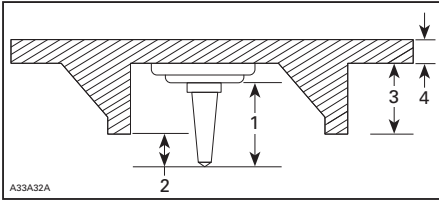


### SYMBOLER PÅ BANDET

1. Godkänt
2. INTE godkänt

För att säkerställa säker och korrekt montering, rekommenderar BRP att du låter din återförsäljare montera dubbarna.

- Använd endast specialdubbar godkända av BRP.
- Använd aldrig dubbar som överskrider höjden hos snöskoterns bandprofil med mer än 9,5 mm.

**MONTERING AV DUBBAR**

1. Dubbstorlek
2. Inträngningsdjup 6,4 till 9,5 mm
3. Bandets nabbhöjd
4. Bandets remtjocklek

## ⚠ VARNING

- Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för aktuell information om tillgängliga dubbar och deras användning.
- ANVÄND ALDRIG vanliga dubbar eftersom bandtjockleken är tunnare än på våra standardband och dubbarna riskerar att slita sönder bandet och få det att lossna från fordonet.
- Dubbar ska endast monteras på de ställen som indikeras med ingjutna vulster på bandets yta.
- Dubba aldrig ett band med en profil på 35 mm eller mer.
- Antalet monterade dubbar måste alltid exakt motsvara mönstret hos de ingjutna vulsterna på bandet.
- Läs alltid först väggreppsproduktillverkarens monteringsanvisningar och rekommendationer innan du låter din återförsäljare montera dubbar och medar. Det är mycket viktigt att följa momentanvisningarna för dubbskruvarna.

**MONTERING AV ETT FELAKTIGT ANTAL DUBBAR ELLER SLARVIG MONTERING KAN ÖKA RISKEN FÖR ATT BANDET BRISTER ELLER RIVS AV.**

## Inspektion

GÖR EN VISUELL INSPEKTION AV BANDET FÖRE VARJE KÖRNING.

Titta efter skador, såsom:

- hål på bandet
- sprickor i bandet (speciellt vid traktionshålen på dubbade band)
- skadade eller avrivna nabbar, så att delar av stavarna syns
- uppsplättning av gummit
- skadade stavar
- skadade dubbar (dubbade band)
- krokiga dubbar (dubbade band)
- avsaknad av dubbar
- dubbar som rivits av från bandet
- avsaknad av bandstyrningar.
- lösa dubbar.

På godkända dubbade band bör du omgående byta ut skadade eller förstörda dubbar. Byt omgående ut bandet, om det uppvisar spår av slitage. Fråga din återförsäljare om du är osäker. Gör alltid en visuell inspektion av bandet före varje körning.

## ⚠ VARNING

**Att köra med ett skadat band eller skadade dubbar kan leda till förlust av kontrollen över fordonet.**

# VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN

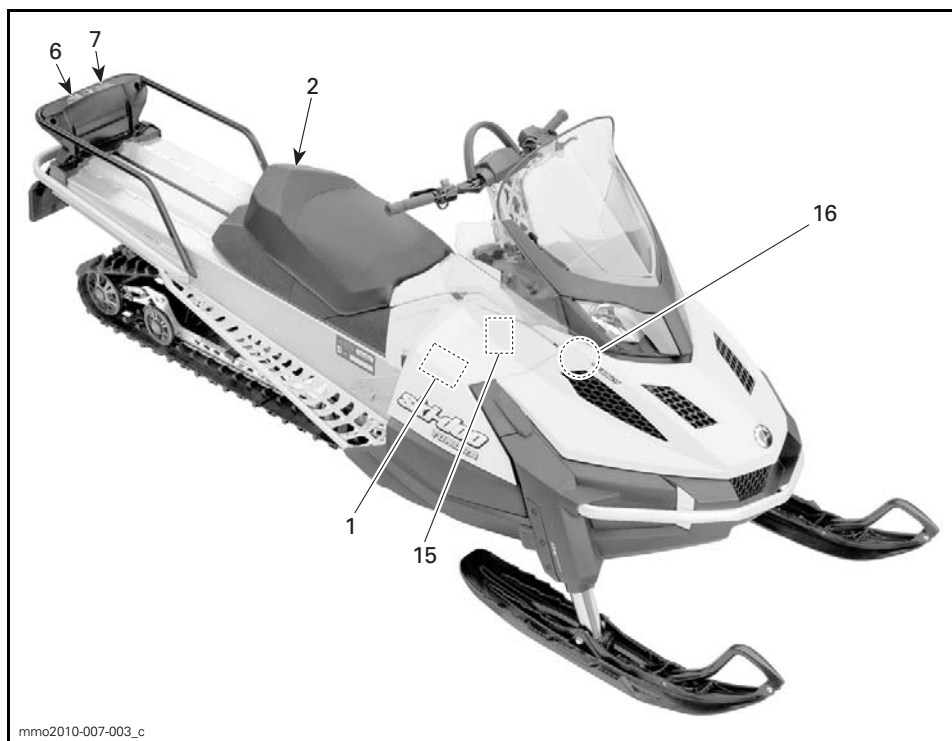
## Hängetikett(er)

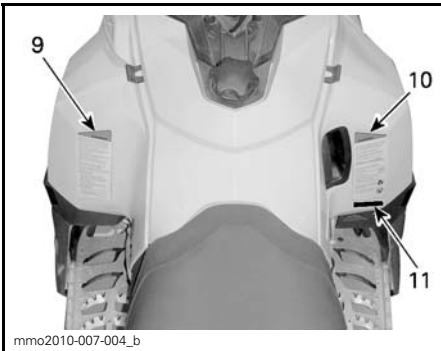
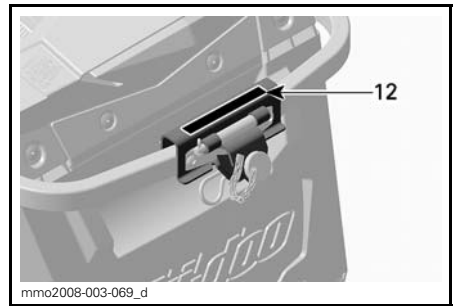
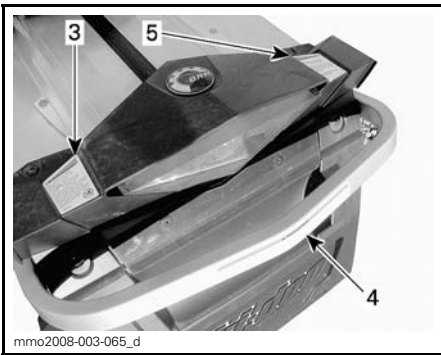
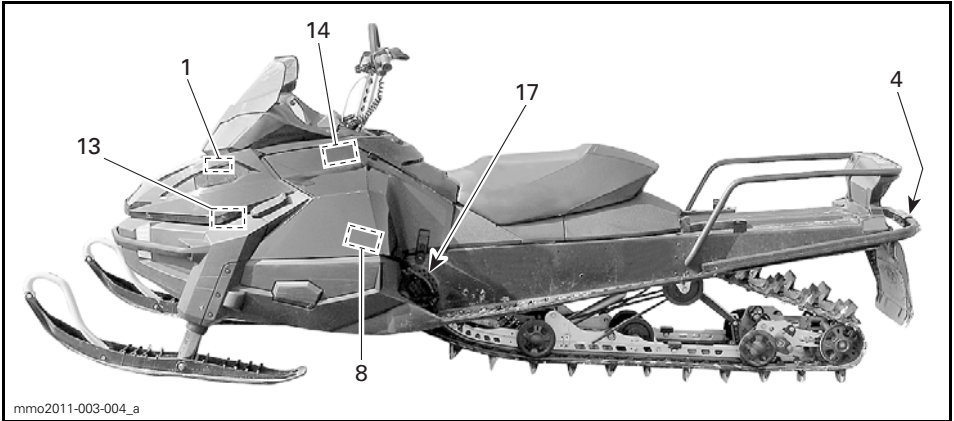
<b>BESKRIVNING AV FORDONSMOTOR:</b>	
XXXXX	
<b>EPA-GODKÄND</b>	
NER (NORMERAD UTSLÄPPSNIVA) = <input checked="" type="checkbox"/>	
PÅ EN SKALA FRÅN 0 TILL 10,	
DÄR 0 ÄR RENAST	
* FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING	
704901107	
vmo2006-005-009_en	

## Säkerhetsdekalering på fordonet

Nedanstående dekalering finns på fordonet och är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om dekalerna saknas eller är skadade, kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

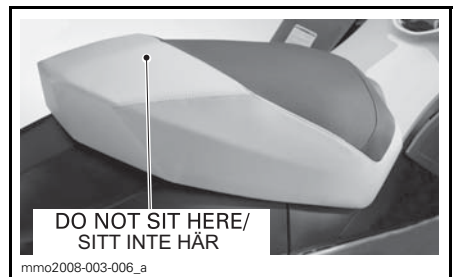
**OBSERVERA:** Nedanstående illustrationer som används i denna instruktionsbok är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.



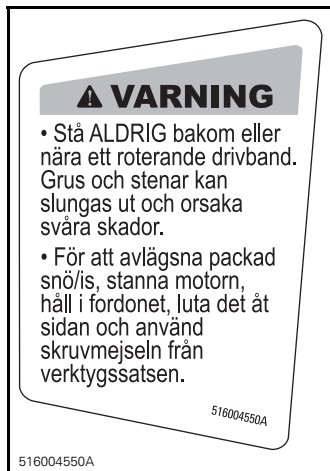


**⚠ FÖRSIKTIGHET**  
**Se upp för HETA delar!**  
 516004566

DEKAL 1



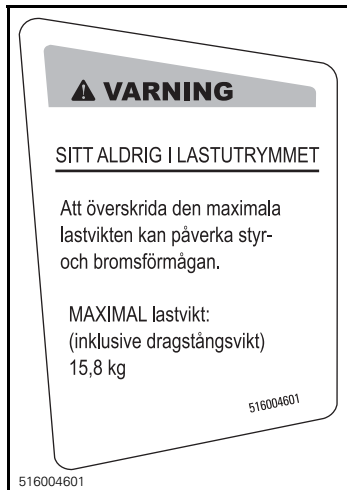
DEKAL 2 - 1 UP-MODELLER



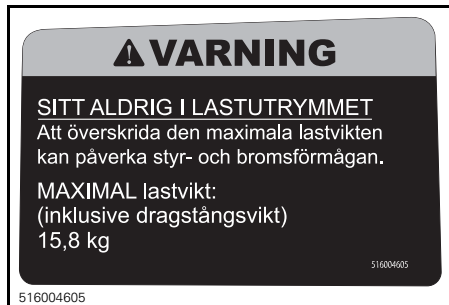
DEKAL 3



DEKAL 4 - TILLÄMPLIGA MODELLER



DEKAL 5



DEKAL 6



DEKAL 7



**⚠ VARNING**

Detta skydd måste ALLTID vara på plats när motorn är igång.

Se upp för roterande delar – de kan förorsaka skador eller fastna i kläderna.

516004595

516004595

DEKAL 8

**⚠ VARNING**

• Före användning, läs och se till att du förstär instruktionsboken och alla säkerhetsdekalerna på snöskotern, samt titta på säkerhets-DVD:n. Instruktionsboken förvaras antingen i passagerarsätet eller under förarsätet. För att komma åt instruktionsboken under förarsätet, dra i den främre delen av sätesdynan och dra sedan i filken för att frigöra sätet (om det finns ett passagerarsäte måste det tas bort först).

• Lär känna fordonet. Oerfarna förare och passagerare kan missa riskerna och överraskas av fordonets köregenskaper och terrängförhållandena. Kör sakta.

• Höga hastigheter och vårdslös körning kan förorsaka dödsolyckor! Anpassa ALLTID hastigheten efter snöförhållandena och omständigheterna.

• Styr- och bromsförmågan kan vara sämre på hård packsnö, is eller vägar. Sänk hastigheten och se till att ha extra plats att stanna och vända.

• Respektera lagar om minimiålder för förare. Tillverkaren rekommenderar att föraren är minst 16 år gammal.

• Öppna aldrig sidopaneler eller huv medan motorn är igång eller när fordonet är i rörelse. Innan de öppnas, säkerställ att DESS-nnyckeln är borttagen från fästet.

**FÖRE START:**

1. Sätt fast nödstoppslin i kläderna.
2. Kontrollera alltid att gas- och bromsreglage fungerar före start. De måste återgå till ursprungsläge när de släpps.
3. Ansätt parkeringsbromsen.
4. Vrid styret hela vägen i båda riktningarna för att kontrollera att det rör sig felfritt och obehindrat.

**EFTER START:**

1. Dra bort nödstoppslin och kontrollera att motorn stannar.
2. Starta motorn igen och skjut in motorns nödstoppreglage för att kontrollera att motorn stängs av.
3. Koppla ur parkeringsbromsen innan du kör för att undvika bromsfädning.

516004561A

516004561

DEKAL 9

**⚠ VARNING**

Fordonet är avsett för en (1) förare och lika många passagerare som det finns installerade säten med remmar/ passagerarhandtag på fordonet, i enlighet med SSCC-standarderna.

**Vid körning med passagerare:**

- Såväl broms- som styrförmågan är reducerad. Sänk hastigheten och se till att ha extra plats att manövrera.
- Ställ in fjädringen motsvarande vikten.

**KOM IHÅG: FÖRAREN ÄR ANSVARIG FÖR PASSAGERARENS SÄKERHET!**

ALLA FÖRARE OCH PASSAGERARE MÅSTE LÄSA FÖLJANDE:

Undvik överraskningar!

VAR FÖRBEREDD på att något oväntat inträffar. Kör defensivt.



• Håll hela tiden uppsikt över människor, föremål, omgivningsförhållanden och fordon som närmar sig.

- Undvik tunn is/öppet vatten.
- Var alltid extra försiktig vid körning utanför spåren.

Bär ALLTID DOT-godkänd HJÄLM och kläder som passar för snöskoteråkning.



Kör eller åk ALDRIG på fordonet med alkohol eller droger i kroppen, inte heller som passagerare.



516004589A

516004589

DEKAL 10

**⚠ WARNING | ⚠ VARNING**

mmo2006-003-007\_a

DEKAL 11 - EUROPEISKA MODELLER

**⚠ VARNING**

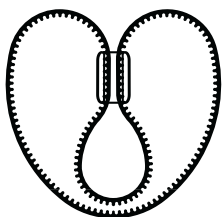
Bogsring av last kan påverka snöskoterns köregenskaper. • Sänk hastigheten. • Använd en stel dragstång. • Se till att dragstången är ordentligt fastspänd. Överskrid inte följande för last:  
 SLÄPVAGNSVIKT 250 kg                      VERTIKAL BELASTNING 10 kg

516004568

516004568

DEKAL 12

**⚠ FÖRSIKTIGHET**



**SÄKRA ALLTID  
RESERVREMSEN I  
DETTA LÄGE**

**516004259**

mmo2010-007-002\_en

DEKAL 13

**⚠ VARNING**

Koppla alltid bort elektriciteten till båda bränsleinsprutarna innan test för tändningsgista utförs. Annars finns det risk för att bränsleångor antänds av en gista och orsakar brand.

516003940A

516003940

DEKAL 14 - ENDAST E-TEC

**⚠ VARNING**

Kondensatorn kan avge gnistor vid kortslutning.

- En gista kan antända bränsleångor.
- Se till att inga föremål kommer emot polerna.
- För att ta bort den från fordonet, se till att den urladdats korrekt.

**KONDENSATOR**



516 004570

516004570

DEKAL 15 - ENDAST E-TEC



mmo2008-003-007

DEKAL 16

**⚠ VARNING**

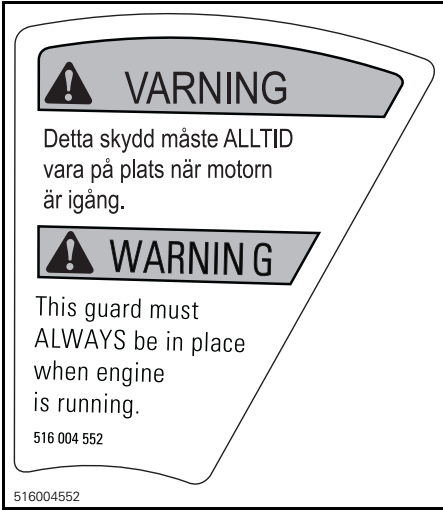
Detta skydd måste ALLTID vara på plats när motorn är igång.

**⚠ WARNING**

This guard must ALWAYS be in place when engine is running

mmo2008-008-023

PÅ BROMSSKÖLDEN (OFÄRGAD METALLTUNNEL)

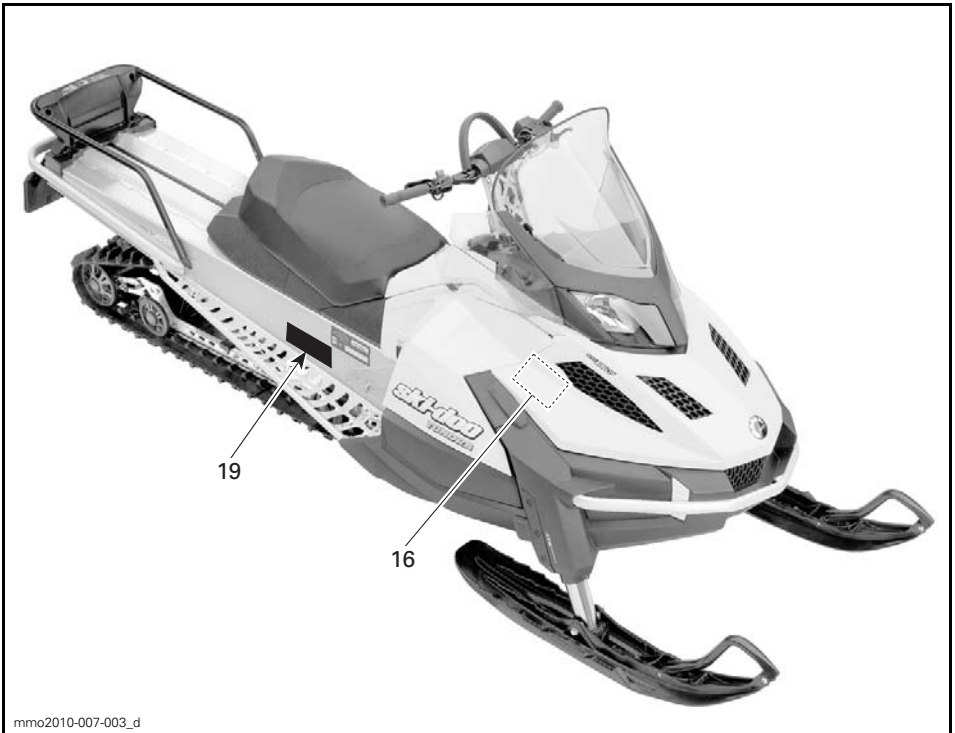


PÅ BROMSSKÖLDEN (MÅLAD METALLTUNNEL)




PÅ GASFYLLDA STÖTDÄMPARE

## Dekaler om överensstämmelse



## Dekal om EPA-överensstämmelse

EMISSION CONTROL INFORMATION		
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS (XXX) U.S. EPA REGULATIONS FOR SNOWMOBILE SI ENGINES.		
ENGINE FAMILY	XXXX	EFFEKTGRUPP
FEL	XXXX	UTSLÄPPSGRÄNS FÖR
ENGINE DISPLACEMENT	XXXX	EFFEKTGRUPP
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX	MOTORCYLINDERVOLYM
		AVGASUTSLÄPP
		KONTROLLSYSTEM

INFORMATION OM UTSLÄPPSKONTROLL  
 FORDONET ÄR CERTIFIERAT FÖR ANVÄNDNING MED BLYFRI BENSIN OCH UPPFYLLER (XXX) U.S. EPA-S BESTÄMMELSER FÖR SNÖSKOTERMOTORER MED TÄNDSTIFTSTÄNDNING.  
 (SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS)  
 FÖR UNDERHÅLLSSPECIFIKATIONER, SE INSTRUKTIONSBOKEN  
 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

mno2007-009-070

DEKAL 13

## SSCC-dekal

Säkerhetsstandarder för snöskotrar har utgivits av Snowmobile Safety and Certification Committee (SSCC), där BRP är stolt att vara medlem. Att snöskotern motsvarar dessa standarder framgår av certifieringsdekalen på en vertikal del av fordonet på högra sidan.

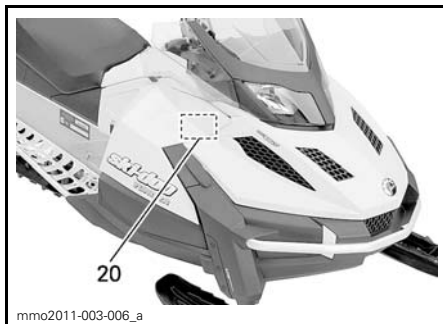
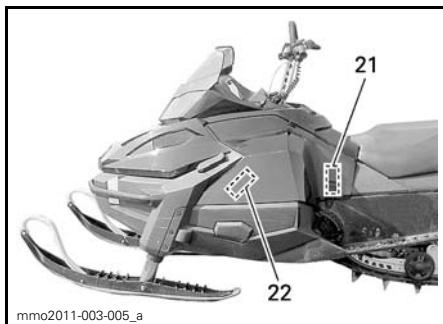
Följande dekal anger, att en oberoende testinstitution har verifierat fordonets överensstämmelse med SSCC säkerhetsstandarder.

DENNA MODELL HAR UTVÄRDERATS AV ETT OBEROENDE TESTLABORATORIUM OCH UPPFYLLER ALLA SSCC-SÄKERHETSSTANDARDER SOM GÄLLER VID DESS TILLVERKNINGSDATUM. SPONSORAT AV SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC.	CERTIFIED  CERTIFIERING	THIS MODEL HAS BEEN EVALUATED BY AN INDEPENDENT TESTING LABORATORY AND IT MEETS ALL SSCC SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF ITS MANUFACTURE. SPONSORED BY THE SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC.
--	---	---

A00A1MA

DEKAL 14

## Dekaler med teknisk information



**ANMÄRKNING**

Snöskoterns motor har utvecklats och testats med BRP XPSTM mineralolja för 2-taktsmotorer (293 600 118) och BRP XPSTM delsyntetisk 2-taktsolja (293 600 101). BRP rekommenderar uttryckligen att BRP XPSTM mineralolja för 2-taktsmotorer eller BRP XPSTM delsyntetisk 2-taktsolja alltid används. Skador som uppstår på grund av användning av olja som inte lämpar sig för motorn täcks inte av BRP:s begränsade garanti.

516004720

DEKAL 15 - 550F

**ANMÄRKNING**

Snöskoterns motor har utvecklats och testats med BRP XPS™ delsyntetisk 2-taktsolja (293 600 101). BRP rekommenderar uttryckligen att BRP XPS™ delsyntetisk 2-taktsolja alltid används. Skador som uppstår på grund av användning av olja som inte lämpar sig för motorn täcks inte av BRP:s begränsade garanti.

516004719

DEKAL 15 - 600 HO E-TEC

**FÖRSIKTIGHET**

MOTOROLJA OCH VISSA DELAR I MOTORRUMMET KAN VARA HETA. DIREKT KONTAKT MED HUDEN KAN LEDA TILL BRÄNNSKADOR.

**KONTROLL AV MOTORNS OLJENIVÅ**

- Se till att motorn har normal arbetstemperatur.
- Fordonet får inte luta vid kontrollen.
- Låt motorn gå på tomgång i minst 30 sekunder.
- Stanna motorn och vänta i minst 30 sekunder.
- Kontrollera oljenivån med mätstickan.
- Snöskoterens motor har utvecklats och testats med BRP XPS™ syntetisk 4-taktsolja (293 600 112). BRP rekommenderar uttryckligen att BRP XPS™ syntetisk 4-taktsolja alltid används. Skador som uppstår på grund av användning av olja som inte lämpar sig för motorn täcks inte av BRP:s begränsade garanti.

5160045718

516004718

**DEKAL 15 - 600 ACE****ANMÄRKNING**

- För att uppfylla bullernormerna är denna motor konstruerad för användning med en insugningsdämpare.
- Att använda motorn utan insugningsdämpare eller med en som är felinstallerad kan leda till motorskador.

516004572

516004572

**DEKAL 16****ANMÄRKNING**

Rekommenderat moment för primärvariatorbult  
115-125 N·m

Att inte använda rekommenderat moment kan leda till primärvariator- och motorhaveri.  
För fullständiga monteringsanvisningar, se verkstadshandboken.

51800450A

516004542

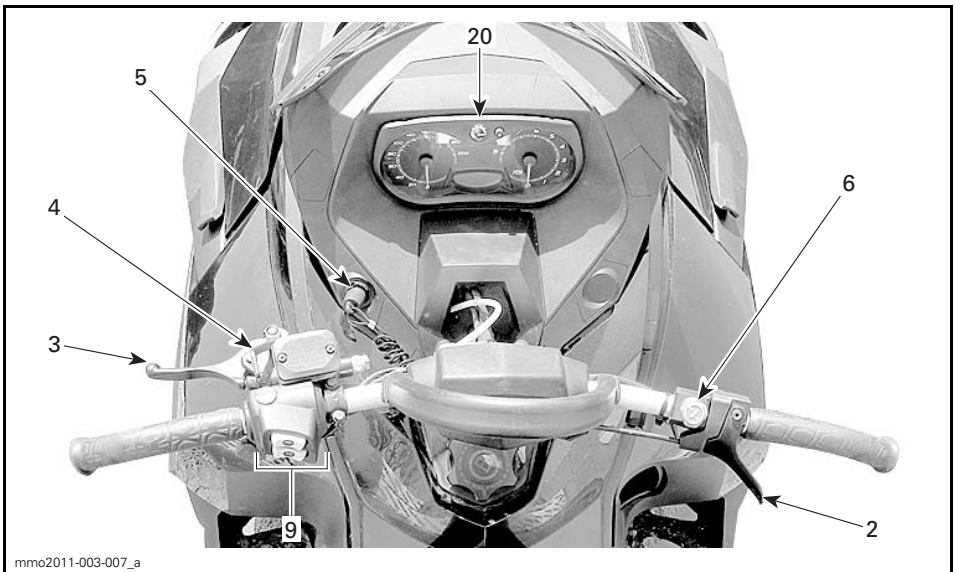
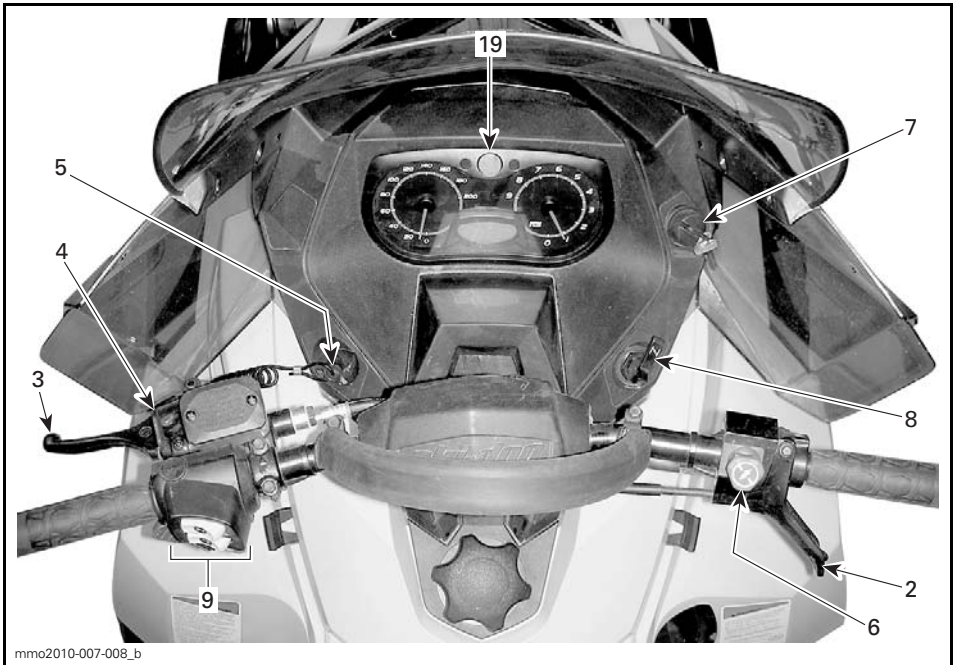
**DEKAL 17**



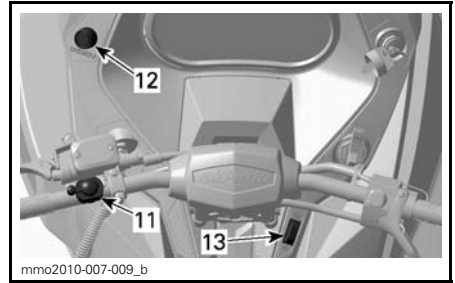
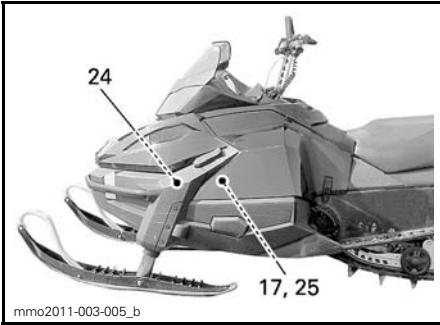
# ***FORDONS- INFORMATION***

# REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER

OBSERVERA: Vissa funktioner gäller kanske inte din modell eller kan vara tillval.

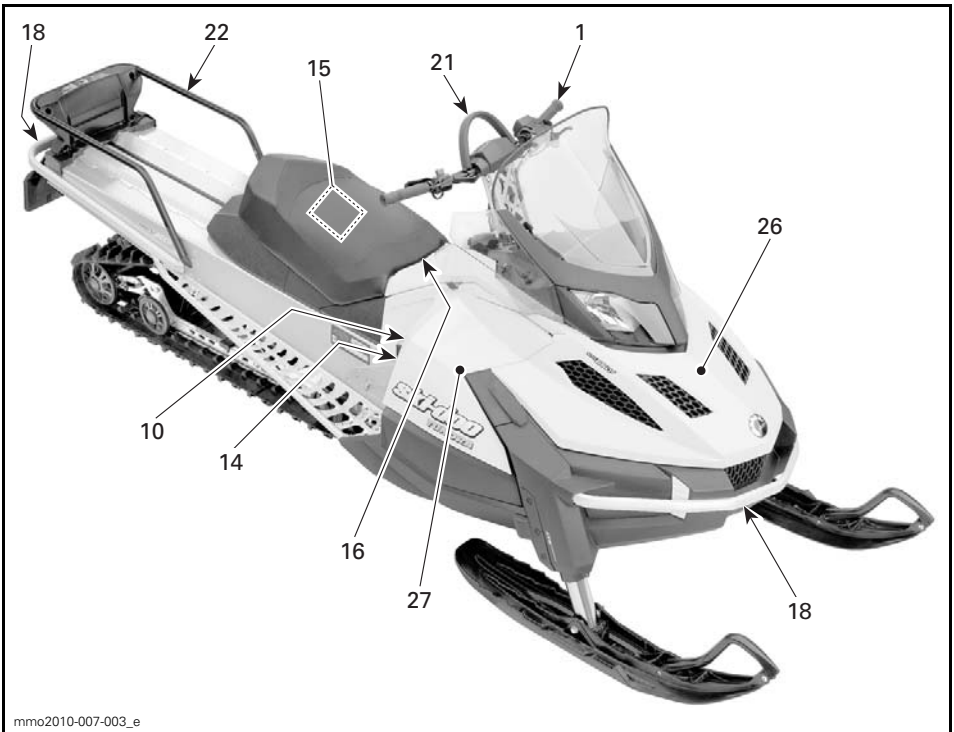


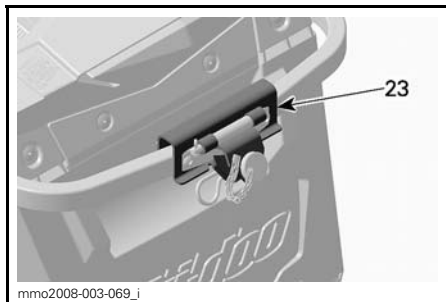




TUNDRA

TYPBILD





TUNDRA LT

## 1) Styrstång

Med styrstången styr du snöskotern. När styrstången vrids åt höger eller vänster, vrids skidorna åt höger eller vänster och styr snöskotern.

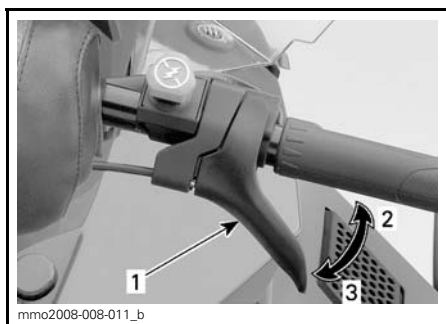
### ⚠ VARNING

Att köra fort baklänges och att svänga samtidigt, kan resultera i förlust av stabiliteten och kontrollen.

## 2) Gasreglage

Gasreglaget är placerat på höger sida av styrstången.

Kan manövreras med tummen. När det trycks in, ökas motorns varvtal. När det släpps, går motorvarvtalet automatiskt tillbaka till tomgång.



TYPBILD

1. Gasreglage
2. Accelerera
3. Sakta in

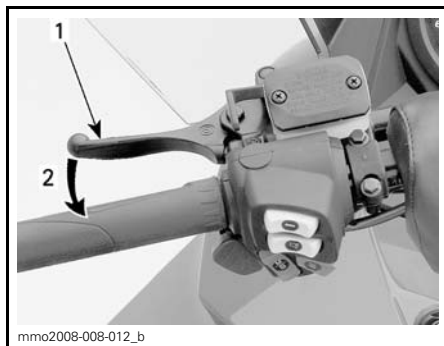
### ⚠ VARNING

Kontrollera alltid gasreglagets funktion innan du startar motorn. Reglaget måste gå tillbaka till viloposition när det släpps. Starta inte motorn om detta inte är fallet.

## 3) Bromshandtag

Bromshandtaget är placerat på vänster sida av styrstången.

Du bromsar genom att trycka in det. När du släpper det, återgår det automatiskt till viloposition. Bromseffekten beror på hur hårt man trycker på handtaget och på terrängens typ och snöförhållanden.



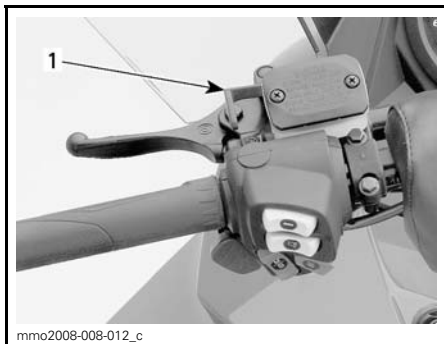
TYPBILD

1. Bromshandtag
2. Bromsa

## 4) Parkeringsbromshandtag

Parkeringsbromshandtaget är placerat på vänster sida av styrstången.

Parkeringsbromsen bör alltid användas när snöskotern parkeras.



TYPBILD

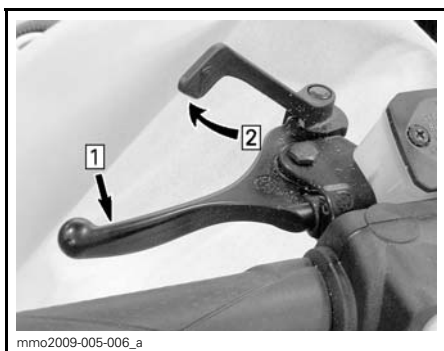
1. Parkeringsbroms

## ⚠ VARNING

Kontrollera att parkeringsbromsen är urkopplad innan du kör snöskotern. Om du kör med ett konstant tryck på reglaget kan detta skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller eldsvåda.

### Aktivera parkeringsbromsen

Aktivera bromsen och håll den intryckt, och spärra sedan bromsen med parkeringsbromshandtaget som visat.



TYPBILD — AKTIVERA BROMSEN

Step 1: Aktivera bromsen och håll den intryckt

Step 2: Spärra parkeringsbromsen med parkeringsbromshandtaget

### Frisläpp parkeringsbromsen

Tryck in bromshandtaget. Parkeringsbromsen återgår automatiskt till det ursprungliga läget.

Frigör alltid parkeringsbromsen före körning.

## 5) Motorns stoppbrytare

Motorns stoppbrytare (nödstoppslina) är placerad på vänster sida av konso-len.

Nödstoppslinans hatt måste vara korrekt fastsatt på motorns stoppbrytare för att fordonet ska kunna köras.

Då nödstoppslinans hatt dras bort från stoppbrytaren stannar motorn.

## ⚠ VARNING

Fäst alltid nödstoppslinans ögla på kläderna innan motorn startas.

### 600 ACE- och 600 HO E-TEC-modeller

När motorn har startats ska 2 korta ljudsignaler höras då en programmerad D.E.S.S.-nyckel (nödstoppslinans hatt) monteras korrekt på motorns stoppbrytare. Om en annan ljudsignal hörs, se ÖVERVAKNINGSSYSTEM för information om D.E.S.S.-felkoder.

### D.E.S.S. (600 ACE- och 600 HO E-TEC-modeller)

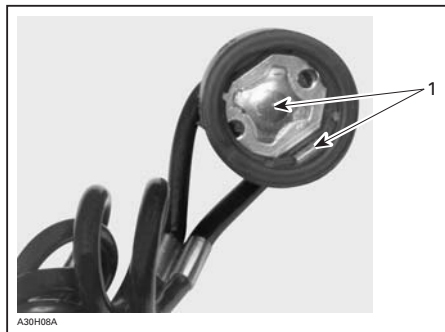
D.E.S.S. står för Digitally Encoded Security System (digitalt stöldskyddssystem).

Nödstoppslinans hatt innehåller en elektronisk minneskrets, som är försedd med en unik, permanent lagrad digital kod.

Din auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare har programmerat snöskoterns D.E.S.S.-nyckel så att den känner igen D.E.S.S.-nyckeln i nödstoppslinans hatt, vilket är nödvändigt för att fordonet ska kunna köras.

Om en annan nödstoppslina används utan att D.E.S.S.-nyckeln programmeras, startar motorn men når inte tillräckligt varvtal för inkoppling av primärvariatoren och fordonet kan inte köras.

Se till att den är fri från smuts och snö.



#### NÖDSTOPPSLINANS HATT

1. Fri från smuts och snö

#### D.E.S.S. Flexibilitet

Snöskoterns D.E.S.S.-system kan programmeras av din auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare så att den accepterar upp till 8 olika nycklar.

Vi rekommenderar att du köper ytterligare nödstoppslinor hos din auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare. Om du har flera D.E.S.S.-utrustade Ski-Doo-snöskotrar, kan var och en programmeras av din auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare så att den även accepterar de andra fordonens D.E.S.S.-nycklar.

## 6) Motorns nödstoppreglage

Motorns nödstoppreglage är placerat på höger sida av styrstången.

Använd nödstoppreglaget för att stoppa motorn i en nödsituation.

Tryck stoppreglaget nedåt (läge OFF (av)) för att stoppa motorn.



LÄGET OFF (AV)

När du vill starta motorn igen måste reglaget vara i läget ON (på; uppdraget).



LÄGET ON (PÅ)

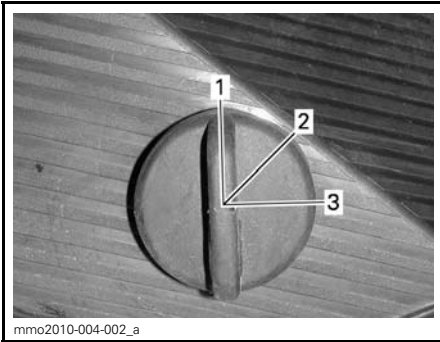
Alla som använder snöskotern bör prova på att använda den här funktionen genom att använda motorns nödstoppreglage flera gånger vid den första turen och därefter varje gång motorn ska stoppas. Tanken är att proceduren ska bli så invand att föraren är väl förberedd i en nödsituation där reglaget måste användas.

### **⚠ VARNING**

Om reglaget har använts i ett nödfall vilket förorsakats av en misstänkt felfunktion, bör felets källa fastställas och åtgärdas innan motorn startas på nytt. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för service.

## 7) Tändningslåset (550F)

Tändningslåset är placerat till höger om mätarunderlaget.

**TYPBILD**

1. OFF (av)
2. ON (på)
3. START

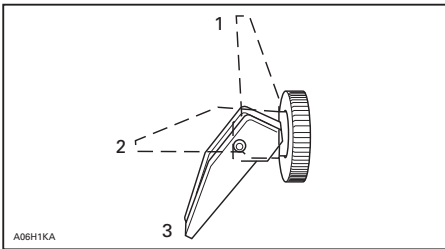
Vrid nyckeln till läget ON (på) för manuell start av motorn.

På modeller med elstart, vrid nyckeln till START för att koppla till elstarten.

Se *MOTORSTARTSPROCEDUR* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* för närmare anvisningar om startproceduren.

## 8) Chokereglage (550F)

Chokereglaget har 3 positioner.

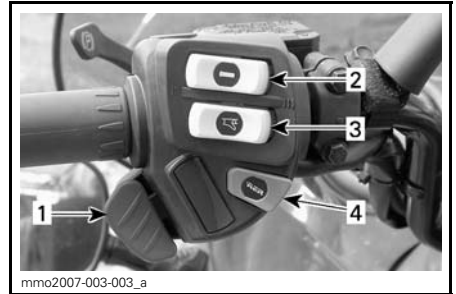


1. OFF (av)
2. Position 2
3. Position 3

Se *ANVÄNDNING AV CHOKEN* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* för närmare anvisningar om användning av choken.

## 9) Flerfunktionsreglage (Sport, LT och Extreme)

Flerfunktionsreglaget är placerat på vänster sida av styrstangen.



1. Hel- och halvljusomkopplare
2. Brytare för handtagsvärmare
3. Omkopplare för gasreglagevärmare
4. Elektroniskt backreglage

### Elektronisk back/startknapp

#### Modeller med elektronisk back

När motorn är igång, tryck för att lägga i den elektroniska backen. Förfarandet beskrivs i *RER™ (BACKNING)* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER*.

#### 600 ACE- och 600 HO E-TEC-modeller

Tryck för att koppla till elstarten.

Se *MOTORSTARTSPROCEDUR* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* för närmare anvisningar om startproceduren.

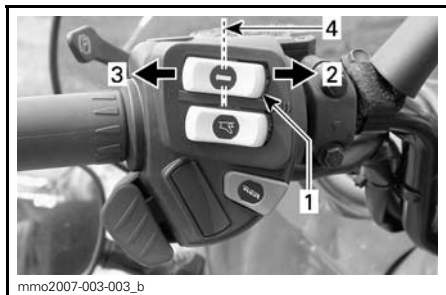
### Hel- och halvljusomkopplare

Tryck för att välja hel- eller halvljus. Observera att strålkastaren alltid är påslagen när motorn är igång.

### Brytare för handtagsvärmare

**OBSERVERA:** På 600 ACE- och E-TEC-modellerna är handtagsvärmarna aktiva när motorvarvtalet uppnår cirka 2.000 R/MIN.

Välj önskat läge för behövlig uppvärmningseffekt så att händerna hålls angenämt varma.



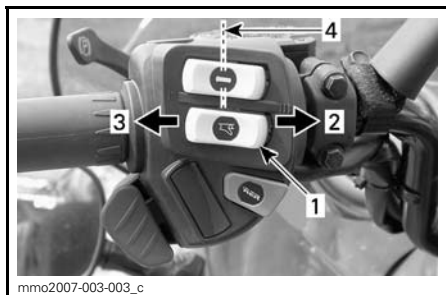
**TYPBILD**

1. Handtagsvärmare
2. Mycket varm
3. Varm
4. Off (av)

**Omkopplare för gasreglagevärmare**

**OBSERVERA:** På 600 ACE- och E-TEC-modellerna är gasreglagevärmaren aktiv när motorvarvtalet uppnår cirka 2.000 R/MIN.

Välj önskat läge för behövlig uppvärmningseffekt så att tummen hålls angenämt varm.



**TYPBILD**

1. Gasreglagevärmare
2. Mycket varm
3. Varm
4. Off (av)

**10) Växelreglage (600 ACE)**

Använd denna spak för att växla mellan framåtdrift och back.



1. Backväxelspak

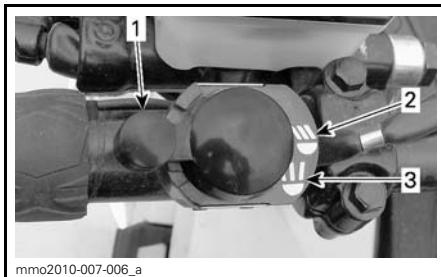


DRA FÖR ATT LÄGGA I BACKVÄXELN

Se **KÖRA BAKLÄNGES** i avsnittet **ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER** för detaljer.

**11) Hel- och halvljusomkopplare (Tundra)**

Används för att välja hel- eller halvljus.



1. Hel- och halvljusomkopplare
2. Halvljus
3. Helljus

## 12) Elektroniskt backreglage (Tundra)

Det elektroniska backreglaget är placerat på vänster sida av konsolen.

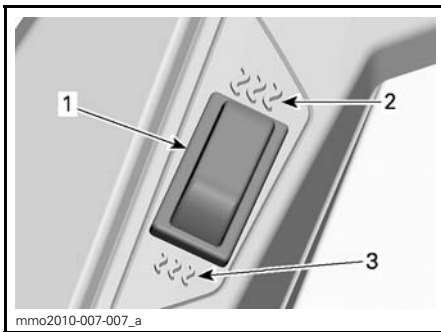
Tryck för att lägga i den elektroniska backen. Förfarandet beskrivs i *RER (BACKNING)* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER*.

## 13) Brytare för handtags- och gasreglagevärmare (Tundra)

Brytaren för handtags- och gasreglagevärmare är placerad på höger sida av konsolen.

Välj önskat läge för behövlig uppvärmningseffekt så att händer och tummar hålls angenämt varma.

Värmeelementen är OFF (avstängda) när brytaren står i horisontellt läge.



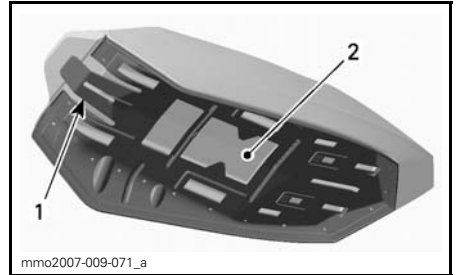
1. Brytare för handtags- och gasreglagevärmare
2. Mycket varm
3. Varm

## 14) Starthandtag

Det här handtaget återgår automatiskt när det släpps och är placerat på höger sida av snöskotern. Dra långsamt i handtaget tills ett motstånd märks för att koppla till mekanismen och dra sedan kraftigt. Släpp handtaget långsamt.

## 15) Instruktionsboken

Instruktionsboken förvaras i sätets bas.



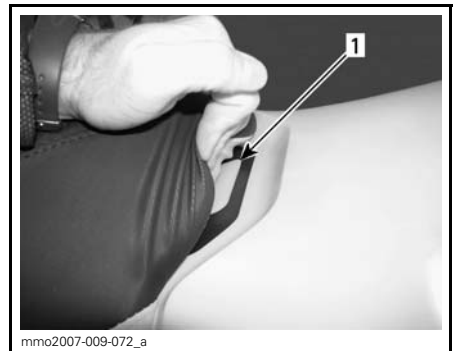
### SÄTETS BAS

1. Sätesspär
2. Instruktionsbokens placering

## 16) Säte

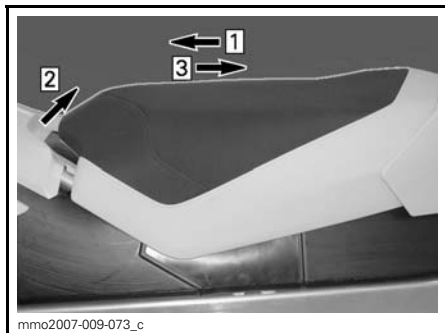
### Demontering av förarsäte

För att ta bort sätet, dra i den främre delen av sätesdynan, skjut sätet framåt för att frigöra spärren och dra sedan i fliken för att frigöra sätet.



1. Sätesspär

Håll sätesspärren utdragen och dra sätet bakåt.



**TYPBILD**

- Step 1: Skjut sätet framåt
- Step 2: Håll sätesspärren dragen
- Step 3: Dra sätet bakåt



mmo2007-009-074

**TYPBILD – SÅTET MONTERAT**

**⚠ VARNING**

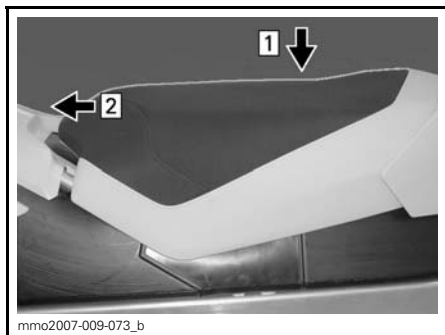
Se till att sätet är säkert låst innan du kör.

**Återmontering av förarsätet**

**ANMÄRKNING** Om fordonet körs med ett föremål mellan sätet och bränsletanken kan bränsletanken skadas. Placera **ALDRIG** några föremål mellan sätet och bränsletanken.

Placera sätet i rätt läge.

Tryck sätet framåt tills det spärras i sitt läge.



**TYPBILD**

- Step 1: Placera sätet i rätt läge
- Step 2: Tryck sätet framåt tills det spärras

**OBSERVERA:** Ett distinkt snäpljud kommer att höras. Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra i det en extra gång.

**17) Verktygssats**

En verktygssats med verktyg för grundläggande underhåll levereras med fordonet.

Verktygssatsställaren är placerad i motorrummet på variatorskyddet.

För att ta bort verktygssatsställaren från variatorskyddet, frigör fliken under variatorskyddet och dra hållaren uppåt för att ta loss den.



mmo2011-003-001\_a

**TYPBILD**

- 1. Verktygssats

**18) Grepphandtag/ Stötfångare**

Används när snöskotern behöver lyftas för hand.



**⚠ FÖRSIKTIGHET** Använd korrekt lyftteknik, använd särskilt kraften i benen. Försök inte lyfta fordonets fram- eller bakparti om det känns för tungt. Använd en ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen om möjligt.



**FRAM**

1. Grepphandtag/stötfångare



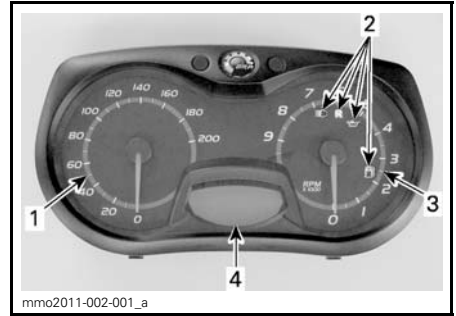
**TYPBILD - BAK**

1. Grepphandtag/stötfångare

**ANMÄRKNING** Använd aldrig skidorna för att dra eller lyfta snöskotern.

**19) Mätare (550F)**

**OBSERVERA:** Vissa funktioner gäller inte alla modeller eller kan finnas som tillval.

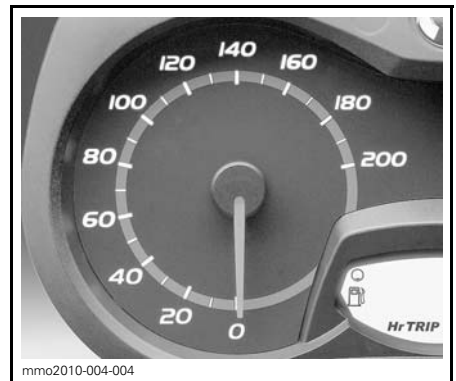


1. Hastighetsmätare
2. Signallampor
3. Varvtalsmätare
4. Digital display

**OBSERVERA:** Mätaren är fabriksinställd på att visa brittiska måttenheter men kan ändras till att visa metrisk enheter, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare om du vill ändra enhetens inställningar.

**Hastighetsmätare**

Mäter fordonets hastighet (i mile per timme eller kilometer per timme beroende på inställning).



**VÄNSTER DEL AV MÄTAREN**

**Varvtalsmätare (RPM)**

Mäter motorns varvtal per minut (R/MIN). Multiplicera med 1.000 för att få fram det faktiska varvtalet.



HÖGRA DELEN AV MÄTAREN

## Signallampor och meddelanden



1. Signallampor

Se tabellen nedan för information om signallampor.

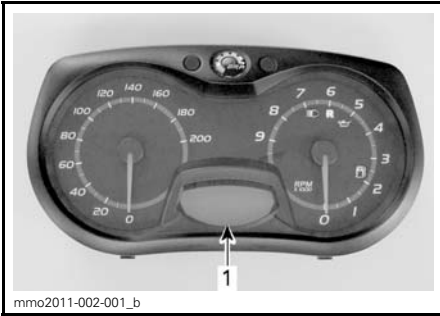
SIGNAL-LAMPÄ/LAMP-POR PÅ	LJUD-SIGNAL	BESKRIVNING
	—	Nivån i oljeinsprutningsbehållaren är låg. Stanna fordonet på en säker plats och fyll på olja i insprutningsbehållaren.
	—	Låg bränslenivå. Fyll på bränsletanken så fort som möjligt.
	Långa ljudsignaler upprepas långsamt	Backväxeln har valts.
	—	Helljus har valts för strålkastaren.

## Digitaldisplay

Visar vägmätare och bränslenivå.

### VARNING

Att avläsa den digitala displayen på mätaren kan göra dig uppmärksam då du kör fordonet, framför allt då det gäller att ständigt följa med omgivningen, vilket kan leda till en kollision eller att du förlorar kontrollen över fordonet. Innan du avläser den digitala displayen på mätaren, kontrollera att omgivningen är klar och fri från hinder och sänk hastigheten.



mmo2011-002-001\_b

1. Digital display

**DISPLAYFUNKTIONER**

FUNKTIONER	SE AVSNITT
Vägmätare	A
Bränslenivå	B

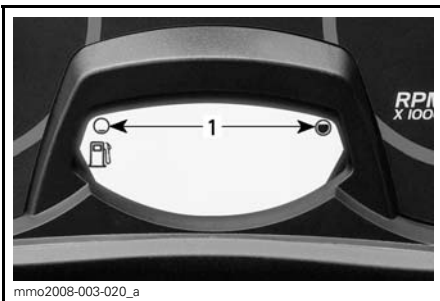
**A) Vägmätare**

Anger det totala avstånd som avverkats (i mile eller kilometer beroende på inställning).

Vägmätaren visas på den digitala displayen.

**B) Bränslenivå**

Stapelvägare som kontinuerligt visar hur mycket bränsle som finns i tanken. Visas på den digitala displayen.



mmo2008-003-020\_a

**BRÄNSLENIVÅ**

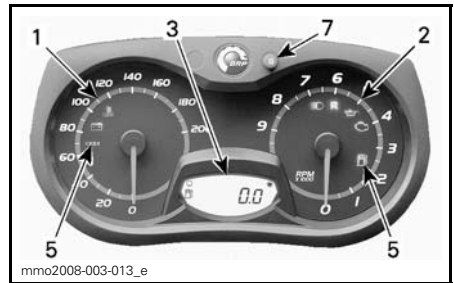
1. Gränsvärden

**20) Mätare (600 ACE och 600 HO E-TEC)**

**OBSERVERA:** Vissa funktioner gäller inte alla modeller eller kan finnas som tillval.

**⚠ VARNING**

Justera eller ställ aldrig in funktioner på flerfunktionsmätaren då du kör.



mmo2008-003-013\_e

1. Hastighetsmätare
2. Varvtalsmätare
3. Digital display
5. Signallampor
7. Set-knapp

**OBSERVERA:** Mätaren är fabriksinställd på att visa brittiska måttenheter men kan ändras till att visa metrisk enheter, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare om du vill ändra enhetens inställningar.

**Hastighetsmätare**

Mäter fordonets hastighet (i mile per timme eller kilometer per timme beroende på inställning).



VÄNSTER DEL AV MÄTAREN

### Varvtalsmätare (RPM)

Mäter motorns varvtal per minut (R/MIN). Multiplicera med 1.000 för att få fram det faktiska varvtalet.







HÖGRA DELEN AV MÄTAREN

### Signallampor och meddelanden



TYPBILD — SIGNALLAMPOR

Se tabellen nedan för vanlig information om signallampor. Se *ÖVERVAKNINGSSYSTEM* för detaljer om signallampor vid feltillstånd.

SIGNALLAMP/LAMPOR PÅ	LJUDSIGNAL	BESKRIVNING
	4 korta signaler var 5:e minut	2-taktsmotor: Nivån i oljeinsprutningsbehållaren är låg. Stanna fordonet på en säker plats och fyll på olja i insprutningsbehållaren. 4-taktsmotor: Lågt motoroljetryck. Stanna fordonet på en säker plats, kontrollera oljenivån. Fyll på till korrekt nivå. Om oljenivån var korrekt, upphör att använda snöskotern och kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.
	—	Låg bränslenivå. Ett (1) streck återstår i bränslenivåns stapelmätare. Fyll på bränsletanken så fort som möjligt.
	Långa ljudsignaler upprepas långsamt	Backväxeln har valts.
	3 korta signaler	Backväxeln kopplades inte in. Försök igen.
	—	Helljus har valts för strålkastaren.

### SET (S)-knappen

Knapp för att navigera, ställa in eller nollställa mätarens flerfunktionsdisplay.

Motorn måste vara igång för att inställningarna ska registreras.

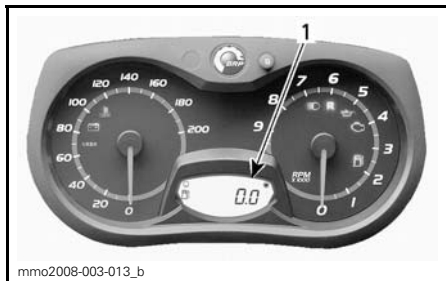
**OBSERVERA:** SET (S)-knappen på flerfunktionsbrytaren har samma funktioner och kan också användas.

### Digitaldisplay

Digital display som tillhandahåller en mängd användbar information i realtid för föraren.

### VARNING

Att avläsa den digitala displayen på mätaren kan göra dig ouppmärksam då du kör fordonet, framför allt då det gäller att ständigt följa med omgivningen, vilket kan leda till en kollision eller att du förlorar kontrollen över fordonet. Innan du avläser den digitala displayen på mätaren, kontrollera att omgivningen är klar och fri från hinder och sänk hastigheten. Innan du gör eventuella inställningar, parkera på ett säkert ställe, borta från spåret.



**ANALOG/DIGITAL MÄTARE**

1. Digital display

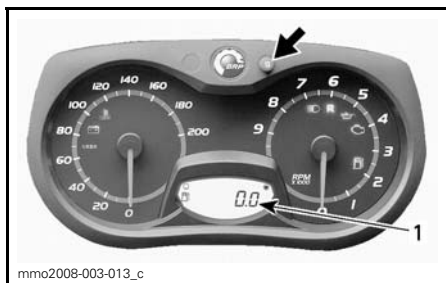
**DISPLAYFUNKTIONER**

FUNKTIONER	SE AVSNITT
Vägmätare	A)
Trippmätare "A" eller "B"	B)
Tripptimmätare	C)
Bränslenivå	D)

**A) Vägmätare**

Registrerar den avverkade sträckan.

Tryck på SET (S)-knappen när du vill välja vägmätarläge.

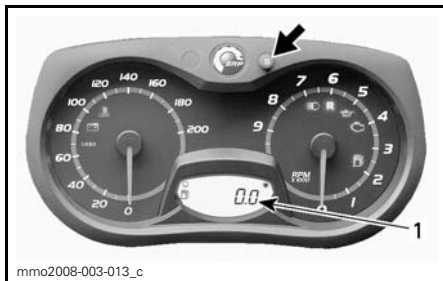


1. Vägmätarläge

**B) Trippmätare "A" eller "B"**

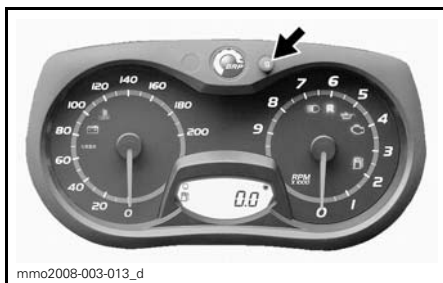
Trippmätaren anger det avstånd som avverkats sedan den senaste nollställningen.

Tryck på SET (S)-knappen igen när du vill välja mellan TRIP A/TRIP B-läge.



1. Trippmätarläge (TRIP A/TRIP B)

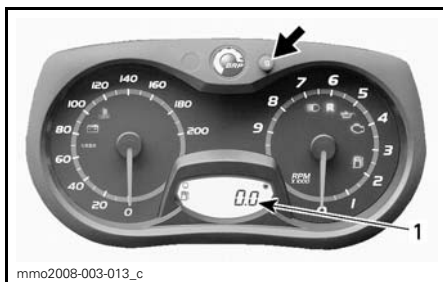
Tryck ner och håll SET (S)-knappen nedtryckt för att nollställa.



**C) Tripptimmätare**

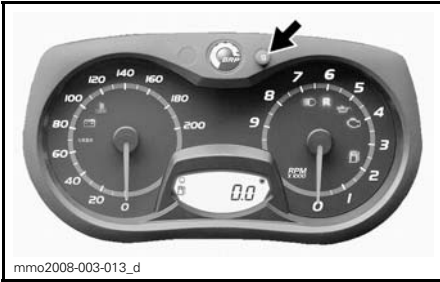
Anger fordonets körtid då elsystemet aktiveras efter nollställning.

Tryck på SET (S)-knappen för att välja tripptimmetarläge (HrTRIP).



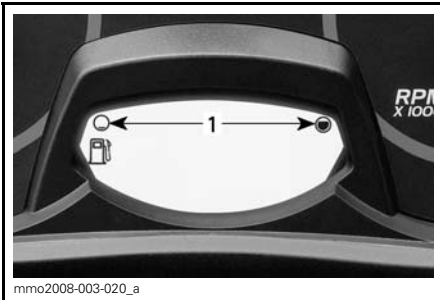
1. Tripptimmätare (HrTRIP)

Tryck ner och håll SET (S)-knappen nedtryckt för att nollställa.



## D) Bränslenivå

Stapelvägare som kontinuerligt visar hur mycket bränsle som finns i tanken.



**BRÄNSLENIVÅ**  
1. Gränsvärden

## 21) Bergsrem

*Tundra Sport och Tundra LT*

Använd bergsremmen för att underlätta viktöverföring vid körning i låga hastigheter.

### **! VARNING**

Denna rem är endast avsedd för att tillfälligt hålla i sig vid körning på sned sluttning, inte för dragning, lyftning eller något annat ändamål. Håll alltid minst en hand på styrstången.

## 22) Bakre räckle

*Tundra Sport och Tundra LT*

### **! VARNING**

Alla föremål på det bakre räcket måste spännas fast ordentligt. Transportera inga ömtåliga föremål. Extremt hög vikt på räcket kan förminska styrförmågan. Justera alltid fjädringen enligt lasten. Räckets kapacitet är begränsad, MAXLAST är 15,8 kg. Kör mycket sakta med last. Undvik att köra fort över ojämnheter.

## 23) Dragkrok

*Tundra LT*

Använd alltid dragkroken i kombination med en stel dragstång för bogsering av ett objekt.

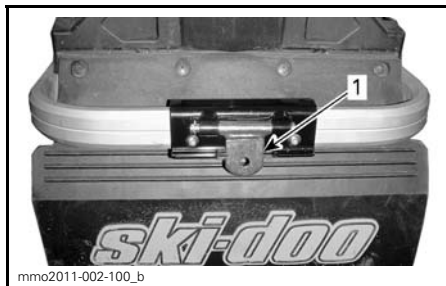
**OBSERVERA:** Se dekalen på fordonet för dragförmåga och -vikt.

### **! VARNING**

Bogsera aldrig ett objekt med ett rep. Använd alltid en stel dragstång. Användning av rep leder till kollision mellan objektet och snöskotern och möjligtvis till vältning i fall av en snabb inbromsning i en nedförsbacke.

### **Dragkrok (typ ögla)**

För att ansluta utrustningen till dragkroken, fäst tillbehörets dragstång i ögla med hjälp av en låsbar sprint.



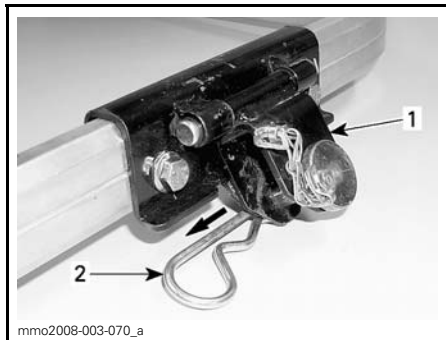
mmo2011-002-100\_b  
**DRAGKROK (TYP ÖGLA)**

1. Ögla

### Dragkrok ("C"-typ)

Anslut utrustningen till draganordningen:

Lossa draganordningen från sitt stöd genom att ta bort låssprinten.



mmo2008-003-070\_a  
**DRAGKROK ("C"-TYP)**

1. Dragkrok  
2. Låssprint

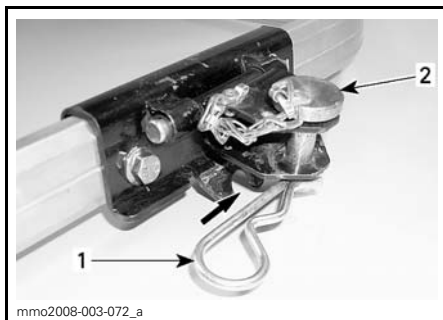
Ta bort sprinten från draganordningen och fäst den stela dragstången genom att använda samma sprint.



mmo2008-003-071\_a  
**TYPBILD**

1. Sprint

Fäst sprinten till draganordningen med låssprinten.

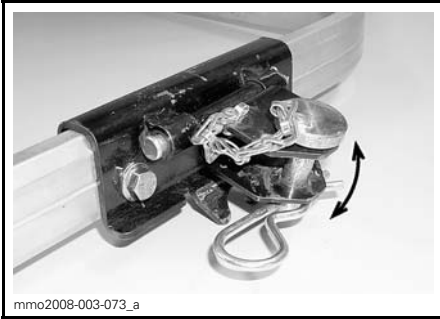


mmo2008-003-072\_a  
**TYPBILD**

1. Låssprint  
2. Sprint

**ANMÄRKNING** För att undvika skador på fordonet, ta alltid loss dragkroken från dess fäste. Se till att draganordningen kan röra sig obehindrat vid dragning av ett tillbehör.

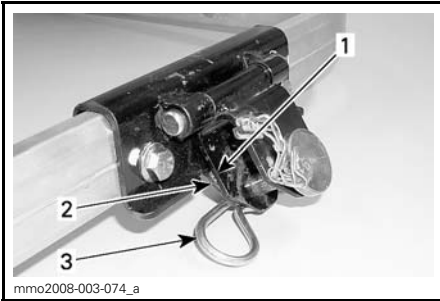




mmo2008-003-073\_a

**DRAGKROKEN RÖR SIG FRITT VID BOGSERING**

Fäst draganordningen till stödet med låssprinten för att undvika oljud från draganordningen då den inte används.



mmo2008-003-074\_a

**DRAGKROKEN INTE I BRUK**

1. Dragkrok
2. Fäste
3. Låssprint

**24) Reservdrivrem**

En reservdrivrem (medföljer inte fordonet) kan förvaras på vänster sida i motorrummet.

Installera remmen i hållaren enligt bilden.



mmo2010-007-022\_a

**VÄNSTER SIDA - NEDANFÖR LUFTFILTRET**

1. Reservdrivrem
2. Hållare

**ANMÄRKNING** Installera reservdrivremmen så att den sitter säkert. Undvik kontakt med rörliga eller heta delar.

**25) Drivremsskydd**

**Demontering av drivremsskydd**

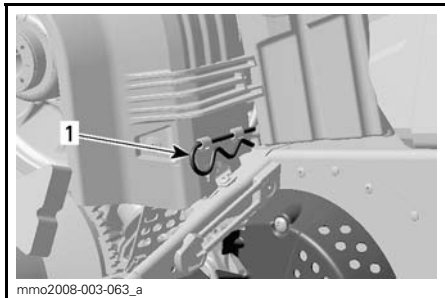
**⚠ VARNING**

Kör **ALDRIG** motorn:

- Utan säkert monterade skydd och remskydd.
- Med motorhuvn och/eller sidopanelerna öppna eller borttagna.

Försök **ALDRIG** att göra justeringar på någon rörlig del när motorn är igång.

1. Ta bort nödstoppslinans hatt och nyckel.
2. Ta bort huvn och vänster sidopanel, se proceduren i detta delavsnitt.
3. Ta bort verktygssatsen.
4. Ta bort låssprinten.



1. Låssprint

5. Lyft den bakre delen av skyddet och lösgör det från de främre flikarna genom att vrida skyddet utåt.

### Montering av drivremsskydd

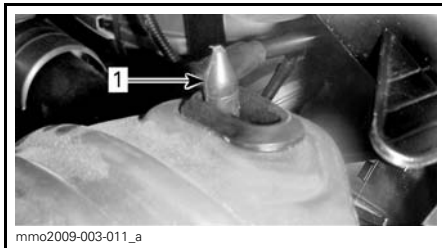
Vid återmontering av drivremsskyddet, positionera öppningen mot snöskoterns frontparti.

1. Placera den främre skåran på vänster sida över den längsta fliken.
2. Vrid skyddet inåt tills den kortaste fliken griper in i skåran på höger sida.



1. Flikar

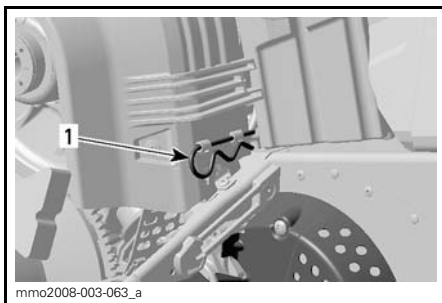
3. Placera gummiskyddet över fäststängan. Det kan vara nödvändigt att lyfta en aning på konsolen för att få plats.



1. Fäststång

4. Placera den bakre delen av remskyddet över fästet och säkra den med hjälp av en låssprint.

**OBSERVERA:** Remskyddet har med avsikt gjorts något större för att få en spänning på dess stift och hållare. Detta för att undvika obehagligt buller och vibration. Det är viktigt att denna spänning bibehålls vid återmontering.



1. Låssprint

## 26) Huv

### **⚠ VARNING**

Kör aldrig motorn när huvan är borttagen från fordonet.

### Borttagning av huvan

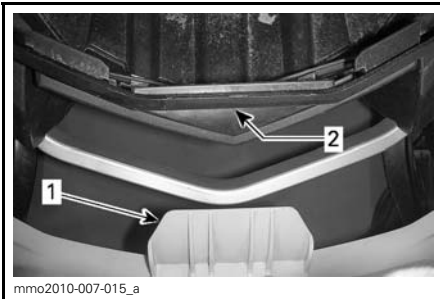
1. Lossa de båda främre gummistroparna och vrid dem sedan för att frigöra huvan och sidopanelflikarna.



1. Främre gummistropp
2. Ta loss huvens bakre del från konsolen.
3. För huvan framåt.

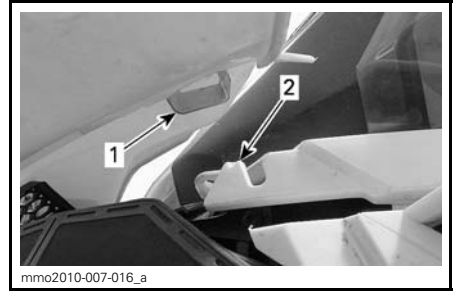
### Montering av huv

1. För in huvens främre flik i spåret på bottenplåten och skjut samtidigt huvan bakåt.

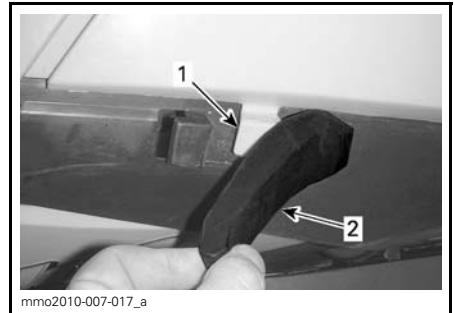


1. Huvens främre flik
2. Spår i bottenplåten

2. För att fästa huvens bakre del i konsolen, placera huvens bakre spår över flikarna i konsolen och tryck sedan nedåt.



1. Huvens bakre spår
2. Flik i konsolen
3. Placera huvens ytterflikar under de främre gummistropparna och haka fast gummistropparna.



1. Ytterflik på huvan
2. Främre gummistropp

## 27) Sidpaneler

### **⚠ VARNING**

Kör aldrig motorn med sidpanelerna öppna eller borttagna från fordonet.

### Borttagning av sidpanel

1. Lossa de främre, övre och nedre gummistropparna.



1. Främre gummistropp

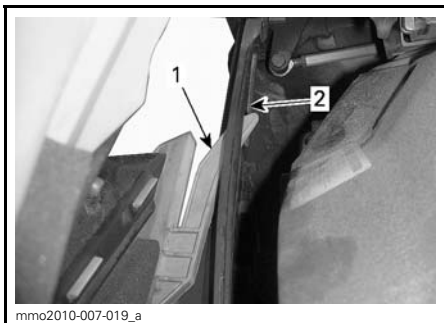


1. Nedre gummistropp
2. Övre gummistropp

2. Dra panelen bakåt.

### Montering av sidopanel

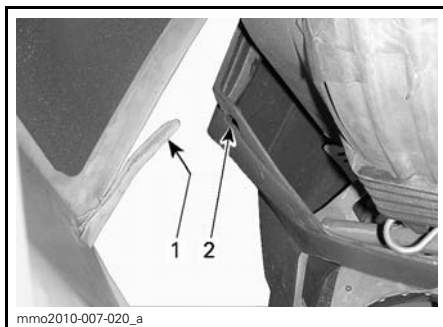
1. För in den nedre, främre fliken i spåret i bottenplåten.



### VÄNSTER SIDA VISAS

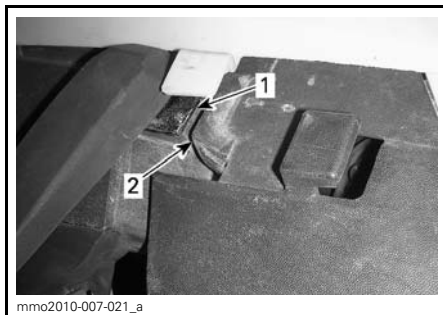
1. Nedre främre flik
2. Spår i bottenplåten

2. Tryck panelen framåt och för samtidigt in den bakre, nedre fliken och den främre, övre fliken i spårerna i bottenplåten.



### VÄNSTER SIDA VISAS

1. Bakre nedre flik
2. Spår i bottenplåten



### VÄNSTER SIDA VISAS

1. Spår i bottenplåten
2. Övre flik

3. Haka fast de främre, övre och nedre gummistropparna.

# BRÄNSLE

## Rekommenderat bränsle

Använd blyfri bensin (finns på de flesta bensinstationer) eller syresatt bränsle innehållande maximalt 10% etanol eller metanol totalt. Den bensin som används måste ha följande rekommenderade lägsta oktantal.

LÄGSTA OKTANTAL (NORDAMERIKA)		
MOTOR	87 (RON + MON)/2	91 (RON + MON)/2
550F	X	--
600 ACE	X	--
E-TEC	--	X

LÄGSTA OKTANTAL (UTANFÖR NORDAMERIKA)	
MOTOR	95 RON
550F	X
600 ACE	X
E-TEC	X

**ANMÄRKNING** Experimentera aldrig med andra bränslen. Användning av bränsle som har otillräcklig kvalitet kan resultera i försämring av snöskoterns prestanda och skador på viktiga delar i bränslesystemet och motorn. Förväxla inte oljetankslocket med bensintankslocket. Oljetankslocket är märkt OIL.

## Frostskyddstillägg för bränsle

När syresatt bränsle används behövs varken extra frostskyddsmedel eller vattenabsorberande tillsatsmedel för bränsleledningen och sådana bör inte användas.

Vid användning av ej syresatt bränsle rekommenderar vi starkt användning av isopropylbaserat frostskyddsmedel

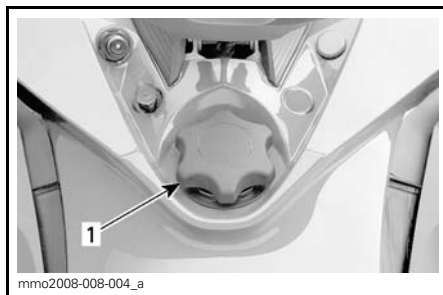
för bränsleledningen, i ett förhållande av 150 ml frostskyddsmedel till 40 L bensin.

Denna försiktighetsåtgärd är till för att reducera risken för frostbildning i förgasarna eller andra komponenter i bränslesystemet, vilket i vissa fall kan leda till allvarlig skada på motorn.

**OBSERVERA:** Använd endast metylhydratfritt frostskyddsmedel för bränsleledningen.

## Tankningsprocedur

Skruva loss för att fylla tanken och skruva sedan åt helt.



TYPBILD

1. Tanklock

**⚠ VARNING**

- Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Öppna tanklocket försiktigt.
- Om du märker att det finns en tryckskillnad (du hör ett visslande ljud när du lossar tanklocket), låt då en märkesverkstad kontrollera och/eller reparera fordonet innan det används igen.
- Bränsle är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne.
- Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån.
- Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten.
- Arbeta alltid i ett väl ventilerat utrymme.
- Fyll aldrig på bränsle innan du placerat fordonet på en varm plats. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över.
- Torka alltid bort allt bränslespill från fordonet.

**OBSERVERA:** Sitt inte på och luta dig inte mot sätet när tanklocket inte är ordentligt påsatt.

# INSPRUTNINGSSOLJA

## Rekommenderad insprutningsolja

### 550F-modeller

MOTORER	REKOMMENDERAD INSPRUTNINGSSOLJA
550F	XPS INSPRUTNINGSSOLJA (P/N 293 600 117)
	XPS DELSYNTEISK 2-TAKTSOLJA (P/N 293 600 100)

**ANMÄRKNING** Snöskoterns motor har utvecklats och testats med BRP XPS™ mineralolja för 2-taktsmotorer och BRP XPS delsyntetisk 2-taktsolja. BRP rekommenderar uttryckligen att BRP XPS mineralolja för 2-taktsmotorer eller BRP XPS delsyntetisk 2-taktsolja alltid används. Skador som uppstår på grund av användning av olja som inte lämpar sig för motorn täcks inte av BRP:s begränsade garanti.

(2) Om XPS insprutningsolja inte finns går det att använda API TC högvärdiga tvåtakts insprutningsolja med låg askhalt som är flytande vid -40°C.

**ANMÄRKNING** Använd inte NM-MA TC-W, TC-W2 eller TC-W3 olja för utombordsmotorer eller askfria tvåtakts motoroljor.

### E-TEC-modeller

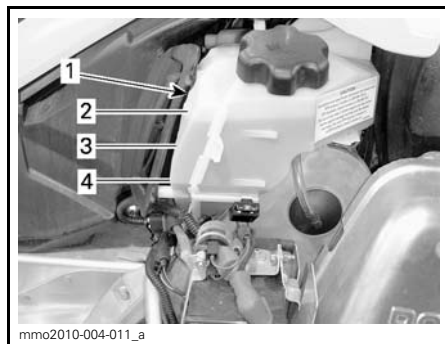
MOTORER	REKOMMENDERAD INSPRUTNINGSSOLJA
600 HO E-TEC	XPS DELSYNTEISK 2-TAKTSOLJA (P/N 293 600 100) (1)

**ANMÄRKNING** Snöskoterns motor har utvecklats och testats med BRP XPS™ delsyntetisk 2-taktsolja. BRP rekommenderar uttryckligen att BRP XPS delsyntetisk 2-taktsolja alltid används. Skador som uppstår på grund av användning av olja som inte lämpar sig för motorn täcks inte av BRP:s begränsade garanti.

## Kontroll av insprutningsoljenivå

Oljebehållaren är monterad under sidopanelen på höger sida. Se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER* för öppningsanvisning.

Se till att det alltid finns tillräcklig mängd rekommenderad insprutningsolja i oljebehållaren.



### TYPBILD

1. Oljebehållare
2. 3/4-nivå
3. 1/2-nivå
4. 1/4-nivå

**ANMÄRKNING** Kontrollera nivån och fyll på vid varje tankning.

## Påfyllning av insprutningsolja

Ta bort locket till oljebehållaren.

Fyll på insprutningsolja. Fyll inte på för mycket.

Sätt tillbaka locket och dra fast det ordentligt.

**ANMÄRKNING** Förväxla inte oljetankslocket med bränsletankslocket.

 **VARNING**

Torka bort allt oljespill. Olja är mycket brandfarlig när den blir uppvärmd.



---

# INKÖRNINGSPERIOD

## Inkörningsperiodens längd

### *550F- och 600 ACE-modeller*

En inkörningsperiod på 10 drifttimmar eller 500 km krävs.

### *E-TEC-modeller*

Hur länge denna period varar beror på bränslevolymen. Det tar cirka två fulla bränsletankar för att slutföra inkörningen.

Under denna period gäller följande:

- Motorns prestanda och uppförande är inte optimala.
- Bränsleförbrukningen är högre än normalt.

## Extra skydd för motorn under inkörningsperioden

### *550F-modeller*

För extra skydd under den första inkörningsperioden bör 500 ml rekommenderad insprutningsolja fyllas på i bränsletanken vid den första fyllningen av bränsletanken. Låt rengöra tändstiften efter inkörning av motorn.

### *600 ACE-modeller*

Dessa modeller kräver ingen extra smörjning.

### *E-TEC-modeller*

Tillsätt ingen insprutningsolja till bränslet.

Den extra smörjning som krävs för inkörningen styrs av EMS-systemet.

Under denna period är oljeförbrukningen högre än normalt.

## Användning under inkörningsperioden

### **Motor**

Under inkörningsperioden:

- Undvik fullt gaspådrag under längre tid.
- Undvik långvariga accelerationer.

- Undvik långvarig körning med låga varvtal.
- Undvik motoröverhettning.

Kortvariga accelerationer och varv-  
talsvariationer bidrar dock till en bra  
inkörning.

### **Drivrem**

En ny drivrem kräver en inkörningsperi-  
od på 50 km.

Under inkörningsperioden:

- Undvik kraftig acceleration och in-  
bromsning.
- Undvik körning med släp.
- Undvik höga marschfarter.

## Inkörningskontroll

Efter inkörningsperioden bör fordo-  
net kontrolleras av en auktoriserad  
Ski-Doo-återförsäljare. Se avsnittet  
*UNDERHÅLL*.

# ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

## Motorstartsprocedur (550F)

### Procedur

1. Ansätt parkeringsbromsen.
2. Kontrollera gasreglagets funktion på nytt.
3. Sätt på dig hjälmen.
4. Säkerställ att nödstoppslinans hatt är monterad på motorns stoppbrytare och att linans ögla är fäst till ett plagg.
5. Se till att motorns nödstoppreglage är i läget ON (på; uppdraget).
6. Om motorn är kall, aktivera choken i enlighet med rådande temperatur. Se *ANVÄNDNING AV CHOKEN (550F)* nedan.
7. Starta motorn enligt anvisningarna nedan.

### **⚠ VARNING**

Tryck aldrig in gasreglaget medan du startar motorn.

### Manuell start

Vrid tändningsnyckeln till läget ON (på).

Ta tag i det manuella starthandtaget, dra handtaget långsamt tills ett motstånd känns, håll sedan fast handtaget ordentligt och dra kraftigt för att starta motorn.

### Elstart

Vrid nyckeln medurs tills startmotorn kopplar till.

**ANMÄRKNING** Håll inte elstarten intryckt i mer än 10 sekunder i taget. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna.

8. Frisläpp parkeringsbromsen.

**OBSERVERA:** Frisläpp inte parkeringsbromsen vid en första kallstart. Genomför en *UPPVÄRMNINGSPROCEDUR* i enlighet med anvisningarna nedan.

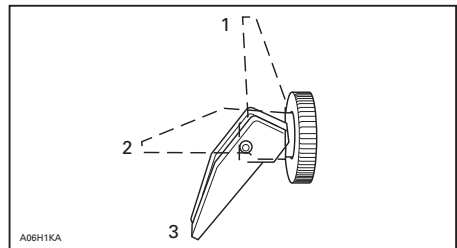
### Användning av choken (550F-modeller)

Första kallstart när temperaturen är under  $-10^{\circ}\text{C}$

**OBSERVERA:** Använd inte gasreglaget när choken är på.

Sätt chokereglaget på position 3.

**OBSERVERA:** När motorn har startat, låt motorn gå varm på hög tomgång tills varvtalet sjunker. Stäng därefter choken för att säkerställa korrekt bränsle-luft-blandning.



1. OFF (av)
2. Position 2
3. Position 3

Första kallstart när temperaturen är över  $-10^{\circ}\text{C}$

Sätt chokereglaget på position 2.

**OBSERVERA:** Om motorn inte startar efter flera försök, sätt chokereglaget på position 3.

Stäng choken när motorn har startat för att säkerställa korrekt bränsle-luftblandning.

## Motorstartsprocedur (600 ACE och 600 HO E-TEC)

### Procedur

1. Ansätt parkeringsbromsen.
2. Kontrollera gasreglagets funktion på nytt.
3. Sätt på dig hjälmen.
4. Säkerställ att nödstoppslinans hatt är monterad på motorns stoppbrytare och att linans ögla är fäst till ett plagg.
5. Se till att motorns nödstoppreglage är i läget ON (på; uppdraget).
6. Tryck på START/RER-knappen.
7. Släpp knappen omedelbart när motorn startat.

### **⚠ VARNING**

Tryck aldrig in gasreglaget medan du startar motorn.

**ANMÄRKNING** Håll inte elstarten intryckt i mer än 10 sekunder i taget. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna.

8. Frisläpp parkeringsbromsen.

**OBSERVERA:** Frisläpp inte parkeringsbromsen vid en första kallstart. Genomför en *UPPVÄRMNINGSPROCEDUR* i enlighet med anvisningarna nedan.

## Nödstart

### 600 ACE-modeller

Försök inte göra en nödstart. Ladda batteriet eller byt ut det.

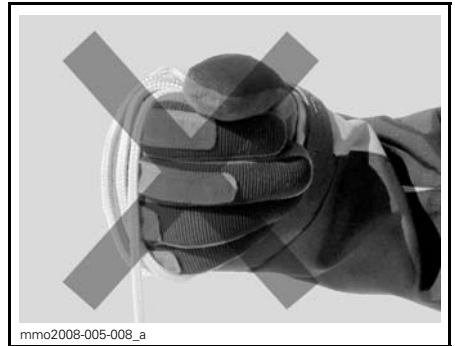
### Alla modeller utom 600 ACE

Motorn kan startas med nödstartlinan som medföljer i verktygssatsen.

Ta bort drivremsskyddet.

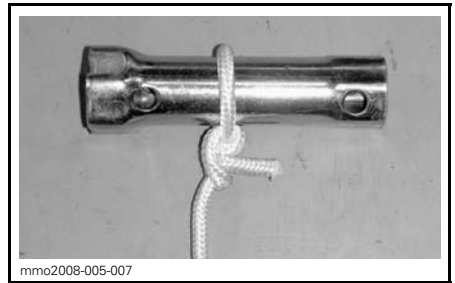
### **⚠ VARNING**

Vira inte startlinan runt handen. Håll endast i linans handtag. Starta inte snöskotern via primärvariatorn om det inte handlar om en verklig nödsituation. Låt reparera snöskotern så snart som möjligt.

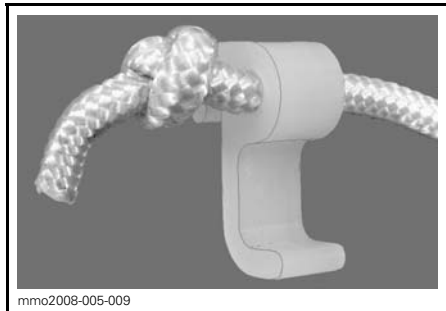


Fäst ena änden av nödstartlinan i starthandtaget.

**OBSERVERA:** Tändstiftshylsan kan användas som nödhandtag.

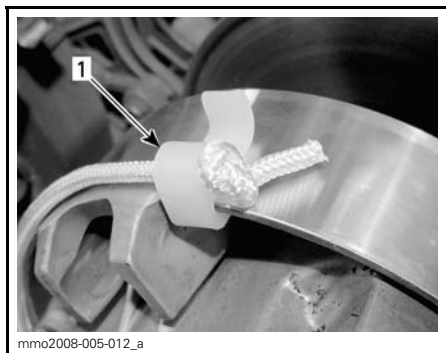


Fäst den andra änden av nödstartlinan i startklämman som medföljer i verktygssatsen.



mmo2008-005-009

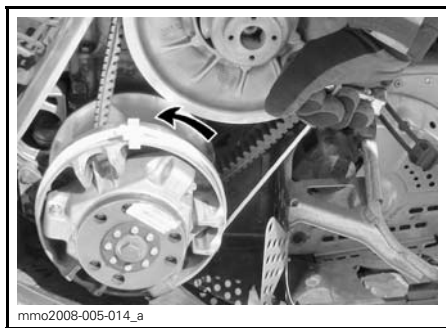
Haka in klämman på primärvariatorn.



mmo2008-005-012\_a

1. Klämman installationsposition

Vira repet hårt runt primärvariatorn. Primärvariatorn måste rotera moturs när du drar.



mmo2008-005-014\_a

Dra i repet med en skarp, hård rörelse så att repet frigörs från primärvariatorn.

Starta motorn som vid normal manuell start.

## **⚠ VARNING**

När snöskotern startas i en nödsituation, genom användning av primärvariatorn, montera inte remskyddet igen utan kör långsamt tillbaka och låt reparera snöskotern.

## **Körförhållanden och din snöskoter**

### **Höjd**

Alla modeller som behandlas i den här instruktionsboken har kalibrerats för användning på **HAVSNIVÅ**.

Om din snöskoter ska användas på en höjdnivå över 600 m, låt en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare göra en ny kalibrering.

**ANMÄRKNING** Fel höjdställning ger sämre prestanda och kan orsaka allvarliga skador på snöskotern.

### **Temperatur**

#### **550F-modeller**

De här motorerna är kalibrerade för  $-20^{\circ}\text{C}$ . De kan användas i varmare vintertemperaturer utan problem.

Vid lägre temperaturer än  $-20^{\circ}\text{C}$  måste förgasare kalibreras om. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

**ANMÄRKNING** Skador på motorn blir följderna om förgasare inte kalibreras om för temperaturer under  $-20^{\circ}\text{C}$ .

#### **600 ACE- och 600 HO E-TEC-modeller**

Ingen justering krävs. Motorstyrningssystemet (EMS) anpassar motorparametrarna efter temperaturförändringar.

## Hård packsnö

### *Tundra Extreme*

Dessa snöskotrar är utrustade med ett band med hög nabbprofil, som är optimalt för körning i lös snö.

BRP rekommenderar att snöskotrar utrustade med band med hög nabbprofil **inte** körs i **hög hastighet** i ett spår, på hårda ytor eller på is under en längre tid.

Om det blir nödvändigt, **sänk hastigheten** och försök köra så korta sträckor som möjligt på sådana underlag.

**ANMÄRKNING** Att köra med denna typ av band i hög hastighet på skoterleder, hård packsnö eller is medför större tryck på nabbarna, vilket tenderar att leda till upphettning. Undvik eventuell försämring eller förstörelse av bandet genom att sänka hastigheten och försök köra så korta sträckor som möjligt på sådana underlag.

För allmänna anvisningar om underhåll av drivband, se *DRIVBAND* i *UNDERHÅLL*.

## Varmkörning av fordonet

Före varje körning måste fordonet varmköras som följer.

1. Starta motorn enligt beskrivningen i *MOTORSTARTSPROCEDUR* ovan.
2. Låt motorn värmas i en eller två minuter på tomgång.

**ANMÄRKNING** Det rekommenderas inte att motorn får gå på tomgång i mer än 10 minuter.

3. Frisläpp parkeringsbromsen.
4. Gasa tills primärvariatorn kopplar in. Kör i låg hastighet de första två eller tre minuterna.

**ANMÄRKNING** Om fordonet inte rör på sig vid gaspådrag, stanna motorn, ta bort nödstoppslinans hatt från motorns stoppbrytare och gör följande:

- Kontrollera om skidorna har fastnat i marken. Lyft på skidorna en i taget med handtaget, och sätt ner dem igen.
- Kontrollera om bandet har fastnat i marken. Lyft snöskoterns bakparti tillräckligt mycket för att få bandet att lossna från marken och sänk sedan ned det igen.
- Kontrollera bakfjädringen avseende hård snö eller isbildning som kan ta i bandet då det roterar. Rengör området.

**⚠ FÖRSIKTIGHET** Använd korrekt lyftteknik, använd särskilt kraften i benen. Försök inte lyfta fordonets fram- eller bakparti om det känns för tungt.

## **⚠ VARNING**

Se till att nödstoppslinans hatt och nyckel har tagits bort innan du ställer dig framför fordonet eller innan du rör dig i närheten av bandet eller bakfjädringens komponenter.

**OBSERVERA:** På E-TEC-modellerna styrs uppvärmningen av EMS-systemet. Under uppvärmningstiden (upp till 10 minuter beroende på omgivningstemperaturen) är motorvarvtalet begränsat.

## Köra baklänges

### VARNING

Vid inläggning av backväxeln, vänta tills backljudssignalen hörs och RER-signallampan tänds på den analoga/digitala mätaren innan du ger gas och kör baklänges. Hastigheten bakåt är inte begränsad. Kör alltid försiktigt, då hög hastighet bakåt kan leda till förlust av fordonets stabilitet. Stanna helt innan backväxeln läggs i. Sitt alltid kvar och dra åt bromsen innan du växlar om. Se till att vägen bakåt är fri från hinder eller personer innan du lägger in backen.

## Backning (manuell växling)

### Inläggning av backen

För att lägga in backväxeln, gör så här:

1. Stanna fordonet helt.
2. Aktivera bromsen och håll den intryckt. Sitt kvar i sätet, se *FÖRARENS STÄLLNING (BACKNING)* för information om lämplig ställning.
3. Låt motorn gå på tomgång och dra ut backväxelspaken helt och hållet.
4. Tryck försiktigt på gasreglaget.

### Inläggning av växeln framåt

För att lägga in framåtväxeln, gör så här:

1. Stanna fordonet helt.
2. Aktivera bromsen och håll den intryckt.
3. Låt motorn gå på tomgång och tryck in backväxelspaken helt och hållet.
4. Tryck försiktigt på gasreglaget.

## RER (backning)

När motorn är igång och RER-knappen trycks in sänks motorvarvtalet nästan till stopp och tändningsinställningen ändras så att vevaxelns rotationsriktning inverteras.

- Motorn kopplar automatiskt om till framåtgång när den startas på nytt.
- Omkopplingsproceduren genomförs endast när motorn är igång.
- Om motorn går med ett varvtal över 4.300 R/MIN, inaktiveras RER-knappens backomkopplingsfunktion.
- Vi rekommenderar att motorn varmkörs till normal driftstemperatur före omkoppling.

### Inläggning av backen

1. Stanna fordonet helt.
2. Aktivera bromsen och håll den intryckt. Sitt kvar i sätet, se *FÖRARENS STÄLLNING (BACKNING)* för information om lämplig ställning.
3. Låt motorn gå på tomgång och tryck in och släpp RER-knappen.
4. Vänta tills backljudssignalen hörs och tryck sedan försiktigt på gasreglaget.

### Inläggning av växeln framåt

1. Stanna fordonet helt.
2. Aktivera bromsen och håll den intryckt.
3. Tryck in och släpp RER-knappen.
4. RER-signallampan slocknar.
5. Gasa sakta och jämnt. Vänta tills variatorn kopplar i och accelerera sedan försiktigt.

## Avstängning av motorn

Släpp gasreglaget och vänta tills motorn har återgått till tomgångsvarvtal.

Stanna motorn med tändningsnyckeln eller motorns nödstoppreglage eller genom att dra bort nödstoppslinans hatt från motorns stoppbrytare.

**⚠ VARNING**

Ta alltid bort nödstoppslinans hatt och nyckeln när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av obehöriga.

**ANMÄRKNING** Fäst aldrig bogseringslinan vid skidbyglarna (handtagen) för att undvika skador på styrsystemet.

**⚠ VARNING**

Kör aldrig fort vid bogsering av en trasig snöskoter. Kör långsamt och extra försiktigt.

**Bogsering av ett objekt**

Använd alltid en stel dragstång för bogsering av ett objekt. Varje bogserat objekt bör ha reflektorer på båda sidor och bakåt. Ta reda på om bromsljus krävs enligt lokala lagar.

**⚠ VARNING**

Bogsera aldrig ett objekt med ett rep. Använd alltid en stel dragstång. Användning av rep leder till kollision mellan objektet och snöskotern och möjligtvis till vältning i fall av en snabb inbromsning i en nedförsbacke.

**Bogsering av en annan snöskoter**

Använd en stel dragstång om en snöskoter är trasig och måste bogseras. Ta av drivremmen på den trasiga snöskotern, se *DRIVREM* i delavsnittet *UNDERHÅLLSARBETE*, och bogsera med måttlig hastighet.

**ANMÄRKNING** Ta alltid av drivremmen på den snöskoter som ska bogseras för att förhindra skador på dess rem och drivsystem.

Endast i en absolut nödsituation, kan ett rep användas om ingen stel dragstång står till förfogande, förutsatt att du är extra försiktig. På vissa platser kan detta vara olagligt. Kontrollera gällande bestämmelser.

Ta av drivremmen, fäst repet i skidbenen (spindlarna), låt någon sitta på den bogserade snöskotern för att sköta bromsen och bogsera med låg hastighet.

# FINJUSTERA DIN SNÖSKOTER

Snöskoterns köregenskaper och komfort är beroende av fjädringens inställning.

## **⚠ VARNING**

Justering av fjädringen kan påverka fordonets manöverförmåga. Ta dig alltid tid för att bekantgöra dig med fordonets beteende efter att någon justering av fjädringen utförts. Justera alltid vänster och höger fjädring till samma inställning.

Valet av lämplig inställning av fjädringen beror på ev. last, förarens vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

**OBSERVERA:** Vissa inställningar gäller kanske inte för din snöskoter.

## **⚠ VARNING**

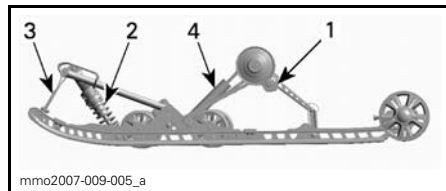
Innan någon inställning av fjädringen genomförs, kom ihåg:

- Parkera på en säker plats.
- Ta bort nödstoppslinans hatt och nyckel.
- Använd en ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen. Om ingen lyftanordning används, använd korrekt lyftteknik och speciellt kraften i benen.
- Försök inte lyfta fordonets front- eller bakparti om det känns för tungt.
- Lyft upp fordonets frontparti från marken och placera det på ett lämpligt stöd innan fjädringen justeras.
- Lyft upp fordonets bakparti från marken och placera det på ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel.
- Säkerställ att stödordningen är säker och stabil.

Det bästa sättet att ställa in fjädringen är att anpassa varje inställning en och en. De olika inställningarna är beroende av varandra. Det kan till exempel bli nödvändigt att justera centralfjädringen efter inställning av framfjädrarna. Provkör snöskotern under samma förhållanden; spår, hastighet, snö, förarens körställning etc. Gå systematiskt tillväga tills du är nöjd.

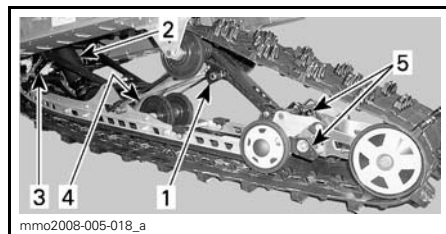
Nedan följer riktlinjer för fininställning av fjädringen. Använd justeringsverktyget för fjädringen som finns i verktygssatsen.

## Inställning av bakfjädringen



TYPBILD - SC-5M™ BAKFJÄDRING

1. Bakfjädringskammare
2. Central fjädring och stötdämpare
3. Stoppem
4. Bakre stötdämpare



TYPBILD - SC-5U BAKFJÄDRING

1. Bakfjädringskammare
2. Central fjädring och stötdämpare
3. Stoppem
4. Bakre stötdämpare
5. Justering av bakre fjädringsförlängning

**ANMÄRKNING** När bakfjädringen justeras, kontrollera även bandets spänning och justera vid behov.



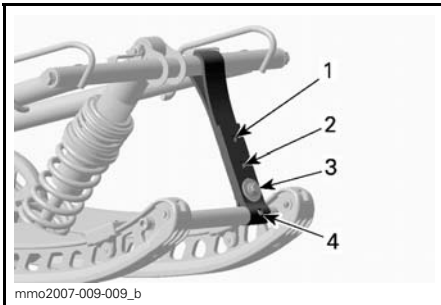
## Stoppremmens längd

Stoppremmens längd påverkar hur stor vikt centralfjäders belasting med, i synnerhet under acceleration, och därmed frontpartiets lyftning från marken.

Stoppremmens längd påverkar även centralfjädringsvägen.

**ANMÄRKNING** När stoppremmens längd förändras, måste bandets spänning alltid kontrolleras.

ÅTGÄRD	RESULTAT
Öka stoppremmens längd	Mindre skidtryck under acceleration
	Ökad centralfjädringsväg
	Större stötupptagningsförmåga
Reducera stoppremmens längd	Större skidtryck under acceleration
	Minskad centralfjädringsväg
	Mindre stötupptagningsförmåga



### TYPBILD

1. Position 1 (längst)
2. Position 2
3. Position 3
4. Position 4

Vid körning med snöskotern i djup snö, kan det vara nödvändigt att ändra stoppremmens längd och/eller körställningen, för att ändra bandets vinkel mot snön. Förare som känner till de olika inställningsmöjligheterna och snöförhållandena kan avgöra vilken kombination som är bäst.

Generellt sett gäller att en längre stoppremsinställning ger bättre prestanda i djup snö i plattare landskap.

## Bakfjädringens förspänning

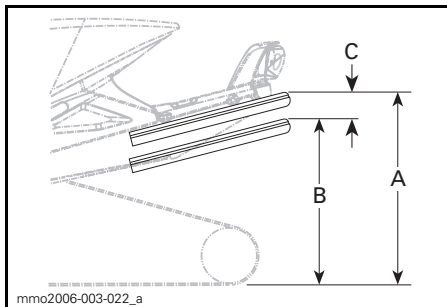
Bakfjädringens förspänning påverkar komfort, körhöjd och lastutjämning.

Att justera bakfjädringens förspänning överför också mer eller mindre vikt till snöskoterns frontparti. Detta resulterar i större eller mindre vikt på skidorna. Det i sin tur påverkar prestanda i djup snö, styrning och manövrering.

Om fjädringen slår igenom lätt under de värsta körförhållandena, tyder detta på ett gott val av fjädringens förspänning.

ÅTGÄRD	RESULTAT
Öka förspänningen	Fastare bakfjädring
	Högre bakparti
	Större stötupptagningsförmåga
	Tyngre styrning
Minska förspänningen	Mjukare bakfjädring
	Lägre bakparti
	Mindre stötupptagningsförmåga
	Lättare styrning
	Bättre prestanda och manövrering i djup snö

Kontrollera följande för att se om förspänningen är korrekt.



**TYPBILD — KORREKT INSTÄLLNING**

- A. Fjädringen helt utdragen
- B. Fjädringen fjädrar in med förare, passagerare och last
- C. Skillnaden mellan måtten "A" och "B", se tabellen nedan

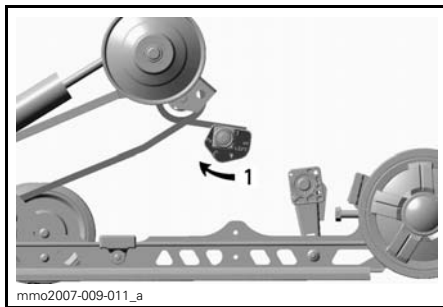
C	ATT GÖRA
50 till 75 mm	Ingen justering krävs
Mer än 75 mm	Alltför mjuk inställning, öka förspänningen
Mindre än 50 mm	Alltför fast inställning, minska förspänningen

**OBSERVERA:** Om de angivna värdena inte går att uppnå med de ursprungliga fjädrarna, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för andra tillgängliga fjädrar.

**ANMÄRKNING** Vrid alltid den vänstra justeringskammen medurs och den högra kammen moturs för att öka fjäderförspänningen.

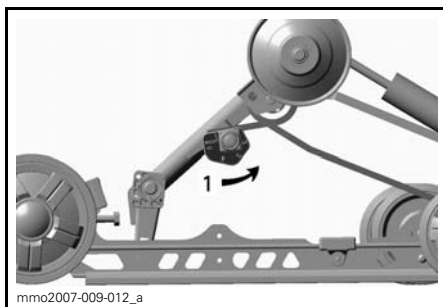
**⚠ FÖRSIKTIGHET** Justera aldrig förspänningskammarnas position direkt från 5 till 1 eller direkt från 1 till 5.

Justeringskammarna har 5 olika inställningar, där 1 är den mjukaste.



**TYPBILD — VÄNSTER SIDA**

- 1. Justera fjäderförspänningen



**TYPBILD — HÖGER SIDA**

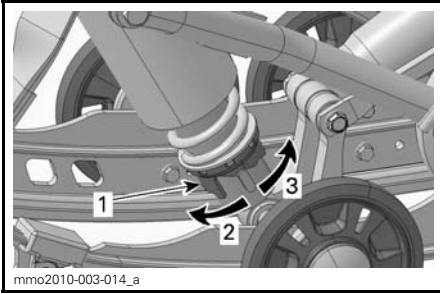
- 1. Justera fjäderförspänningen

**Centralfjädringens förspänning**

Centralfjädringens förspänning påverkar styrning, manövrering och stötupptagning.

Eftersom justering av centralfjädringens förspänning också utövar större eller mindre tryck på den främre delen av bandet, påverkar den snöskoterns prestanda vid körning i djup snö.

ÅTGÄRD	RESULTAT
Öka förspänningen	Lättare styrning
	Större stötupptagningsförmåga
	Bättre starter i djup snö
	Bättre prestanda och manövrering i djup snö
Minska förspänningen	Tyngre styrning
	Mindre stötupptagningsförmåga
	Bättre manövrering i spår



**KAMTYP - MOTION  
CONTROL-STÖTDÄMPARE**

1. Justeringskam för fjäderförspänning
2. Öka förspänningen
3. Minska förspänningen

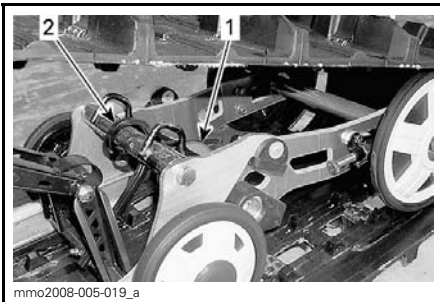
**OBSERVERA:** För förspänningsjusterare av kamtyp, använd justeringsverktyget för fjädningen som finns i verktygssatsen.

**Bakfjädringens  
förlängningsförspänning  
(SC-5U)**

Fjädringens förlängningsförspänning påverkar backningskapaciteten och bandets markkontakt.

För att justera förspänningen, vrid justeringskammen.

ÅTGÄRD	RESULTAT
Öka förspänningen	Större bandyta mot marken
	Mindre förlängningslyft
Minska förspänningen	Bättre backningskapacitet, speciellt i djup snö
	Mer förlängningslyft



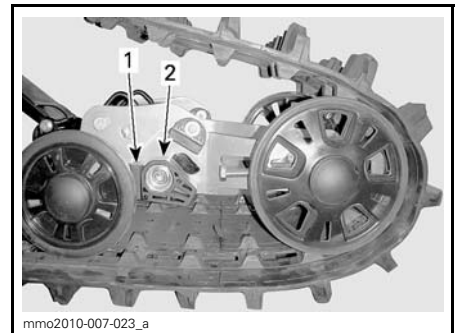
1. Fjäder
2. Justeringskam

**Bakfjädringsförlängningens  
stabiliseringskam (SC-5U)**

Stabiliseringskammen används för att kontrollera fjädningens förlängningsrörelse.

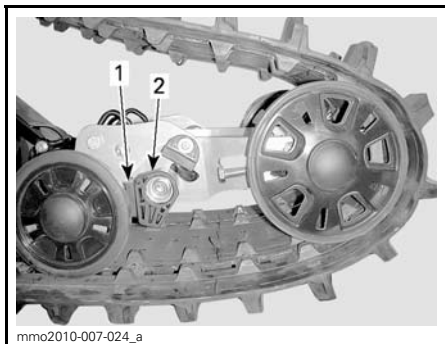
Stabiliseringskammens inställning påverkar manövrering, väggrepp och backningskapacitet.

KAMINSTÄLLNING	RESULTAT
Fri	Ger fjädringsförlängningen fri rörlighet under hela fjädringsrörelsen
	Generell användning
	God backningskapacitet
Delvis lyft	Håller fjädringsförlängningen delvis lyft och tillåter rörelse uppåt
	Bättre manövrering på hård snö
	Bättre bränsleeffektivitet
	God backningskapacitet
Läst	Låser fjädringsförlängningen i linje med fjädringsspåren
	Bättre väggrepp, full bandyta mot marken
	Bättre dragkapacitet



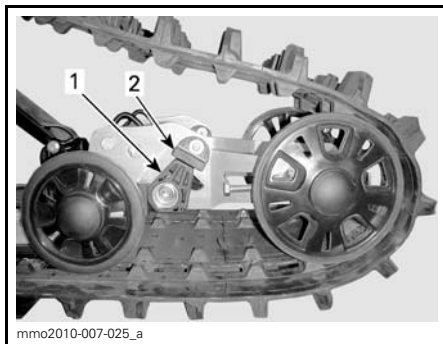
**FRI**

1. Justeringskam
2. Nedre stoppblock



**DELVIS LYFT**

1. Justeringskam
2. Nedre stoppblock



**LÅST**

1. Justeringskam
2. Övre stoppblock

**Tips om justering enligt fordonets beteende**

PROBLEM	ÅTGÄRDER
Framfjädringen "slänger"	Kontrollera skidornas läge – Öka centralfjädersnspänning. – Minska bakfjädringens förspänning.
Snöskotern är tungstyrd vid konstant hastighet	– Öka centralfjädersnspänning.
Snöskotern är tungstyrd under acceleration	– Minska bakfjädringens förspänning. – Förläng stoppremmen.
För mycket skidlyft vid svängar eller acceleration	– Förkorta stoppremmen. – Öka bakfjädringens förspänning.
Snöskoterns bakparti känns för styvt	Minska bakfjädringens förspänning.
Snöskoterns bakparti känns för mjukt	Öka bakfjädringens förspänning.
Bakfjädringen bottnar ofta	– Öka bakfjädringens förspänning. – Öka centralfjädersnspänning. – Förläng stoppremmen.
Snöskotern tenderar att snurra runt dess mitt	– Minska centralfjädringens förspänning. – Öka bakfjädringens förspänning. – Förkorta stoppremmen.
Drivbandet spinner överdrivet vid start	– Förläng stoppremmen.
Bakre delen av bandet sjunker vid backning	– Minska fjädringsförlängningens förspänning. – Placera fjädringsförlängningens stabiliseringskam i ett annat läge än "låst".

---

## TRANSPORT AV SNÖSKOTERN

Kontrollera att oljebehållar- och bränsletankslocken är ordentligt åtskruvade.

Tippbäddssläp kan lätt utrustas med en vinsch för att ge maximal säkerhet vid lastning. Hur enkelt det än kan verka, kör aldrig upp snöskotern på ett tippbäddssläp eller någon annan typ av släp eller fordon. Många allvarliga olyckor har inträffat genom körning upp på och över ett släp. Förankra fordonet ordentligt, framtill och baktill, även vid korta transporter. Se till att all utrustning är ordentligt fastspänd. Täck över snöskotern under transporten för att förhindra skador genom vägsmutts.

Säkerställ att släpvagnen uppfyller lokal lagstiftning. Se till att kroken och säkerhetskedjorna är säkra och att bromsen, blinkers och belysningen fungerar ordentligt.



# ***UNDERHÅLL***

# INKÖRNINGSKONTROLL

Inkörningsinspektionen skall utföras av en auktoriserad Ski-Doo återförsäljare efter de första 10 timmarna eller 500 km det som inträffar först. Den första inkörningsinspektionen är väldigt viktig och får inte försummas.

**OBSERVERA:** Inkörningskontrollen sker på fordonsägarens bekostnad.

INKÖRNINGSKONTROLL (2-TAKT)
Inspektera motorfästen
Inspektera avgassystemet och kontrollera om det förekommer läckage
Dra åt avgasgrenrörets skruvar till angivet moment
Kontrollera kylvätskenivån
Inspektera bränsleledningar och anslutningar
Inspektera gasvajern
Inspektera oljepumps justering (Alla utom E-TEC)
Inspektera drivremmen
Gör en visuell inspektion av primärvariatorn
Kontrollera åtdragningsmomentet på primärvariator bulten
Inspektera sekundärvariatorn
Inspektera tändstift (Alla utom E-TEC)
Justera och ställ in drivbandet
Byt kedjehusolja
Efterdra skruvar till växellåds lock på båda sidor om hastighets sensors kontakt till 10Nm (Endast XU Modeller)
Justera drivkedjan ( Ej för modeller med växellåda)
Kontrollera bromsvätskenivån
Inspektera bromsslängor, belägg och skiva
Inspektera styranordningen
Inspektera skidor och styrskenor
Dra åt pyramid stag med specificerat moment
Inspektera framfjädringen
Inspektera bakfjädring och glidskenor



INKÖRNINGSKONTROLL (4-TAKT)
Inspektera motortätningar och packningar och kontrollera om det förekommer läckage
Inspektera avgassystemet och kontrollera om det förekommer läckage
Kontrollera kylvätskenivån
Byt motorolja och filter
Inspektera bränsleledningar och anslutningar
Inspektera gasvajern
Inspektera drivremmen
Gör en visuell inspektion av primärvariatorn
Kontrollera åtdragningsmomentet på primärvariator bulten
Inspektera sekundärvariatorn
Justera och ställ in drivbandet
Byt kedjehusolja
Efterdra skruvar till växellåds lock på båda sidor om hastighets sensors kontakt till 10Nm (Endast XU Modeller)
Justera drivkedjan ( Ej för modeller med växellåda)
Kontrollera bromsvätskenivån
Inspektera bromsslangar, belägg och skiva
Inspektera styranordningen
Inspektera skidor och styrskenor
Dra åt pyramid stag med specificerat moment
Inspektera framfjädringen
Inspektera bakfjädring och glidskenor

---

## UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhåll är mycket viktigt för att hålla fordonet i säkert driftskick. Korrekt underhåll är ägarens ansvar. Fordonet ska erhålla service enligt underhållsschemat.

Även om underhållsschemat följs, måste före-start-kontrollen alltid utföras.

### **VARNING**

Om fordonet inte underhålls korrekt i enlighet med underhållsschemat, kan fordonet bli osäkert att köra.

## UNDERHÅLLSSCHEMA (2-TAKT)

**OBSERVERA:** Även om underhållsschemat följs, måste före-start-kontrollen alltid utföras.

VAR 1.500 KM
Olje byte T/A Stötdämpare. Första vid 1500Km, sedan efter varje 3000Km eller årligen.
Modeller med kedjehus: Justera kedjesträckning
Modeller med växellåda: Kontrollera olje nivå

VAR 3.000 KM ELLER VARJE ÅR (DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)
Inspektera motorfästen
Inspektera avgassystemet och kontrollera om det förekommer läckage
Inspektera kylsystemets trycklock, slangar och klämmor och kontrollera om det förekommer läckage
Utbyte av tändstift (Alla utom E-TEC)
Rengör RAVE-ventiler
Inspektera RAVE-ventilsolenoid
Justera motorns stoppreglage
Gör en visuell inspektion av och rengör primärvariatorn
Kontrollera åtdragningsmomentet på primärvariator bulten
Rengör sekundärvariatorn
Justera och ställ in drivbandet
Inspektera bromsslangar, belägg och skiva
Inspektera styranordningen
Inspektera framfjädringen
Inspektera bakre fjädring och stopprem. PPS fjädring: Byt stopprem
Smörj främre och bakre fjädringen när fordonet har använts i våta förhållanden
Smörjning av QRS axel, växellåds sida (XU Modeller)

VAR 6.000 KM ELLER VARTANNAT ÅR  
(DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)

Byt oljefiltret

Byt bränslefiltret

Utbyte av tändstift (endast 800 E-TEC)

Byt bromsvätskan

Inspektera gasvajern

VAR 10.000 KM ELLER VART 3:E ÅR  
(DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)

Utbyte av tändstift (endast 600 E-TEC)

VART 5:E ÅR

Byt ut motorkylvätskan

# UNDERHÅLLSSHEMA (4-TAKT)

**OBSERVERA:** Även om underhållsschemat följs, måste före-start-kontrollen alltid utföras.

## VAR 1.500 KM

Olje byte T/A Stötdämpare. Första vid 1500Km, sedan efter varje 3000Km eller årligen.

Modeller med kedjehus: Justera kedjesträckning

Modeller med växellåda: Kontrollera olje nivå

## VAR 3.000 KM ELLER VARJE ÅR (DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)

Byt ut primärvariatorns O-ringar (Endast 1200 4-TEC)

Rengör primärvariatorn

Dra åt primärvariatorns hållskruvar till angivet moment

Rengör sekundärvariatorn

Justera och ställ in drivbandet

Inspektera bromsslangar, belägg och skiva

Inspektera styranordningen

Inspektera framfjädringen

Inspektera bakre fjädring och stopprem. PPS fjädring: Byt stopprem

Smörj främre och bakre fjädring när fordonet har används i våta förhållanden

Smörjning av QRS axel, växellåds sida (XU Modeller)

## VAR 6.000 KM ELLER INFÖR SÄSONG (DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)

Byt motorolja och filter

## VAR 6.000 KM ELLER VARTANNAT ÅR (DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)

Byt bränslefilter

Inspektera glidklackar och byt vid slitage (Endast 1200 4-TEC)

Byt bromsvätskan

Inspektera gasvajern

VAR 10.000 KM ELLER VART 3:E ÅR  
(DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)

Byt tändstiften

VAR 20.000 KM

Kontrollera ventilspelet och justera vid behov . ( Endast 1200 4-TEC)

VART 5:E ÅR

Byt ut motorkylvätskan

# PREPARERING INFÖR KÖRSÅSONG

PREPARERING INFÖR KÖRSÅSONG (2-TAKT)
Inspektera motorfästen
Kontrollera avgassystemets skick och kontrollera om det förekommer läckage
Dra åt avgasgrenrörets skruvar eller muttrar till angivet moment
Utbyte av tändstift (Alla utom E-TEC)
Inspektera kylsystemets trycklock, slangar och klämmor
Kontrollera kylvätskans densitet
Inspektera vevaxelns PTO-tätning
Inspektera bränsleledningar och anslutningar
Rengör och inspektera spjällhuset
Inspektera gasvajern
Inspektera drivremmen (justeras vid varje drivremsbyte)
Rengör och gör en visuell inspektion av primärvariatorn
Rengör och inspektera sekundärvariatorn
Inspektera, justera och ställ in drivbandet
Justera drivkedjan ( Ej för modeller med växellåda)
Byt kedjehusolja
Kontrollera bromsvätskenivån
Inspektera bromsslängor, belägg och skiva
Inspektera styranordningen
Inspektera skidor och styrskenor
Inspektera framfjädringen
Inspektera bakfjädringens stopprem
Ladda batteriet (om sådant finns)
Justera strålkastarinställningen

## PREPARERING INFÖR KÖRSÅSONG (4-TAKT)

Inspektera motortätningar och packningar visuellt och kontrollera om det förekommer läckage
Kontrollera avgassystemets skick och kontrollera om det förekommer läckage
Byt motorolja och filter
Kontrollera kylvätskans densitet
Inspektera bränsleledningar och anslutningar
Rengör och inspektera spjällhuset
Inspektera gasvajern
Inspektera drivremmen (justeras vid varje drivremsbyte)
Rengör och gör en visuell inspektion av primärvariatorn
Rengör och inspektera sekundärvariatorn
Inspektera, justera och ställ in drivbandet
Justera drivkedjan ( Ej för modeller med växellåda)
Byt kedjehusolja
Kontrollera bromsvätskenivån
Inspektera bromsslängor, belägg och skiva
Inspektera styrordningen
Inspektera skidor och styrskenor
Inspektera framfjädringen
Inspektera bakre fjädring och stopprem.
Ladda batteriet (om sådant finns)
Justera strålkastarinställningen



---

# FÖRVARING

Under sommaren eller när snöskotern inte används på mer än tre månader bör du använda korrekta förvaringsrutiner.

FÖRVARING
Rengör fordonet
Tillsätt bränslestabilisator till bränslet enligt produkttillverkarens rekommendationer Kör motorn efter att ha tillsatt produkten till bränslet
2-takt -modeller: Smörj motorn. Se Instruktionsbok för instruktioner.
Smörj bromshandtagets ledbult
Inspektera och smörj bakfjädringen
Ladda batteriet varje månad så att det behåller laddningen under förvaringsperioden
Täpp till ljuddämparen med trasor
Lyft fordonets bakparti tills bandet går fritt från marken. Se till att bandets spänning bibehålls

# UNDERHÅLLSARBETE

Detta avsnitt innehåller instruktioner för grundläggande underhållsprocedurer. Om du har de nödvändiga mekaniska färdigheterna och de verktyg som behövs kan du utföra procedurerna. Om inte, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

Andra viktiga punkter i underhållsschemat som är svårare och kräver specialverktyg utförs bäst av närmaste auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare.

## **⚠ VARNING**

Stäng av motorn, ta bort nödstoppslinans hatt och följ dessa underhållsanvisningar då underhåll utförs. Om du inte följer korrekt underhållsprocedur kan du skadas av heta eller rörliga delar, elektricitet, kemikalier eller andra faror.

## **⚠ VARNING**

Om en låsanordning (t.ex. låsflikar, självlåsand fästen, etc.) måste tas bort vid demontering/montering, bör den alltid ersättas med en ny.

**ANMÄRKNING** Förgasare på vänster och höger sida har olika kalibreringar. Byt aldrig ut den ena förgasaren mot den andra.

## Luftfilter

### Kontroll av luftfilter

Kontrollera att luftfiltret är korrekt monterat, rent och i gott skick.



1. Luftfilter

**ANMÄRKNING** Kör aldrig om luftfiltret är skadat eller saknas, för att förhindra skador på motorn.

### Borttagning av luftfiltret

1. Se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER* och ta bort huven och vänster sidopanel.
2. Lösgör luftfiltrets alla 5 fästclips.



1. Fästclips  
2. Luftfilter

### Rengöring av luftfiltret

Skölj luftfiltret i färskvatten. Låt filtret torka helt innan det monteras igen.

### Montering av luftfiltret

1. Skjut in luftfiltret i insugningsdämparen och fäst med alla 5 clipsen.

**OBSERVERA:** Om några av clipsen inte fäster ordentligt kan det hända att filtret inte är korrekt monterat i insugningsdämparen.

## Motor kylvätska (600 ACE och 600 HO E-TEC)

### **! VARNING**

Öppna aldrig kylvätsketankens lock när motorn är varm.

### Kontroll av kylvätskenivå

Kontrollera kylvätskans nivå vid rumstemperatur med locket borttaget. Vätskan bör nå till kallnivåstrecket (kall motor) på kylvätsketanken.

**OBSERVERA:** När nivån kontrolleras vid låg temperatur kan det ligga något under strecket.

Om ytterligare kylvätska erfordras eller hela systemet måste fyllas på nytt, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.



mmo2011-003-002\_a

#### TYPBILD

1. Kylvätsketank
2. MÄRKE FÖR KYLVÄTSKENIVÅ

### Rekommenderad kylvätska

Använd alltid etylenglykolbaserad frostskyddsvätska innehållande korrosionsskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

Kylsystemet måste fyllas med BRP:S FÖRBLANDADE KYLVÄTSKA (P/N 219 700 362) eller en blandning av destillerat vatten och frostskyddsvätska (50 % destillerat vatten, 50 % frostskydd).

## Motorolja (600 ACE)

### Rekommenderad motorolja

MOTOR	REKOMMENDERAD MOTOROLJA
600 ACE	XPS SYNTETOLJA (VINTEROLJA) (P/N 293 600 112)

**ANMÄRKNING** Snöskoterns motor har utvecklats och testats med BRP XPS™ syntetisk 4-taktsolja. BRP rekommenderar uttryckligen att BRP XPS syntetisk 4-taktsolja alltid används. Skador som uppstår på grund av användning av olja som inte lämpar sig för motorn täcks inte av BRP:s begränsade garanti.

Om den rekommenderade oljan inte finns tillgänglig, använd SAE 0W40 syntetisk motorolja som uppfyller eller överträffar kraven för API-serviceklass SM.

### Kontroll av motoroljenivån

**ANMÄRKNING** Kontrollera nivån före varje körning och fyll på vid behov. Fyll inte på för mycket. Att köra motorn med en felaktig oljenivå kan leda till allvarliga motorskador. Torka av ev. utspilld olja.

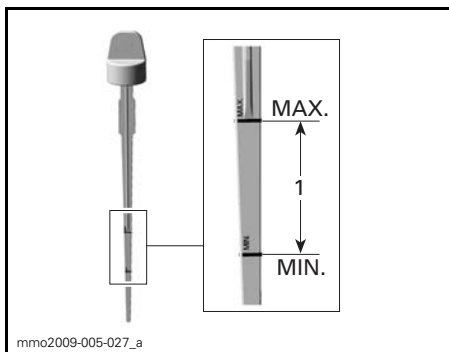
Se till att motorn har normal arbetstemperatur.

**OBSERVERA:** Motorn har uppnått normal arbetstemperatur när den bakre kylaren är varm.

Placera fordonet på ett jämnt underlag och gör följande för att kontrollera oljenivån:

1. Låt motorn gå på tomgång i ca 30 sekunder.
2. Stäng av motorn.
3. Ta bort drivremsskyddet, se *REG-LAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.

4. Dra ut mätsticken ur påfyllningsröret och torka av den.
5. För in mätsticken hela vägen i påfyllningsröret.
6. Ta ut mätsticken och kontrollera oljenivån. Oljenivån borde vara mellan markeringarna för MIN och MAX som visat, fyll på vid behov.



1. Oljenivån mellan MIN och MAX

## **⚠ VARNING**

Torka bort allt oljespill. Olja är mycket brandfarlig när den blir uppvärmd.

## Avgassystem

### Kontroll av avgassystem

Ljuddämparens slutrör bör vara centrerat med utloppshålet i bottenplåten. Avgassystemet måste vara fritt från rost och läckor. Se till att alla delar är säkert monterade.

Kontrollera fästfjädrarnas skick och byt ut vid behov.

Avgassystemet är utformat för minskat buller och förbättring av motorns totala prestanda. Modifiering kan vara ett brott mot lokala lagar.

**ANMÄRKNING** Om någon del av avgassystemet avlägsnas, modifieras eller skadas kan det resultera i motorskador.

## Tändstift (550F)

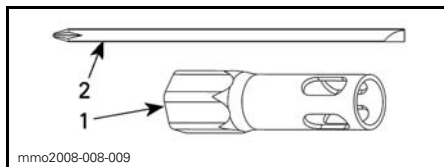
### Behållare för reservtändstift

Det finns plats avsedd för reservtändstift i verktygssatsen där de skyddas mot fukt och stötar som annars kan skada eller påverka elektrodavståndet.

**OBSERVERA:** Reservtändstift medföljer inte snöskotern.

### Demontering av tändstift

1. Ta bort drivremsskyddet, se *REG-LAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
2. Ta försiktigt av tändstiftshatten genom att vrida och dra.
3. Använd en korrekt hylsa, eller tändstiftshylsa och skruvmejselstång från verktygssatsen, och lossa tändstiftet några varv utan att ta bort det.



1. 19 mm hylsa
2. Skruvmejselstång

4. Rengör tändstift och topplock.

**ANMÄRKNING** Allvarlig motorskada kan uppstå om smutspartiklar kommer in i förbränningskammaren.

5. Ta bort tändstiftet.

### Montering av tändstift

1. Mät elektrodavståndet.

**OBSERVERA:** Elektrodavståndet är inte justerbart. Om avståndet är felaktigt, byt ut tändstiftet.

**ANMÄRKNING** Försök inte justera elektrodavståndet på dessa tändstift.

MOTOR	ELEKTRODAVSTÅND (EJ JUSTERBART)
550F	0,45 mm

2. Applicera LOCTITE 767 (ANTISELZE-SMÖRJMEDEL) (P/N 293 800 070) på tändstiftets gängor.
3. Gänga på tändstiftet i topplocket för hand tills det bottenar.
4. Efterspänn med lämpligt verktyg från verktygssatsen eller med en momentnyckel och lämplig hylsa.
  - Med en momentnyckel (att föredra), dra åt till  $27 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 2 \text{ N}\cdot\text{m}$ .
  - Med hylsan från verktygssatsen, dra åt  $1/2$  varv för ett nytt tändstift och  $1/10$  varv för ett använt tändstift.
5. Anslut tändstiftskablarna.

## Tändstift (600 ACE och 600 HO E-TEC)

Inspektion eller byte av tändstift bör utföras av en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

### VARNING

På E-TEC-motorer, koppla alltid ur båda bränsleinsprutarna innan ett test för tändningsgnista utförs. Annars finns det risk för att bränsleångor antänds av en gnista och orsakar brand.

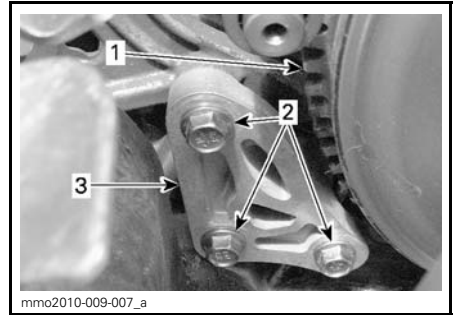
## Motorns stoppreglage (600 HO E-TEC)

### Justering av motorns stoppreglage

Motorns stoppreglage är monterat på den främre delen av motorbädden på vänster sida, framför primärvariatorn.

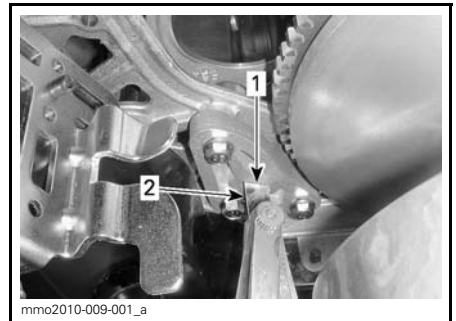
1. Ta bort nödstoppelinans hatt från motorns stoppbrytare.
2. Ta bort drivremsskyddet, se *REG-LAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER* i detta avsnitt.

3. Lösgör de tre skruvarna som fäster motorns stoppreglage i motorbädden, tillräckligt för att möjliggöra ett vertikalt spel (0,5 till 1 varv).



1. Primärvariator
2. Skruvar till motorns stoppreglage
3. Motorns stoppreglage

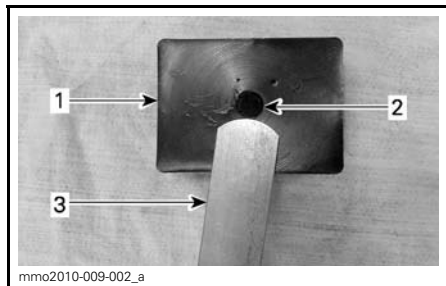
4. Sätt in ett 0,5 mm bladmått i öppningen till motorns stoppreglage (se illustrationen).



1. Öppning
2. Bladmått

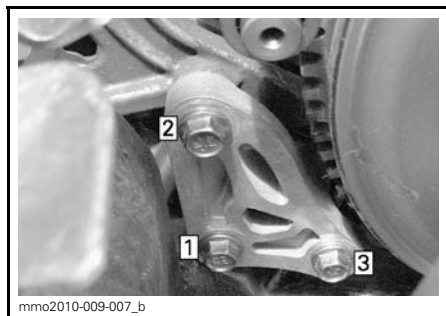
5. Placera bladmåttet mellan motorns stoppreglage och gummistoppblocket (på motorn).

**OBSERVERA:** För inte in bladmåttet för långt, annars passerar det över upphöjningen på gummistoppblockets yta och förändrar justeringen. Se illustrationen.



1. Gummistoppblock
2. Upphöjning
3. Bladmått

6. Dra åt skruvarna till  $10\text{ N}\cdot\text{m} \pm 2\text{ N}\cdot\text{m}$  enligt ordningsföljden i illustrationen, utan att klämma ihop bladmåttet.



**ORDNINGSFÖLJD FÖR ÅTDRAGNING**

**ANMÄRKNING** Allvarliga skador kan uppstå på variatorn om motorns stoppreglage och skruvar inte monteras korrekt.

## Bromsvätska

### Rekommenderad vätska

Använd DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare. En öppnad behållare kan vara förorenad eller upptagit fukt från luften.

## ⚠ VARNING

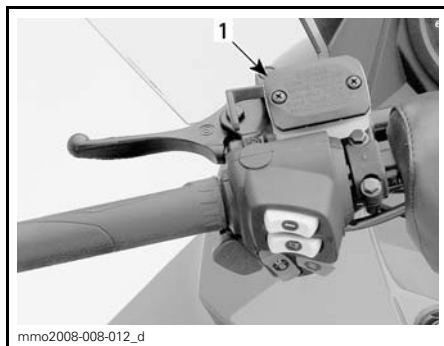
Använd DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare. Undvik allvarliga skador på bromssystemet genom att inte använda andra bromsvätskor än den rekommenderade vätska, blanda inte heller olika vätskor för påfyllning.

**ANMÄRKNING** Bromsvätska kan skada målade ytor och plastdelar. Hantera den försiktigt. Skölj noga vid eventuellt spill.

### Kontroll av bromsvätskenivån

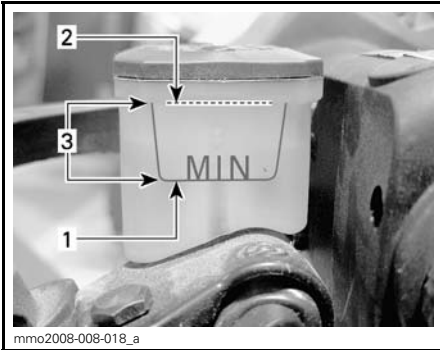
**ANMÄRKNING** Fordonet måste stå på jämnt underlag innan vätskenivåerna kontrolleras.

Kontrollera bromsvätskan (DOT 4) i behållaren avseende korrekt nivå. Fyll på vätska (DOT 4) vid behov.



**TYPBILD**

1. Bromsvätskebehållare



1. Minimum
2. Maximum
3. Gränsvärden

**⚠ FÖRSIKTIGHET** Undvik att få bromsvätska på hud eller i ögonen - allvarliga brännskador kan förorsakas. I fall av hudkontakt, tvätta noggrant. I händelse av kontakt med ögonen, skölj omgående med rikliga mängder vatten under minst 10 minuter och kontakta därefter omedelbart en läkare.

## Kedjehusolja

### Rekommenderad kedjehusolja

REKOMMENDERAD KEDJEHUSOLJA

XPS SYNTETISK KEDJEHUSOLJA  
(P/N 413 803 300)

**ANMÄRKNING** Snöskoterns kedjehus har utvecklats och testats med XPS™ syntetisk kedjehusolja. BRP rekommenderar uttryckligen att BRP XPS syntetisk kedjehusolja alltid används. Skador som uppstår på grund av användning av olja som inte lämpar sig för kedjehuset täcks inte av BRP:s begränsade garanti.

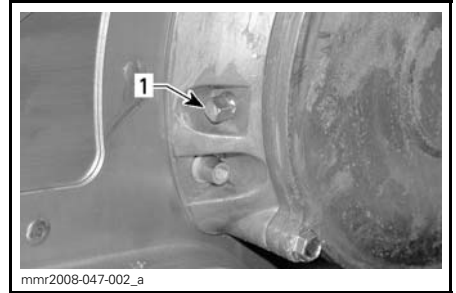
### Åtkomst till kedjehuset

Ta bort den högra sidopanelen, se *REG-LAGE, INSTRUMENT OCH KOMPO-NENTER*.

## Kontroll av kedjehusoljenivån

När fordonet står på en plan yta, kontrollera oljenivån genom att dra ut oljenivåpluggen.

### Modeller med RER



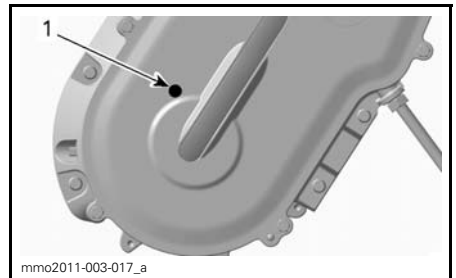
#### TYPBILD - MED RER

1. Magnetisk oljenivåplugg

**OBSERVERA:** Det är normalt att metallpartiklar häftar fast vid den magnetiska kontrollpluggen. Om större metallbitar påträffas, ta bort kedjehuskåpan och inspektera delarna i kedjehuset.

Avlägsna metallpartiklarna från oljenivåpluggens magnet.

### Modeller med mekanisk back



#### TYPBILD - MED MEKANISK BACK

1. Kontrollplugg

**OBSERVERA:** På modeller med mekanisk back, använd kontrollpluggen på kedjehuskåpan.

### Alla modeller

Oljenivån måste nå upp till det gängade hålet.

## Påfyllning av kedjehusolja

Avlägsna oljenivåpluggen.

Ta bort påfyllningslocket på kedjehuslåpan.



TYPBILD - KEDJEHUSETS TOPP

1. Påfyllningslock

Håll rekommenderad olja i kedjehuset genom påfyllningshålet tills olja tränger ut genom oljenivåpluggens hål.

Sätt tillbaka kontrollpluggen och dra åt till  $6\text{ N}\cdot\text{m} \pm 1\text{ N}\cdot\text{m}$ .

Sätt tillbaka påfyllningslocket.

## Drivkedja

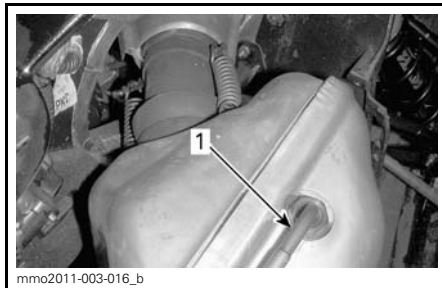
### Justering av drivkedjan

1. Se delavsnittet *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER* och ta bort:

- Huv
- Höger sidopanel.

### 600 HO E-TEC-modeller

2. Koppla loss anslutningen till EGTS (avgastemperaturgivaren).



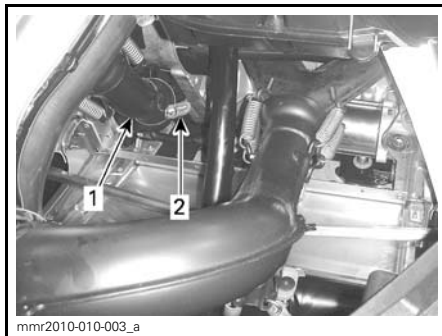
1. EGTS

### Alla modeller

**⚠ FÖRSIKTIGHET** Använd skyddsglasögon vid borttagning av någon av avgassystemets komponenter. Se upp för fjädrande komponenter när spänningen plötsligt släpper.

3. Ta bort fjädrarna som håller fast avgasröret i ljuddämparen med följande verktyg.

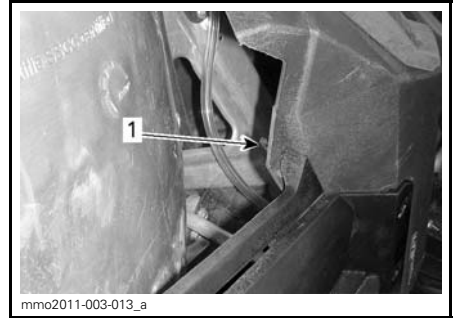
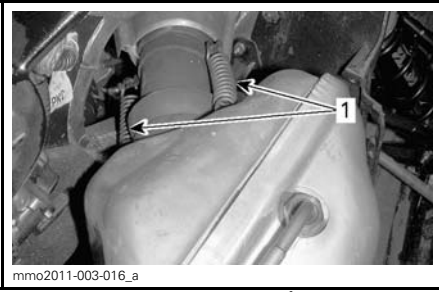
FJÄDERVERKTYG (P/N 529 035 983)



TYPBILD - 550F (FRÅN FORDONETS FRAMPARTI)

1. Böjt avgasrör
2. Fästfjäder mellan böjda avgasröret och ljuddämparen (2)





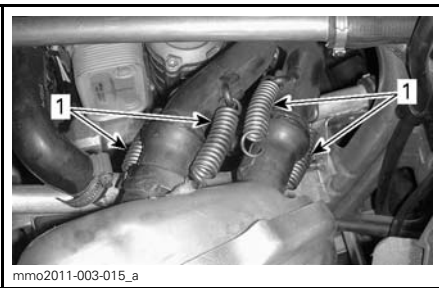
TYPBILD - 600 HO E-TEC (FRÅN FORDONETS HÖGRA SIDA)

1. Fästfjädrar mellan det avstämde röret och ljuddämparen

mmo2011-003-013\_a

1. Bottenplåtens övre fästflik

6. Ta bort skruven som håller fast den bakre delen av bottenplåten på höger sida.



TYPBILD - 600 ACE (FRÅN FORDONETS HÖGRA SIDA)

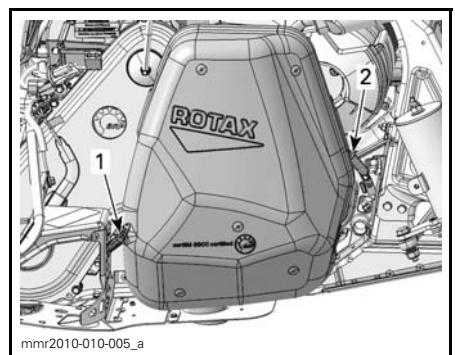
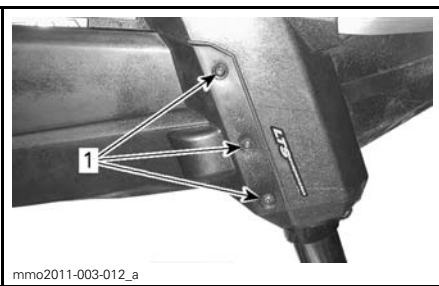
1. Fästfjädrar mellan avgasrör och ljuddämpare

mmo2011-003-014\_a

1. Bottenplåtens bakre fästskruv

4. Ta bort skruvarna som håller fast den främre delen av bottenplåten på höger sida.

7. Ta bort ljuddämparens båda fästfjädrar.



1. Bottenplåtens främre fästskruvar

mnr2010-010-005\_a

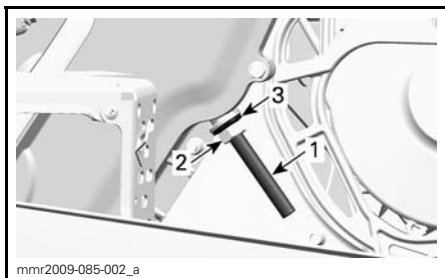
TYPBILD

1. Ljuddämparens bakre fästfjäder  
2. Ljuddämparens främre fästfjäder

5. Lossa fliken som håller fast den främre delen av bottenplåten på höger sida.

8. Ta bort ljuddämparen.

9. Lossa spänningsjusterarens låsmutter flera varv.



1. Spänningsjusteringssskruv  
2. Låsmutter  
3. Tätningsbricka

10. Lossa spänningsjusteringssskruven några varv.  
11. Dra undan tätningsbrickan.  
12. Rengör justeringssskruvens gängor vid behov.

**ANMÄRKNING** Justeringssskruvens gängor måste vara rena för att möjliggöra korrekt justering.

13. Dra åt spänningsjusteringssskruven för hand.

**OBSERVERA:** Dra åt justeringssskruven tills motståndet är för stort för att dra åt den mer för hand.

14. Håll fast justeringssskruven och dra åt låsmuttern till  $36 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 3 \text{ N}\cdot\text{m}$ .  
15. Återmontera alla borttagna delar. Kontrollera att avgassystemets kroker och fjädrar är säkert monterade.

## Drivrem

### Inspektion av drivrem

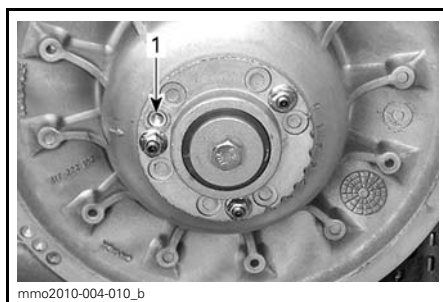
Kontrollera att remmen inte har sprickor, revor eller onormalt slitage (ojämnt slitage, slitage enbart på en sida, saknade kuggar, sprucken textil). Om onormalt slitage fastställs, beror detta troligen på felaktig variatorjustering, överdrivna varvtal med fruset band, snabbstarter utan varmkörning, taggig

eller rostig skiva, olja på remmen eller förvriden reservrem. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

### Byte av drivrem (550F)

#### Demontering av drivrem

1. Ta bort nödstoppplinans hatt och nyckel.
2. Ta bort drivremsskyddet, se *REG-LAGE, INSTRUMENT OCH KOM-PONENTER*.
3. För in sekundärvariatorns utvidgare (medföljer i verktygssatsen) i det gängade hålet på justeringsnavet som visat.



1. Gängat hål



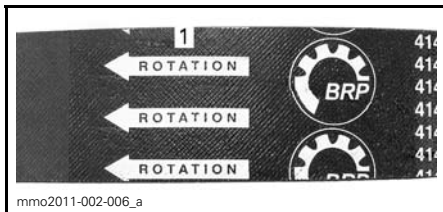
4. Öppna sekundärvariatorn genom att skruva in verktyget.
5. Ta bort drivremmen genom att dra den över kanten på sekundärvariatorn och därefter över primärvariatorn.

## Installation av drivrem

1. Öppna vid behov sekundärvariatorn, se *DEMONTERING AV DRIVREM* ovan.
2. Dra remmen över primärvariatorn och därefter över sekundärvariatorn.

**ANMÄRKNING** Tvinga inte remmen på plats och använd inte verktyg för att tvinga den på plats. Detta kan skada repen i remmen.

**OBSERVERA:** Drivremmen håller längst om remmen monteras med pilarna i rotationsriktningen.



1. Ska peka i rotationsriktningen

3. Skruva loss och ta bort sekundärvariatorns utvidgare från skivan.
4. Roter sekundärvariatorn flera varv så att remmen sätter sig mellan skivorna.
5. Om en ny rem monterats, justera remhöjden. Se *HÖJDJUSTERING AV DRIVREM* nedan.
6. Montera drivremsskyddet, se *REG-LAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
7. Återmontera sidopanelen, se *REG-LAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.

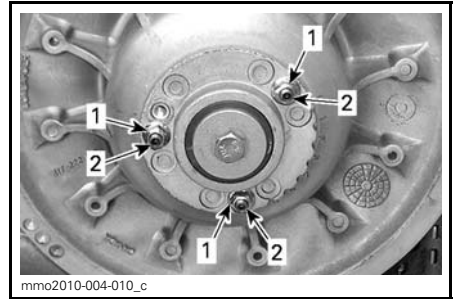
## Höjjustering av drivrem (550F)

Drivremmens höjd måste kontrolleras varje gång en ny rem monteras.

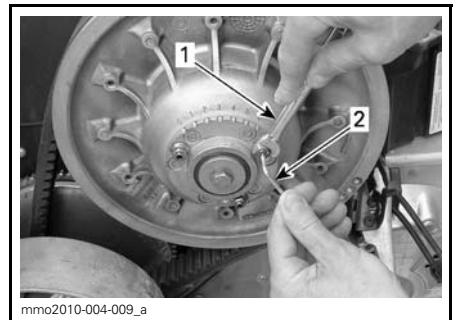
För att justera drivremshöjden, gör så här:

1. Ta bort nödstoppslinans hatt och nyckel.

2. Ta bort drivremsskyddet, se *REG-LAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
3. Använd en 3 mm insexnyckel för att hålla justerskruvarna på plats och lösgör de tre låsmuttrarna med en 10 mm öppen nyckel.



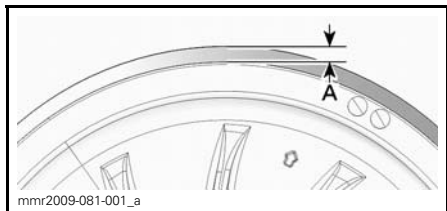
1. Låsmuttrar
2. Justerskruvar



## LÖSGÖR LÅSMUTTRARNA

1. 3 mm insexnyckel
2. 10 mm öppen nyckel
4. Vrid en justerskruv 1/4 varv åt gången, och vrid sedan sekundärvariatorn så att remmen sätter sig mellan skivorna.

Upprepa steg 5 tills drivremmens externa yta överskrider kanten på sekundärvariatorn med 0 mm - 2 mm.



TYPBILD - PRELIMINÄR INSTÄLLNING

A. 0 mm - 2 mm

**OBSERVERA:** Då justerskruven vrids medurs sänks remmen i variatorn. Då justerskruven vrids moturs höjs remmen i variatorn.

5. Vrid de övriga justerskruvarna medurs så att de precis bara nuddar botten. Skruva inte längre än så.
6. Se till att justerskruvarna inte rör på sig och dra åt låsmuttrarna till  $8\text{ N}\cdot\text{m} \pm 2\text{ N}\cdot\text{m}$ .
7. Montera drivremsskyddet, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
8. Stäng sidopanelen, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.

**OBSERVERA:** Denna inställning är korrekt som en preliminär inställning för de flesta modeller och remtyper. I några fall, när motorn startas, kan fordonet krypa vilket är ett tecken på att remmen är för spänd.

Om fordonet kryper, reducera remhöjden jämfört med den preliminära inställningen. Upprepa proceduren tills krypningen upphör.

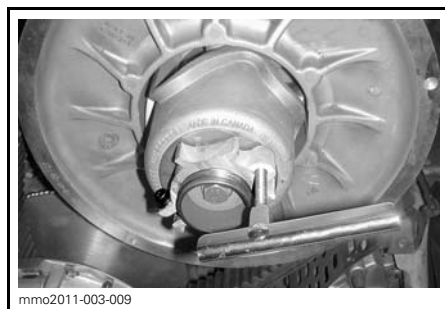
### Aktivering av backning

**OBSERVERA:** Backningen aktiveras eventuellt inte eller kan vara svårare att aktivera om remmen placerats för högt i sekundärvariatorn. Om backningen inte fungerar normalt, kontrollera att drivremmen är korrekt justerad. Sänk drivremmen i sekundärvariatorn vid behov.

## Byte av drivrem (600 ACE och 600 HO E-TEC)

### Demontering av drivrem

1. Ta bort nödstoppplinans hatt från motorns stoppbrytare.
2. Ta bort drivremsskyddet, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
3. För in sekundärvariatorns utvidgare (medföljer i verktygssatsen) i det gängade hålet på justeringsnavet som visat.



VARIATORNS UTVIDGARE INSTALLERAD PÅ JUSTERINGSNAVET

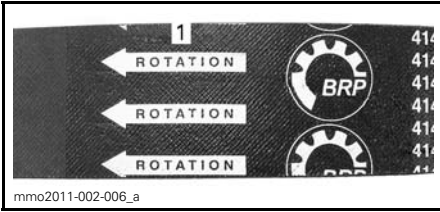
4. Öppna sekundärvariatorn genom att skruva in verktyget.
5. Ta bort drivremmen genom att dra den över kanten på sekundärvariatorn och därefter över primärvariatorn.

### Installation av drivrem

1. Öppna vid behov sekundärvariatorn, se *DEMONTERING AV DRIVREM* ovan.
2. Dra remmen över primärvariatorn och därefter över sekundärvariatorn.

**ANMÄRKNING** Tvinga inte remmen på plats och använd inte verktyg för att tvinga den på plats. Detta kan skada repen i remmen.

**OBSERVERA:** Drivremmen håller längst om remmen monteras med pilarna i rotationsriktningen.



1. Ska peka i rotationsriktningen

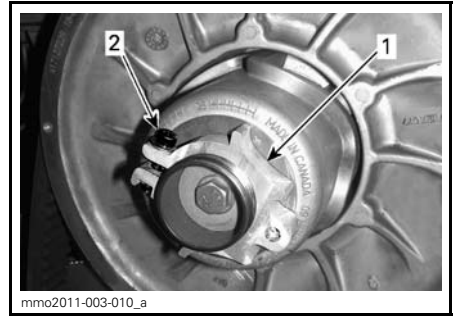
3. Skruva loss och ta bort sekundärvariatorns utvidgare från skivan.
4. Roter sekundärvariatorn flera varv så att remmen sätter sig mellan skivorna.
5. Om en ny rem monterats, justera remhöjden. Se *HÖJDJUSTERING AV DRIVREM* nedan.
6. Montera drivremsskyddet, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
7. Återmontera sidopanelen, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.

### Höjdjustering av drivrem (600 ACE och 600 HO E-TEC)

Drivremmens höjd måste kontrolleras varje gång en ny rem monterats.

För att justera drivremshöjden, gör så här:

1. Ta bort nödstoppplinans hatt från motorns stoppbrytare.
2. Ta bort drivremsskyddet, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
3. Lossa klämskruven.



1. Justeringsnav
2. Klämskruva

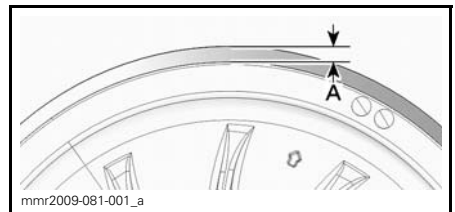
4. Använd justeringsverktyget för fjädring i verktygssatsen och vrid ringen 1/4 varv åt gången. Vrid sedan sekundärvariatorn så att remmen sätter sig mellan variatorskivorna.



1. Fjädringens justeringsverktyg

**OBSERVERA:** Justeringsringen är vänstergängad.

Upprepa steg 5 tills drivremmens externa yta överskrider kanten på sekundärvariatorn med 0 mm - 2 mm.



TYPBILD - PRELIMINÄR INSTÄLLNING  
A. 0 mm - 2 mm

**OBSERVERA:** Att vrida ringen moturs sänker remmen i variatorn. Att vrida ringen medurs höjer remmen i variatorn.

5. Dra åt klämskraven ordentligt. Om möjligt, dra åt till  $5,5 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$  med en momentnyckel.
6. Montera drivremsskyddet, se *REG-LAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
7. Återmontera sidopanelen, se *REG-LAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.

**OBSERVERA:** Denna inställning är korrekt som en preliminär inställning för de flesta modeller och remtyper. I några fall, när motorn startas, kan fordonet krypa vilket är ett tecken på att remmen är för spänd.

Om fordonet kryper, reducera remhöjden jämfört med den preliminära inställningen. Upprepa proceduren tills krypningen upphör.

### Aktivering av backning

**OBSERVERA:** Backningen aktiveras eventuellt inte eller kan vara svårare att aktivera om remmen placerats för högt i sekundärvariatorn. Om backningen inte fungerar normalt, kontrollera att drivremmen är korrekt justerad. Sänk drivremmen i sekundärvariatorn vid behov.

## Primärvariator

### Justering av primärvariatorn

*550F- och 600 HO E-TEC-modeller*

#### **VARNING**

Ta bort nödstoppslinans hatt och nyckel innan någon justering utförs. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

Primärvariatorn är fabriksjusterad för att överföra maximal motoreffekt vid ett förutbestämt varvtal. Faktorer som omgivningstemperatur, höjd och väggreppsförhållanden kan förändra detta kritiska motorvarvtal och sålunda påverka snöskoterns prestanda.

Denna inställbara variator möjliggör inställning av maximalt motorvarvtal för att uppnå maximal effekt.

Inställningsskruvarna bör justeras så att aktuellt maximalt motorvarvtal överensstämmer med maximalt hästkraftsvarvtal.

MOTOR	MAXIMALT HÄSKRAFTSVARVTAL
550F	6.800 R/MIN ( $\pm 100$ )
600 HO E-TEC	8.100 R/MIN ( $\pm 100$ )

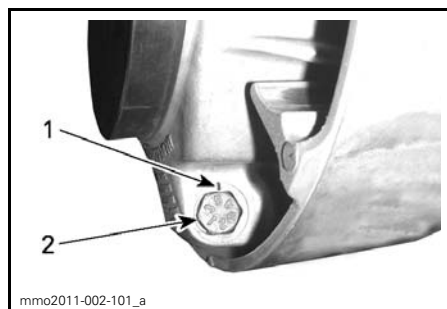
**OBSERVERA:** Använd en digital precisionsvarvräknare för inställning av motorvarvtalet.

**OBSERVERA:** Inställningen har bara betydelse vid höga varvtal.

Det finns 6 positioner numrerade 1 till 6.

Inställningsskruvarna har 6 olika inställningar som anges med siffror på skruvhuvudet.

Den aktuella inställningen är den siffra på skruvhuvudet som står vid märket på variatorn.



#### VARIATORINSTÄLLNING

1. Märke
2. Siffra

För varje läge modifieras motorns maximala varvtalet med cirka 200 R/MIN.

Lägre lägesnummer sänker motorvarvtalet i steg om 200 R/MIN och högre lägesnummer ökar det i steg om 200 R/MIN.

Exempel:

Inställningsskruven står på läge 4 och ändras till läge 6. Härigenom ökas det maximala motorvarvtalet med 400 R/MIN.

### Procedur

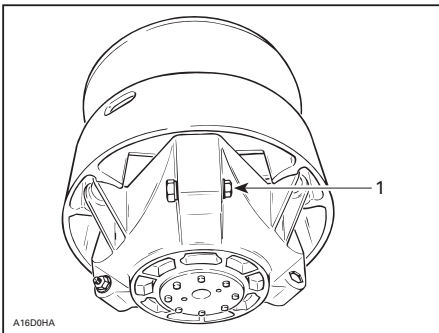
Lossa låsmuttern bara tillräckligt för att delvis dra ut inställningsskruvhuvudet från variatorn och flytta det till önskat läge.

**OBSERVERA:** Ta inte bort låsmuttern helt.

Ställ alla 3 inställningsskruvarna i samma läge.

Dra åt låsmuttrar till  $10 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 2 \text{ N}\cdot\text{m}$ .

**ANMÄRKNING** Ta inte bort inställningsskruven helt, annars faller de inre brickorna av. Justera alltid alla 3 inställningsskruvarna och se till att de sätts i samma läge.



### TYPBILD

1. Lossa bara precis så mycket att inställningsskruven kan vridas

## ⚠ VARNING

Ta ALDRIG isär eller modifiera primärvariatorn.

Felaktig montering eller modifikationer kan leda till att variatorn exploderar våldsamt under trycket som framkallas av den höga rotationshastigheten.

Kontakta din Ski-Doo-återförsäljare för underhåll eller reparation av primärvariatorn. Felaktig service eller felaktigt underhåll kan påverka funktionen och reducera remmens livslängd. Respektera alltid underhållsintervallen.

## ⚠ VARNING

Kör ALDRIG motorn:

- Utan säkert monterade skydd och remskydd.
- Med motorhuvud och/eller sidopanelerna öppna eller borttagna.

Försök ALDRIG att göra justeringar på någon rörlig del när motorn är igång.

## Drivband

### Bandets skick

## ⚠ VARNING

Ta bort nödstoppslinans hatt och nyckel innan något underhåll eller justeringsarbete utförs, såvida inget annat angivits. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

Ta bort nödstoppslinans hatt och nyckel.

Lyft snöskoterns bakparti och stöd det med ett brett mekaniskt snöskoterstöd med bakre avvisarpanel. Vrid bandet för hand, med motorn frånkopplad, och undersök tillståndet. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare om

bandet är slitet eller sönderskuret eller om bandfibrer syns, respektive om inlägg eller styrningar saknas eller är defekta.

### *Snöskotrar utrustade med väggreppsförbättrande produkter*

Om din snöskoter har ett dubbat band godkänt av BRP, se *INSPEKTION* i delavsnittet *VÄGGREPPSFÖRBÄTT- RANDE PRODUKTER*.

## **⚠ VARNING**

Att köra med ett skadat band eller skadade dubbar kan leda till förlust av kontrollen över fordonet.

### **Bandets spänning och inställning**

**OBSERVERA:** Bandets spänning och inställning är beroende av varandra. Justera inte den ena utan den andra.

## **⚠ VARNING**

För att förhindra allvarliga skador hos personer nära snöskotern:

- Stå **ALDRIG** bakom eller nära ett band som är igång.
- Använd alltid ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel om bandet måste roteras.
- Kör motorn bara med lägsta möjliga hastighet, när bandet är lyft från marken.

Centrifugalkraften kan förorsaka att grus, skadade eller lösa dubbar, avslitna delar av bandet, eller hela det tunga bandet slungas bakåt ut ur tunneln med oerhörd kraft.

### **Kontroll av bandets spänning**

**OBSERVERA:** Kör snöskotern i snö i cirka 15 till 20 minuter före justering av bandets spänning.

1. Ta bort nödstoppplinans hatt och nyckel.
2. Lyft upp fordonets bakparti från marken och placera det på ett stöd.

**⚠ FÖRSIKTIGHET** Undvik skador genom att använda korrekt lyftteknik, använd särskilt kraften i benen. Försök inte lyfta fordonets bakparti om det känns för tungt.

3. Låt fjädningen sträckas ut helt.
4. Använd en TENSIMETER (P/N 141348200).



414348200

5. Ställ in nedböjningen på mellan 30 mm - 35 mm med hjälp av den nedre O-ringen.

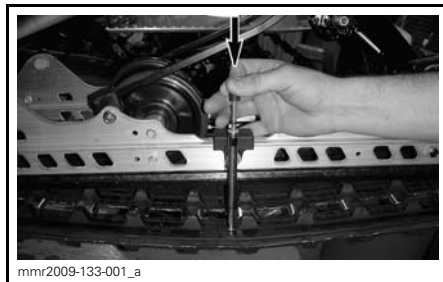


mmr2009-133-003\_b

### **NEDBÖJNINGINSTÄLLNING**

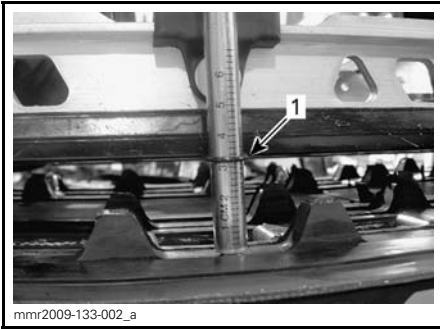
1. Nedre O-ring

6. Ställ in den övre O-ringen på 0 kgf.
7. Placera tensiometern på bandet, halvvägs mellan de främre och bakre boggiehjulen.
8. Tryck tensiometern nedåt tills den nedre O-ringen (tidigare inställd nedböjning) är i linje med glidskenans nederkant.



mmr2009-133-001\_a





mmr2009-133-002\_a

1. O-ring för nedböjning i linje med glidskenan
9. Avläs den registrerade belastningen på tensiometerens övre O-ring.



mmr2009-133-003\_a

**UPPMÄTT BELASTNING**

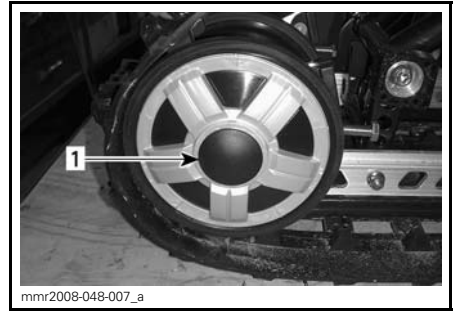
1. Övre O-ring
10. Värdena måste överensstämja med följande tabell.

SPECIFIKATION FÖR BANDINSTÄLLNING	
Inställning för nedböjning (SC-5M)	30 mm - 35 mm
Inställning för nedböjning (SC-5U)	40 mm - 45 mm
Uppmätt belastning	7,3 kg

11. Om den uppmätta belastningen inte stämmer med specifikationen, justera bandspänningen. Se **JUSTERING AV BANDETS SPÄNNING**.

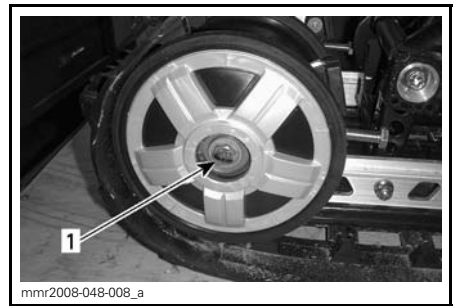
**Justering av bandets spänning**

1. Ta bort nödstoppslina och nyckel.
2. Ta bort de bakre navkapslarna (om sådana finns).



mmr2008-048-007\_a

1. Det bakre, högra boggihjulets navkapsel
3. Lossa hållskruvarna för det bakre boggihjulet.



mmr2008-048-008\_a

1. Fästbult till det bakre, högra boggihjulet
4. Dra åt eller lossa båda justeringskruvarna för att öka respektive minska bandets spänning.



mmr2008-048-009\_a

1. Höger justeringsskruv
5. Om korrekt spänning inte kan uppnås, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.
6. Dra åt fästbultarna till 48N•m ± 6N•m.

7. Kontrollera bandinställningen som beskrivs nedan.

## Bandinställning

### **⚠ VARNING**

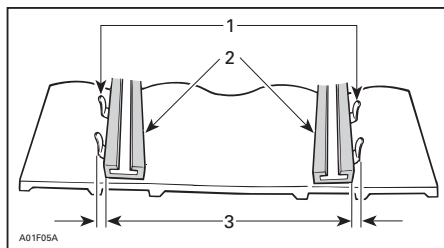
Innan du kontrollerar inställningen, kontrollera att drivbandet är fritt från partiklar som kan slungas ut medan bandet roterar. Håll händer, verktyg, fötter och kläder borta från bandet. Använd alltid ett brett snöskoterstöd med bakre avvarispanel för att lyfta snöskotern. Säkerställ att ingen står nära snöskotern, speciellt bakom bandet. Roter aldrig drivbandet med hög hastighet.

Centrifugalkraften kan förorsaka att grus, skadade eller lösa dubbar, avslitna delar av bandet, eller hela det tunga bandet slungas bakåt ut ur tunneln med oerhörd kraft.

1. Lyft upp fordonets bakparti från marken och placera det på ett stöd.

**⚠ FÖRSIKTIGHET** Undvik skador genom att använda korrekt lyftteknik, använd särskilt kraften i benen. Försök inte lyfta fordonets bakparti om det känns för tungt.

2. Starta motorn och accelerera en aning så att drivbandet långsamt roterar. Detta måste göras inom kort tid (15 till 20 sekunder).
3. Kontrollera att bandet är väl centrerat; samma avstånd på båda sidor mellan bandstyrningarnas hörn och glidskenorna.



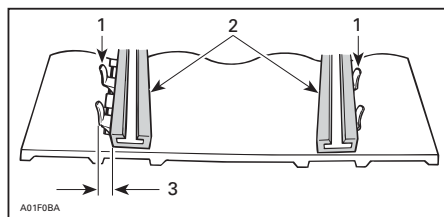
1. Bandstyrningar
2. Glidskenor
3. Samma avstånd

4. För att korrigera bandinställningen, gör så här:
  - 4.1 Stäng av motorn.
  - 4.2 Ta bort nödstoppslina och nyckel.

### **⚠ VARNING**

Ta bort nödstoppslinans hatt och nyckel innan något underhåll eller justeringsarbete utförs, om inget annat anges. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

- 4.3 Lossa de bakre hjulhållskruvarna.
- 4.4 Spänn justeringskruven på den sida där avståndet mellan glidskenan och bandstyrningarna är störst.

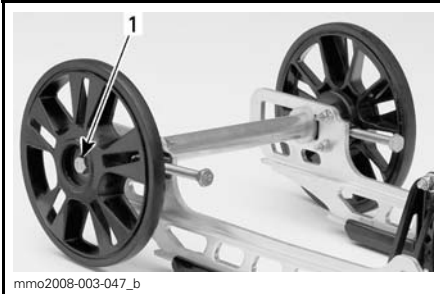


1. Bandstyrningar
2. Glidskenor
3. Spänn på denna sida

5. Dra åt hållskruvarna.

## ⚠ VARNING

Spänn hjulets fästbultar ordentligt, annars kan hjulet falla av och förorsaka att bandet "låser sig".



mmo2008-003-047\_b

### TYPBILD

1. Dra åt till  $48\text{N}\cdot\text{m} \pm 6\text{N}\cdot\text{m}$

6. Starta motorn på nytt och rotera drivbandet långsamt för att kontrollera inställningen.
7. Placera snöskotern på marken igen.
8. Montera åter navkapslar i förekommande fall.

## Fjädring

### Bakfjädringens skick

Undersök alla fjädringskomponenter optiskt inklusive glidskenor, fjädrar, hjul etc.

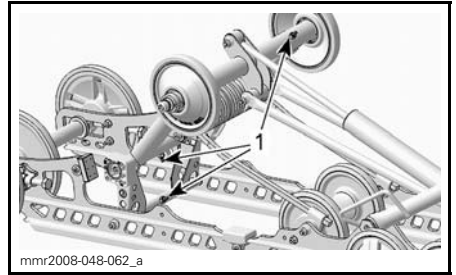
**OBSERVERA:** Vid normal körning fungerar snön som smörjmedel och kylmedel för glidskenorna. Hård körning på is eller sandad snö medför stark värmebildning och förorsakar förtida slitage av glidskenorna.

### Fjädringens stopprems skick

Undersök stoppremmen avseende slitage och sprickor, och bulten och muttern avseende åtdragning. Undersök hålen avseende deformation om bulten är lös. Byt vid behov. Dra åt muttern till  $10\text{N}\cdot\text{m} \pm 1\text{N}\cdot\text{m}$ .

## Smörjning av bakfjädringen

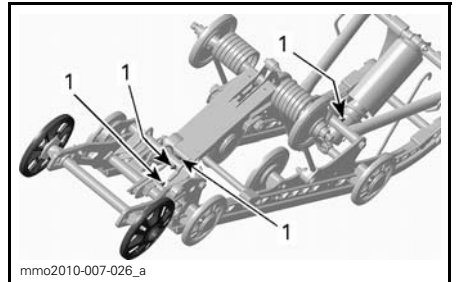
Smörj bakfjädringens armar vid smörjnipparna med syntetfett för fjädringen (P/N 293 550 033). Se *UNDERHÅLLSCHEMA* för underhållsintervall.



mmr2008-048-062\_a

### TUNDRA OCH TUNDRA SPORT

1. Smörjnippelar



mmo2010-007-026\_a

### TUNDRA LT OCH TUNDRA EXTREME

1. Smörjnippelar

## Styrningens och framfjädringens skick

Gör en visuell inspektion av styrningen och framfjädringen avseende komponenternas ordentliga fastsättning (styrarmar, parallellstag, skidbultar, skidben etc.). Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare vid behov.

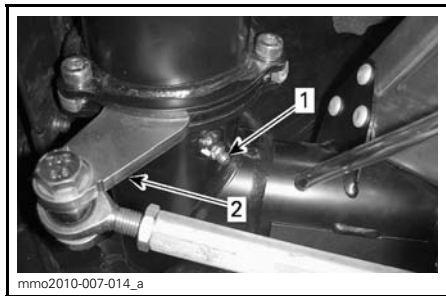
## Smörjning av framfjädringen

Smörj framfjädringen vid smörjnipparna med syntetfett för fjädringen (P/N 293 550 033). Se *UNDERHÅLLSCHEMA* för underhållsintervall.

Det finns en smörjnippel på varje sida. Var och en är placerad framtill på ramen precis nedanför styrarmen.

Normalt räcker det med 4 till 5 insprutningar med smörjpistol.

Om för mycket fett sprutas in kommer det överflödiga fettet ut vid styrarmar och skidben. Torka bort eventuellt överflödigt fett för att undvika kontakt med andra delar.



#### VÄNSTER SIDA VISAS

1. Smörjnippel
2. Styrarm

## Skidor

### Skidors och styrskenors slitage och skick

Kontrollera skidornas och karbidmedarnas skick. Om de är nerslitna, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

## **⚠ VARNING**

Starkt slitna skidor och/eller medar påverkar starkt snöskoterns manövrering.

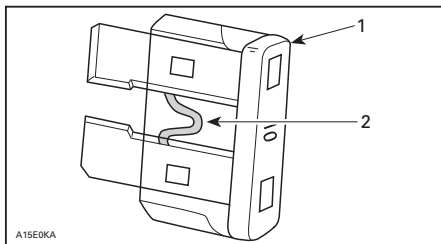
## Säkringar

### Inspektion av säkring

Elsystemet skyddas av säkringar.

Kontrollera säkringen och byt ut vid behov.

Lossa säkringen från hållaren genom att dra ut säkringen. Kontrollera om säkringstråden har smält.



1. Säkring
2. Kontrollera om tråden har smält

**ANMÄRKNING** Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador på elkomponenterna och/eller utgöra en potentiell brandrisk.

## **⚠ VARNING**

Om en säkring har gått måste problemets orsak fastställas och korrigeras innan du startar igen. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för service.

### Säkringarnas placering

#### 550F

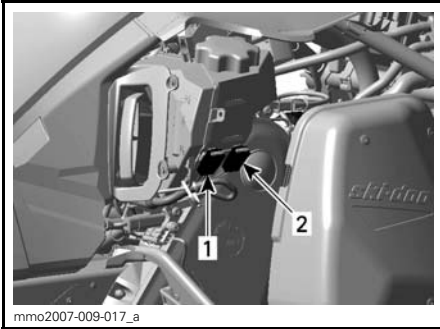
Huvudsäkringen är placerad på oljehållaren.



1. Huvudsäkring

## 600 HO E-TEC

Säkringarna är placerade på oljebehållaren.



### TYPBILD

1. 30 A laddningssystemssäkring
2. 5 A start/REĒ-säkring

## 600 ACE

Säkringsboxarna finns ovanpå kedjehuset.

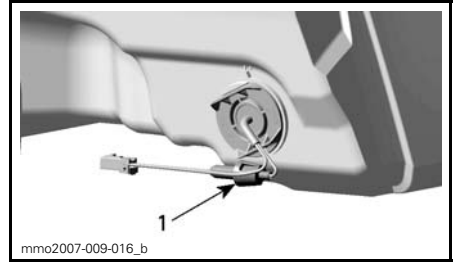


1. Säkringsboxar

Se dekalen på locket eller delavsnittet **SPECIFIKATIONER** i denna instruktionsbok för att identifiera säkringarna.

### Alla modeller

Säkringen till den elektriska bränslenivåändaren är placerad bakom insugningsdämparen.



### BAKOM INSUGNINGSDÄMPAREN

1. Säkringarnas placering

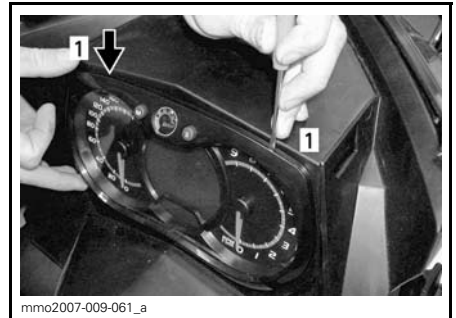
## Belysning

Kontrollera alltid att belysningen fungerar efter byte av lampa.

### Utbyte av strålkastarlampor

**ANMÄRKNING** Vidrör aldrig glaset på en halogenlampan med fingrarna, det försämrar hållbarheten. Om du har rört vid glaset, rengör det med isopropylalkohol, som inte efterlämnar någon hinna på lampan.

1. Använd en liten skruvmejsel och lös-gör mätarens låsflikar.



### TYPBILD

1. Låsflik

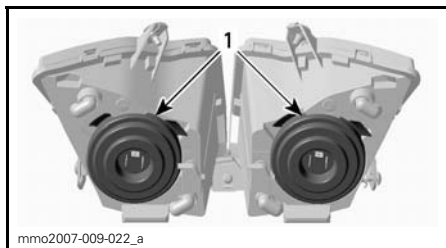
2. Dra försiktigt i mätaren och ställ den åt sidan.



mmo2007-009-062\_a

**TYPBILD**

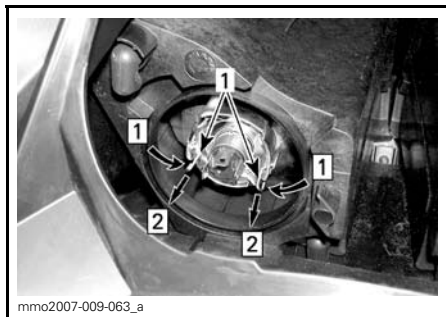
3. Koppla från den trasiga lampans anslutning. Ta loss gummiskon.



mmo2007-009-022\_a

1. Gummiskor

4. Tryck och dra samtidigt i bägge sidor av fästclipset för att lösgöra det från lampfästet.

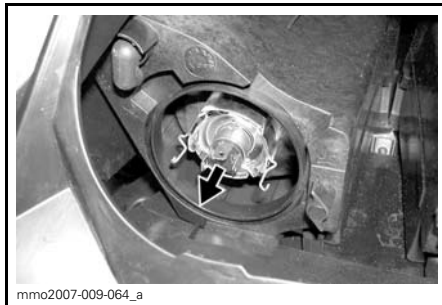


mmo2007-009-063\_a

- Step 1: Tryck på bägge sidor  
Step 2: Dra för att lösgöra

1. Fästclips

5. Dra ut lampan och byt den. Återmontera delarna korrekt.

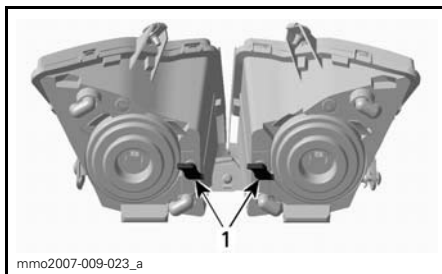


mmo2007-009-064\_a

**DRA UT OCH BYT LAMPAN**

**Strålkastarens inriktning**

Ta bort mätaren, se *UTBYTE AV STRÅLKASTARLAMPOR*. Vrid reglaget för justering av strålkastarhöjd.



mmo2007-009-023\_a

**TYPBILD**

1. Rattar

**Utbyte av bakljuslampor**

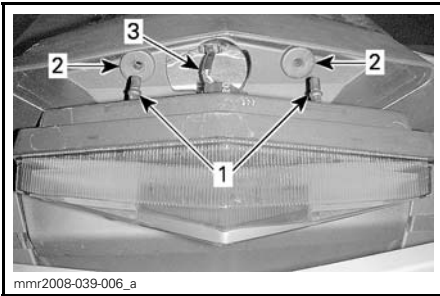
1. Ta försiktigt bort bakljushuset genom att dra lika mycket i linsen i bägge ändar.



mnr2008-039-012\_a

**TYPBILD - DRA FÖRSIKTIGT UTÅT I HÖRNET**

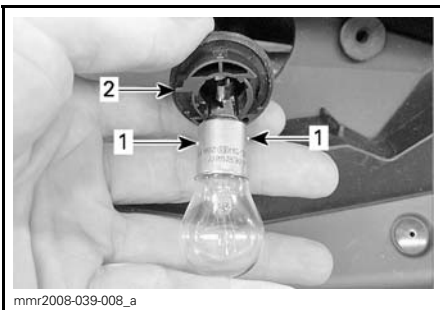
**ANMÄRKNING** Bakljushuset hålls på plats av två plasticsprintar införda i gummigenomföringar. Om bakljushuset inte tas bort i rätt vinkel i förhållande till bakljushållaren, kan fästsprintarna brista och huset måste då bytas ut. Dra inte ut bakljushuset alltför långt för att undvika att kablaget skadas.



1. Bakljushusets låssprintar
2. Gummigenomföringar
3. Belysningens kablage

2. Roter lamphållaren moturs för att ta bort den från bakljushuset.
3. Tryck in lampan och rotera den moturs för att lossa den från hållaren.
4. Installera den nya lampan genom att trycka in den i hållaren och vrida den medurs.

**OBSERVERA:** Observera låspinnarna som sitter nedtill på lampan och riktnyckeln på lamphållaren.



1. Låspinnar på lampan
2. Riktnyckel på lamphållaren

---

# FORDONSVÅRD

## Efter körning

Avlägsna snö och is från bakfjädringen, bandet, framfjädringen, styrningsanordningen och skidorna.

### VARNING

Se till att nödstoppslinans hatt och nyckel har tagits bort innan du ställer dig framför fordonet eller innan du rör dig i närheten av bandet eller bakfjädringens komponenter.

Täck alltid över snöskotern när den lämnas utomhus över natten eller inte används under längre tid. Detta skyddar mot frost, snö och nedsmutsning.

## Rengöring och skydd av fordonet

Avlägsna all smuts eller rost.

Använd endast flanelltrasor eller motsvarande, för rengöring av hela fordonet.

**ANMÄRKNING** Det är nödvändigt att använda flanelltrasor eller motsvarande på vindrutan och huven för att undvika att repa ytorna.

För att avlägsna fett, olja och smuts, använd BRP HEAVY DUTY CLEANER (P/N 293 110 001).

**ANMÄRKNING** Använd inte Heavy duty cleaner på dekaler eller vinyl.

För att ta bort ingrodd smuts från alla plast- och vinylytor, använd XPS MULTI-PURPOSE CLEANER (P/N 219 701 709).

För att ta bort repor på vindrutan eller huven, använd SCRATCH REMOVER KIT (P/N 861 774 800).

**ANMÄRKNING** Rengör aldrig plastdelar eller huven med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, tinner, aceton, produkter innehållande klor eller liknande.

Vaxa den lackerade delen av fordonet för bättre skydd.

**OBSERVERA:** Vaxa endast glansiga ytor.



# FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

## **⚠ VARNING**

Låt en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare kontrollera bränsle- och oljesystemet enligt specifikationen i **UNDERHÅLLSSHEMA**.

## Förvaring

Under sommaren eller när snöskotern inte används på mer än tre månader bör du använda korrekta förvaringsrutiner.

Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för preparering av snöskotern.

Vi rekommenderar att hela fordonet först rengörs för att underlätta inspektionen och säkerställa att komponenterna får rätt smörjning.

När förvaringsförfarandet slutförts, täpp till ljuddämparen med rena trasor.

Lyft fordonets bakparti tills bandet går fritt från marken. Placera det på ett brett mekaniskt snöskoterstöd med bakre avvisarpanel.

**⚠ FÖRSIKTIGHET** Använd en ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen. Om ingen lyftanordning används, använd korrekt lyftteknik och speciellt kraften i benen. Försök inte lyfta fordonets bakparti om det känns för tungt.

**OBSERVERA:** Se till att bandets spänning bibehålls.

Skydda fordonet mot damm under förvaringsperioder med ett lämpligt överdrag.

**ANMÄRKNING** Snöskotern måste förvaras på ett svalt och torrt ställe och täckas över med en ogenomskinlig men inte lufttät presenning. Detta förhindrar att solstrålar och smuts angriper plastkomponenter och fordonets finish.

## Motorns förvaringsläge

### *E-TEC-motorer*

I likhet med andra motorer bör E-TEC smörjas grundligt före förvaring för att skydda de inre delarna. E-TEC-systemet levereras med en inbyggd smörjningsfunktion som kan initieras av föraren.

För att inleda proceduren, gör så här:

1. Placera snöskotern i ett väl ventilerat utrymme.
2. Starta motorn och låt den gå på tomgång tills normal arbetstemperatur uppnås (kontrollera kylvätsketemperaturen på displayen).
3. Tryck på SET (S)-knappen för att välja vägmätarläge.



**OBSERVERA:** Förvaringsläget fungerar inte i andra lägen (trip A, trip B och hr trip).

4. Tryck ned avbländaren snabbt upprepade gånger och håll **samtidigt SET-knappen** nedtryckt, tills "PUSH S" visas i displayen.



5. Släpp avbländaren och knappen när **PUSH "S"** visas i displayen.

- Tryck på nytt ned SET (S)-knappen och håll den nedtryckt i 2–3 sekunder.

**OBSERVERA:** Mätaren visar "OIL" när förvaringsproceduren startas.

- När **OIL** visas i displayen, släpp knappen och vänta tills proceduren är klar.



Rör inte vid något under motorsmörjningscykeln.

Motorsmörjningsproceduren tar ca 1 minut. Under denna tid stiger motorvarvtalet en aning.

I slutet av smörjningsproceduren stänger ECM av motorn.

Ta bort nödstoppslinans hatt från motorns stoppbrytare.

**ANMÄRKNING** Starta inte motorn under förvaringsperioden.

## Preparering inför körsäsong

Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för preparering av snöskotern.

**ANMÄRKNING** Låt rengöra förgåsarna innan motorn startas på nytt.

# ***TEKNISK INFORMATION***

# FORDONSIDENTIFIKATION

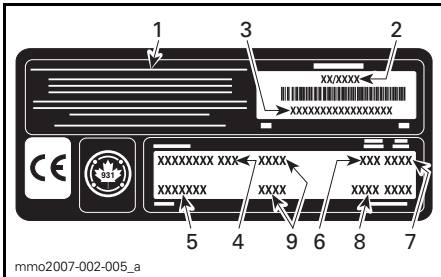
## Dekal med fordonsbeskrivning

Dekalen med fordonsbeskrivningen befinner sig på tunnelns högra sida.



### TYPBILD

1. Dekal med fordonsbeskrivning



### DEKAL MED FORDONSBESKRIVNING

1. Tillverkarens namn
2. Tillverkningsdatum
3. Fordonsidentifikationsnummer (VIN)
4. Modellnamn
5. Tillvalspaket
6. Motortyp
7. Modellår
8. Färgkoder
9. Fordonsvikt/motoreffekt (europeiska modeller)

## Identifikationsnummer

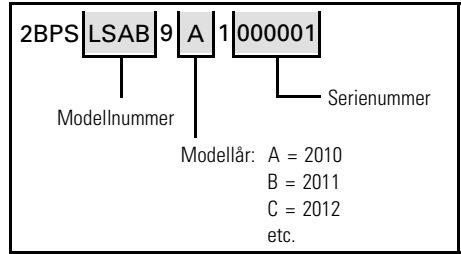
Snöskoterns huvudkomponenter (motor och chassi) identifieras via olika identifikationsnummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra snöskotern i händelse av förlust. Den auktoriserade Ski-Doo-återförsäljaren efterfrågar dessa nummer om du behöver utnyttja garantin. Ingen garanti beviljas av BRP om motorns identifikationsnummer eller fordonets identifikationsnummer (VIN) har tagits

bort eller är oläsligt. Vi rekommenderar att du skriver ned samtliga identifikationsnummer som finns på snöskotern och meddelar dem till ditt försäkringsbolag.

## Fordonets identifikationsnummer (VIN)

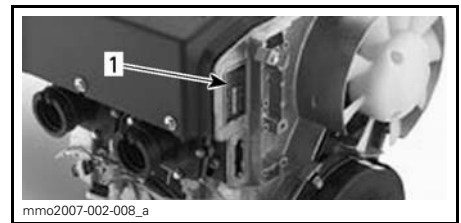
VIN är noterat på dekalen med fordonsbeskrivningen. Se ovan. Det är också ingraverat på tunneln nära dekalen med fordonsbeskrivningen.

Modellnumret och modellåret är en del av den information som utgör VIN. Se illustrationen.



## Motorns identifikationsnummer

Se följande illustrationer för att hitta motorns identifikationsnummer på respektive motor.



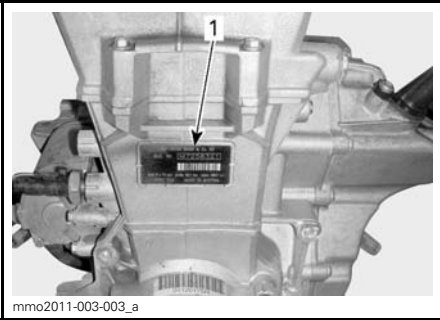
### 550F-MOTOR

1. Motorns identifikationsnummer



**600 HO E-TEC-MOTOR**

1. Motorns identifikationsnummer



**600 ACE-MOTOR**

1. Motorns identifikationsnummer

---

# EPA-CERTIFIERADE MOTORER

Underhåll, byte, eller reparation av anordningar och system för utsläppskontroll kan utföras av alla verkstäder eller tekniker som reparerar snöskotermotorer med tändstiftständning (SI-motorer).

## Information om motorutsläpp

### Tillverkarens ansvar

Från och med motorer av modellår 2007 måste tillverkare av snöskotermotorer specificera nivåerna för avgasutsläpp för varje effektgrupp och erhålla certifiering av dessa motorer hos USA:s Environmental Protection Agency (EPA). En informationsdekal för utsläppskontroll med data om utsläppsnivåer och motorspecifikationer måste fästas på varje enhet vid tillverkningen.

### Återförsäljarens ansvar

Vid service av alla certifierade Ski-Doo-snöskotrar som är försedda med en informationsdekal för utsläppskontroll, måste justeringarna göras inom de angivna fabriksspecifikationerna.

Byte eller reparation av någon utsläppsrelaterad komponent måste utföras på ett sätt som bibehåller utsläppsnivåerna inom de föreskrivna certifieringsstandarderna.

Säljarna får inte modifiera motorn på något sätt som kan ändra motoreffekten eller tillåta att utsläppsnivåerna överskrider deras föreskrivna fabriksspecifikationer.

Undantag till detta är ändringar som föreskrivs av tillverkaren, t.ex. justeringar för höjd över havsnivån.

### Ägarens ansvar

Ägaren/användaren är skyldig att underhålla motorn för att hålla utsläppsnivåerna inom de specificerade certifikationsnormerna.

Ägaren/föraren får inte, och bör inte låta någon modifiera motorn på sådant sätt att effekten ändras eller att utsläppsnivåerna överskrider deras föreskrivna fabriksspecifikationer.

### EPA Emissionsföreskrifter

Alla Ski-Doo-snöskotrar tillverkade av BRP är EPA-certifierade enligt bestämmelserna för kontroll av luftföroreningar från nya snöskotermotorer. Denna certifiering är betingad av att vissa justeringar görs enligt fabriksstandarder. Det är därför nödvändigt att noggrant följa fabriken förfarande för service av produkten och, när detta är praktiskt genomförbart, återställa produktens ursprungliga design.

Ovan angivna ansvarsområden är generella och utgör ej på något sätt en fullständig lista över de regler och bestämmelser som hänför sig till EPA:s specifikationer beträffande avgasutsläpp från snöskoterprodukter. För närmare information i denna fråga kan du kontakta:

### POSTADRESS:

U.S. Environmental Protection Agency  
Office of Transportation and Air Quality  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Mail Code 6403J  
Washington D.C. 20460

### INTERNETADRESS:

[www.epa.gov/otaq/](http://www.epa.gov/otaq/)

# SPECIFIKATIONER

## 550F-MODELLER

MODELL		550F
<b>MOTOR</b>		
Motortyp	Rotax® 552, fläktkyld (axialfläkt), cylinder m. bladventilport	
Cylindrar	2	
Cylindervolym	553,4 cm <sup>3</sup>	
Cylinderdiameter	76 mm	
Slaglängd	61 mm	
Maximalt hästkraftsvarvtal (R/MIN)	6.800 R/MIN	
Förgasare	2 x VM-30	
Avgassystem	Enkelt avstämt rör, skärmljuddämpare	
Insprutningsolja	XPS DELSYNTEISK 2-TAKTSOLJA (P/N 293 600 100)	
Insprutningsoljetank, volym	3,7 L	
Rekommenderat bränsle	Normal blyfri	
Lägsta oktantal	Inom Nordamerika	(87 (RON + MON)/2)
	Utanför Nordamerika	95 RON
Bränsletank, volym	40 L	
<b>DRIVSYSTEM</b>		
Primärvariator	TRA™ III	
Sekundärvariator	LPV-VSA	
Inkoppling	2.400 R/MIN	
Kedjehusolja	Typ	XPS SYNTEISK KEDJEHUSOLJA (P/N 413 803 300)
	Kapacitet	350 ml
Litet kuggghjul, antal kuggar	19	
Stort kuggghjul, antal kuggar	45	
Drev, antal kuggar	8	
Band, nominell bredd	Tundra Sport Tundra LT	40,6 cm
	Tundra	38 cm
Band, nominell längd	Tundra Tundra Sport	348 cm
	Tundra LT	391 cm

MODELL		550F	
<b>DRIVSYSTEM (fortsättning)</b>			
Bandets profilhöjd	Tundra Tundra Sport	31,8 mm	
	Tundra LT	38 mm	
Bandets spänning	Nedböjning	Tundra Tundra Sport	30 mm - 35 mm
		Tundra LT	40 mm - 45 mm
	Kraft <sup>(1)</sup>		7,3 kg
Bandinriktning		Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskenor	
<b>BROMSSYSTEM</b>			
Bromssystemtyp		Hydrauliskt, REV-XP™-bromstyp	
Bromsvätska		DOT 4	
<b>FJÄDRING</b>			
Fjädring fram		LTS	
Främre stötdämpare		Motion Control	
Framfjädring max. fjädringsväg		163 mm	
Fjädring bak	Tundra Tundra Sport	SC-5M	
	Tundra LT	SC-5U	
Central stötdämpare		Motion Control	
Bakre stötdämpare		HPG™	
Bakfjädring max. fjädringsväg		34 cm	
<b>ELSYSTEM</b>			
Belysningssystem, effekt		340 watt vid 6.000 R/MIN	
Strålkastarlampa hel-/halvljus		2 x 60/55 watt (H-4)	
Bakljuslampa		5/21	
Tändstift	Typ	NGK BR9ECS	
	Elektroдавstånd	0,45 mm ± 0,05 mm	
Säkring		Se avsnittet <i>SÄKRINGAR</i>	



MODELL		550F
VIKT OCH DIMENSIONER		
Torrsvikt	Tundra	196 kg
	Tundra Sport	210 kg
	Tundra LT	219 kg
Fordonslängd totalt	Tundra	306,9 cm
	Tundra Sport	
	Tundra LT	332,9 cm
Fordonsbredd totalt		100,2 cm
Skidställning		81,3 cm
Skidbredd	Tundra	172 mm
	Tundra Sport	175 mm
	Tundra LT	

(1) Mät avståndet mellan glidskenan och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.

## 600 ACE-MODELLER

MODELL		600 ACE
<b>MOTOR</b>		
Motortyp		Rotax 602, vätskekyld, 4-takt, D.O.H.C., torrsump.
Cylindrar		2
Cylindervolym		600 cm <sup>3</sup>
Cylinderdiameter		74 mm
Slaglängd		69,7 mm
Maximalt hästkraftsvarvtal (R/MIN)		7.250 R/MIN
Bränsleinsprutningssystem		Flerpunktsinsprutning, elektronisk (EFI), 46 mm spjällhus
Avgassystem		Dubbelt främre rör, skärmljuddämpare
Motorolja		XPS SYNTETOLJA (VINTEROLJA) (P/N 293 600 112)
Oljetank, volym		Oljebyte, 2,2 L
Kylvätska		Etylglykol-/vattenblandning (50 % kylvätska, 50 % destillerat vatten). Använd BRP:s färdigblandade kylvätska eller kylvätska speciellt avsedd för aluminiummotorer
Rekommenderat bränsle		Normal blyfri
Lägsta oktantal	Inom Nordamerika	(87 (RON + MON)/2)
	Utanför Nordamerika	95 RON
Bränsletank, volym		40 L
<b>DRIVSYSTEM</b>		
Primärvariator		eDrive
Sekundärvariator		QRS
Inkoppling		2.200 R/MIN
Kedjehusolja	Typ	XPS SYNTETISK KEDJEHUSOLJA (P/N 413 803 300)
	Kapacitet	500 ml
Litet kugghjul, antal kuggar		21
Stort kugghjul, antal kuggar		51
Drev, antal kuggar		8
Band, nominell bredd		40,6 cm
Band, nominell längd		391 cm

MODELL		600 ACE
<b>DRIVSYSTEM (fortsättning)</b>		
Bandets profilhöjd		38 mm
Bandets spänning	Nedböjning	40 mm - 45 mm
	Kraft <sup>(1)</sup>	7,3 kg
Bandinriktning		Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskenor
<b>BROMSSYSTEM</b>		
Bromssystemtyp		Hydrauliskt, REV-XP™-bromstyp
Bromsvätska		DOT 4
<b>FJÄDRING</b>		
Fjädring fram		LTS
Framre stötdämpare		Motion Control
Framfjädring max. fjädringsväg		163 mm
Fjädring bak		SC-5U
Central stötdämpare		Motion Control
Bakre stötdämpare		HPG™
Bakfjädring max. fjädringsväg		34 cm
<b>ELSYSTEM</b>		
Belysningssystem, effekt		650 watt vid 6.000 R/MIN
Strålkastarlampa hel-/halvljus		2 x 60/55 watt (H-4)
Bakljuslampa		5/21
Tändstift	Typ	NGK CR7EB
	Elektroavstånd	0,8 mm

MODELL		600 ACE
ELSYSTEM (fortsättning)		
Säkringar och reläer	F1: Huvudsäkring	30 A
	F2: Startknapp, reläer	5 A
	F3: Bränslepump, startsolenoid	10 A
	F4: Fläkt	15 A
	F5: Tändspole, bränsleinsprutare	10 A
	F6: ECM, mätare, CAPS	10 A
	F7: Tillbehör, värmeelement	15 A
	F8: Strålkastare, bakljus, bromsljus	20 A
	R1: Säkringar 3, 5, 6 och kommunikationsanslutning	-
	R2: Säkring 8	-
	R3: Säkring 10	-
VIKT OCH DIMENSIONER		
Torrsvikt		229 kg
Fordonslängd totalt		332,9 cm
Fordonsbredd totalt		100,2 cm
Skidställning		81,3 cm
Skidbredd		175 mm

(1) Mät avståndet mellan glidskenan och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.

## 600 HO E-TEC-MODELLER

MODELL		600 HO E-TEC
<b>MOTOR</b>		
Motortyp	Rotax® 593, vätskekyld med Reed-ventil, 3D-RAVE	
Cylindrar	2	
Cylindervolym	594,4 cm <sup>3</sup>	
Cylinderdiameter	72 mm	
Slaglängd	73 mm	
Maximalt hästkraftsvarvtal (R/MIN)	8.100 R/MIN	
Bränsleinsprutningssystem	E-TEC-direktinsprutning	
Avgassystem	Enkelt avstämt rör, skärmjuddämpare	
Insprutningsolja	Se avsnittet <i>REKOMMENDERAD INSPRUTNINGSSOLJA</i>	
Insprutningsoljetank, volym	3,7 L	
Kylvätska	Etylenglykol/vatten (50 % kylvätska, 50 % destillerat vatten). Använd BRP:s färdigblandade kylvätska eller kylvätska speciellt avsedd för aluminiummotorer	
Rekommenderat bränsle	Högoktanig blyfri	
Lägsta oktantal	Inom Nordamerika	91 (RON + MON)/2
	Utanför Nordamerika	95 RON
Bränsletank, volym	40 L	
<b>DRIVSYSTEM</b>		
Primärvariator	TRA™ III	
Sekundärvariator	QRS	
Inkoppling	3.000 R/MIN	
Kedjehusolja	Typ	XPS SYNTETISK KEDJEHUSOLJA (P/N 413 803 300)
	Kapacitet	350 ml
Litet kuggjul, antal kuggar	19	
Stort kuggjul, antal kuggar	49	
Drev, antal kuggar	8	
Band, nominell bredd	40,6 cm	
Band, nominell längd	391 cm	

MODELL		600 HO E-TEC
<b>DRIVSYSTEM (fortsättning)</b>		
Bandets profilhöjd		57,2 mm
Bandets spänning	Nedböjning	40 mm - 45 mm
	Kraft <sup>(1)</sup>	7,3 kg
Bandinriktning		Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskenor
<b>BROMSSYSTEM</b>		
Bromssystemtyp		Hydrauliskt, REV-XP™-bromstyp
Bromsvätska		DOT 4
<b>FJÄDRING</b>		
Fjädring fram		LTS
Främre stötdämpare		Motion Control
Framfjädring max. fjädringsväg		163 mm
Fjädring bak	Tundra LT	SC-5U
Central stötdämpare		Motion Control
Bakre stötdämpare		HPG™
Bakfjädring max. fjädringsväg		38 cm
<b>ELSYSTEM</b>		
Belysningssystem, effekt		12 V/360 W 55 V/1.100 W
Strålkastarlampa hel-/halvljus		2 x 60/55 watt (H-4)
Bakljuslampa		5/21
Tändstift	Typ	NGK PZFR6F <sup>(2)</sup>
	Elektroavstånd	0,7 mm - 0,8 mm (Inte inställbart)
Säkring		Se avsnittet <i>SÄKRINGAR</i>

MODELL		600 HO E-TEC
VIKT OCH DIMENSIONER		
Torrsvikt		225 kg
Fordonslängd totalt		332,9 cm
Fordonsbredd totalt		100,2 cm
Skidställning		81,3 cm
Skidbredd	Skidbredd	175 mm

(1) Mät avståndet mellan glidskenan och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.

**ANMÄRKNING** (2)Försök inte att justera elektrodavståndet på detta tändstift.





# ***FELSÖKNING***

---

# RIKTLINJER FÖR FELSÖKNING (550F)

---

## MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE

1. **Motorns stoppreglage eller tändningsnyckeln är i läget OFF (av) eller nödstoppslinans hatt sitter inte på kontaktstiftet.**
  - *Placera motorns stoppreglage och tändningsnyckeln i läget ON (på) och nödstoppslinans hatt på kontaktstiftet.*
2. **Bränsleblandningen är för mager för kallstart.**
  - *Kontrollera nivån i bränsletanken.*
  - *Använd choken på rätt sätt, se ANVÄNDNING AV CHOKEN i ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER.*
3. **Motorn är sur eller flödad (tändstiften är våta när de tas ut).**
  - *Använd inte choke. Ta bort det våta tändstiftet, vrid motorns nödstoppreglage till läget OFF (av) och låt motorn gå runt flera gånger. Montera rena, torra tändstift.*
  - *Starta motorn enligt den normala startproceduren. Om motorn fortfarande flödar, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*
4. **Motorn får inget bränsle (tändstiften torra då de avlägsnas).**
  - *Kontrollera nivån i bränsletanken, kontrollera bränsle- och impulsledningarnas skick samt deras anslutningar. Ev. fel på bränslepump eller förgasare, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*
5. **Tändstift/tändning (ingen gnista).**
  - *Installera nya tändstift och försök starta motorn. Om motorn inte startar, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*
6. **Motorkompression.**
  - *När motorn dras runt med starthandtaget, bör "cykler" av motstånd kännas när kolven går förbi toppläget (varje kolv på motorer med flera cylindrar).*
  - *Om inget motstånd kan kännas tyder det på en förlust av kompression. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*

---

## MOTORN SAKNAR EFFEKT/FORDONET NÅR INTE FULL HASTIGHET

1. **Smutsigt eller defekt tändstift.**
  - *Se punkt 5 i MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*
2. **För lite bränsle når motorn.**
  - *Se punkt 4 i MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*
3. **Förgasarjusteringar.**
  - *Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*
4. **Drivremmen har blivit för tunn av slitage.**
  - *Om drivremmen har förlorat mer än 3 mm av den ursprungliga tjockleken, påverkas fordonets prestanda.*
  - *Byt ut drivremmen.*
5. **Felaktig justering av bandet.**
  - *Se UNDERHÅLLSARBETE och/eller kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för korrekt bandinställning och spänningsjustering.*

---

**MOTORN SAKNAR EFFEKT/FORDONET NÅR INTE FULL HASTIGHET (forts.)**

---

**6. Primär- och sekundärvariatorer behöver service.**

- *Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*

**7. Motoröverhettning.**

- *Kontrollera fläktremmens skick och spänning.*
- *Kontrollera kylflänsarna. Rengör vid behov.*
- *Om motoröverhettningen fortgår, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*

---

**MOTORN BAKTÄNDER**

---

**1. Defekt tändstift (nedsotat).**

- *Se punkt 5 i MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*

**2. Motorn blir för het**

- *Se punkt 7 i MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT.*

**3. Fel tändningsinställning eller fel på tändningssystemet.**

- *Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*

---

**MOTORN FELTÄNDER**

---

**1. Smutsiga/skadade/slitna tändstift.**

- *Rengör/kontrollera avstånd och identifikationsnummer. Byt vid behov.*

**2. För mycket olja tillförs motorn.**

- *Feljusterad oljepump, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*

**3. Vatten i bränslet**

- *Dränera bränslesystemet, fyll därefter med lämpligt bränsle.*

---

# RIKTLINJER FÖR FELSÖKNING (600 ACE)

---

## STARTMOTORN FUNGERAR INTE

1. Motorns stoppreglage är i läget OFF (av) eller nödstoppslinans hatt (D.E.S.S.-nyckeln) sitter inte på kontaktstiftet.
  - *Placera motorns stoppreglage i läget ON (på) och nödstoppslinans hatt (D.E.S.S.-nyckeln) på kontaktstiftet.*
2. Gas har givits vid försök att starta motorn.
  - *Släpp gasen då motorn startas.*

---

## MOTORNS VARVTAL NÅR INTE UPP TILL KOPPLINGENS INGREPPEVARVTAL

1. D.E.S.S. har inte registrerat koden hos nödstoppslinans hatt (D.E.S.S.-nyckeln). D.E.S.S.-signallampan blinkar (långsamma korta ljudsignaler/uppreat).
  - *Installera nödstoppslinans hatt (D.E.S.S.-nyckeln) korrekt.*
2. D.E.S.S. har registrerat en annan kod än den som är programmerad. D.E.S.S.-signallampan blinkar snabbt (snabba korta ljudsignaler/uppreat).
  - *Montera en hatt (D.E.S.S.-nyckel) för nödstoppslinan som denna snöskoter är programmerad för.*

---

## MOTORN ÖVERHETTAR

1. Otillräckligt med snö eller hård packsnö.
  - *Kör i lös snö. Om det inte finns någon lös snö i närheten, kör åt sidan, stäng av motorn och låt den svalna. När motorn har svalnat, kör i lös snö så snart som möjligt.*
2. Låg kylvätskenivå.
  - *Kontrollera kylvätskenivån, se UNDERHÅLLSARBETE*
3. Igensatta värmeväxlar
  - *Rengör värmeväxlarna.*

---

## MOTORN SAKNAR EFFEKT/FORDONET NÅR INTE FULL HASTIGHET

1. Primär- och sekundärvariatorer behöver service.
  - *Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*
2. Drivremmen har blivit för tunn av slitage.
  - *Om drivremmen har förlorat mer än 3 mm av den ursprungliga tjockleken, påverkas fordonets prestanda.*
  - *Byt ut drivremmen.*
3. Felaktig justering av bandet.
  - *Se UNDERHÅLLSINFORMATION och/eller kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för korrekt bandinställning och spänningsjustering.*

---

## MOTORN FELTÄNDER.

1. Vatten i bränslet
  - *Dränera bränslesystemet, fyll därefter med lämpligt bränsle.*

---

# RIKTLINJER FÖR FELSÖKNING (600 HO E-TEC)

---

## ELSTARTEN FUNGERAR INTE

1. **Motorns nödstoppreglage är i läget OFF (av) eller nödstoppslinans hatt har inte monterats på motorns stoppbrytare.**
  - *Placera motorns nödstoppreglage i läget ON (på) och montera nödstoppslinans hatt på motorns stoppbrytare.*
2. **Gas har givits vid försök att starta motorn.**
  - *Släpp gasen då motorn startas.*

---

## MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE

1. **Motorn får inget bränsle.**
  - *Kontrollera nivån i bränsletanken, fyll på bränsle vid behov.*
2. **Systemets spänning är för låg.**
  - *Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*

---

## MOTORNS VARVTAL NÅR INTE UPP TILL KOPPLINGENS INGREPPSVARVTAL

1. **D.E.S.S. har inte registrerat D.E.S.S.-nyckelkoden i nödstoppslinans hatt. D.E.S.S.-signallampan blinkar (långsamma korta ljudsignaler/uppreat).**
  - *Installera nödstoppslinans hatt korrekt.*
2. **D.E.S.S. har registrerat en annan kod än den som är programmerad. D.E.S.S.-signallampan blinkar snabbt (snabba korta ljudsignaler/uppreat).**
  - *Sätt på en hatt för nödstoppslinan som denna snöskoter är programmerad för.*

---

## MOTORN ÖVERHETTAR

1. **Otillräckligt med snö eller hård packsnö.**
  - *Kör i lös snö. Om det inte finns någon lös snö i närheten, kör åt sidan, stäng av motorn och låt den svalna. När motorn har svalnat, kör i lös snö så snart som möjligt.*
2. **Låg kylvätskenivå.**
  - *Kontrollera kylvätskenivån, se UNDERHÅLLSARBETE*
3. **Igensatta värmväxlar**
  - *Rengör värmväxlarna.*

---

## MOTORN SAKNAR EFFEKT/FORDONET NÅR INTE FULL HASTIGHET

1. **Motoruppvärmning pågår.**
  - *Kör fordonet i låg hastighet i några minuter.*
2. **Inkörningsperioden har inte fullföljts.**
  - *Fullfölj inkörningsperioden.*
3. **Felaktig justering av primärvariatorn.**
  - *Justera primärvariatorn, se UNDERHÅLLSARBETE.*

---

**MOTORN SAKNAR EFFEKT/FORDONET NÅR INTE FULL HASTIGHET (forts.)**

---

- 4. Primär- och sekundärvariatorer behöver service.**
  - Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.
- 5. Drivremmen har blivit för tunn av slitage.**
  - Om drivremmen har förlorat mer än 3 mm av den ursprungliga tjockleken, påverkas fordonets prestanda.
  - Byt ut drivremmen.
- 6. Felaktig justering av bandet.**
  - Se UNDERHÅLL och/eller kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för korrekt bandinställning och spänningsjustering.
- 7. Problem med R.A.V.E.-ventilerna.**
  - Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.
- 8. För lågt bränsletryck.**
  - Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

---

**MOTORN BAKTÄNDER**

---

- 1. Motorn blir för het**
  - Se punkt 2 i MOTORN SAKNAR EFFEKT/FORDONET NÅR INTE FULL HASTIGHET.
- 2. Tändningsinställningen är felaktig eller det är fel på tändningssystemet**
  - Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.
- 3. Läcka i avgassystemet.**
  - Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.
- 4. För lågt bränsletryck.**
  - Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

---

**MOTORN FELTÄNDER**

---

- 1. Vatten i bränslet**
  - Dränera bränslesystemet, fyll därefter med lämpligt bränsle.
- 2. RAVE-ventilerna fungerar inte.**
  - Låt en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare inspektera RAVE-ventilsystemet.

---

# ÖVERVAKNINGSSYSTEM (600 ACE OCH 600 HO E-TEC)

## Signallampor, meddelanden och ljudsignalsystemets signalkoder

Mätarsignallamporna informerar dig om något onormalt inträffar eller om ett speciellt förhållande råder.







TYPBILD — SIGNALLAMPOR

En signallampa kan blinka ensam eller i kombination med en annan lampa.


Ljudsignalkoder avges för att fånga din uppmärksamhet.

För mer detaljer se tabellen nedan.

**OBSERVERA:** Vissa signallampor som nämns här gäller inte för alla modeller.

SIGNAL-LAMP-PA/LAMP-POR PÅ	LJUDSIGNAL	BESKRIVNING
	4 korta signaler var 30:e sekund	Motorn är överhettad, sänk hastigheten och kör in snöskotern på lös snö eller stanna motorn omedelbart och låt den svalna. Kontrollera kylvätskenivån, se <i>UNDERHÅLL</i> . Om kylvätskenivån är korrekt och motorn fortsättningsvis överhettas, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare. Kör inte motorn om tillståndet fortgår.
		Sänk hastigheten eller stanna motorn. Låt motorn svalna och starta på nytt. Om överhettningen fortgår, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare. Kör inte motorn om tillståndet fortgår.
	Korta ljudsignaler upprepas snabbt	Kritisk överhettning. Stäng genast av motorn och låt den svalna. Kontrollera kylvätskenivån, se <i>UNDERHÅLL</i> . Om kylvätskenivån är korrekt och motorn fortsättningsvis överhettas, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare. Kör inte motorn om tillståndet fortgår.
		Kritisk överhettning. Stäng genast av motorn och låt den svalna. Om överhettningen fortgår, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare. Kör inte motorn om tillståndet fortgår.
	4 korta signaler var 5:e minut	Indikerar för låg eller hög batterispänning. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare så snart som möjligt.
	4 korta signaler	Motorfel, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare så snart som möjligt.
—	4 korta signaler var 5:e minut	Motorknackning (varvtalet begränsas i dylika fall). <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kontrollera att rätt bränsle används.</li> <li>– Kontrollera bränslekväliteten och byt ut vid behov.</li> <li>– Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare om felet kvarstår.</li> </ul>
—	4 korta signaler var 5:e minut	Begränsat motorvarvtal som skydd då ett fel uppstår.
—	Korta ljudsignaler upprepas snabbt	Avstängning aktiverad som en följd av motoröverhettning eller problem med bränslepumpen, ta bort nödstoppslinans hatt från motorns stoppbrytare och kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.



SIGNAL-LAM-PA/-LAM-POR PÅ	LJUDSIGNAL	BESKRIVNING
<b>DESS</b>	2 korta signaler	Korrekt nyckel, fordonet är klart för användning.
	2 korta ljudsignaler upprepas långsamt	Nyckeln kan inte registreras (dålig anslutning). Se till att nyckeln är ren och korrekt monterad på kontaktstiftet.
	Korta ljudsignaler upprepas snabbt	Fel nyckel eller oprogrammerad nyckel. Använd nyckeln som är avsedd för fordonet eller låt programmera nyckeln.
	(Blinkar)	Problem med bränslenivåssändaren.



# ***GARANTI***

---

# BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI, USA OCH KANADA 2011 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR

## 1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterar de 2011 Ski-Doo-snöskotrar som säljs av auktoriserade BRP-återförsäljare (härefter definierade) i de 50 förenta staterna och Kanada avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan. Denna begränsade garanti upphör att gälla om: (1) snöskotern har använts för racing eller vilken som helst annan tävlingsliknande aktivitet, även av en tidigare ägare, eller (2) snöskotern har ändrats eller modifierats på ett sätt som starkt påverkar dess funktion och prestanda eller om ändringar gjorts för att ändra dess avsedda användning.

Alla Ski-Doo originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad BRP-återförsäljare vid leveransen av 2011 Ski-Doo-snöskotern, omfattas av samma garanti som snöskotern.

## 2) BEGRÄNSNINGAR I GARANTIN

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN UTSTRÄCKNING DESSA INTE KAN BESTRIDAS BEGRÄNSAS DE UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIerna I TID TILL DEN BEVILJADE GARANTINS GILTIGHETSTID. OBETYDLIGA SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA LÄNDER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARS-BEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÅR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

## 3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar inte under några som helst omständigheter följande fall:

- Normalt slitage
- Förebyggande underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som orsakats av underlåtenhet att följa korrekta underhålls- och/eller förvaringsprocedurer, enligt beskrivningarna i denna instruktionsbok;

- Skador som orsakas av demontering av delar, felaktig reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP och som enligt BRP:s omdöme antingen är inkompatibla med produkten eller inverkar negativt på dess funktion, prestanda och hållbarhet, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte är en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare med servicefunktion;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet, racing, av användning av produkten på annat underlag än snö eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, inträngande vatten eller snö, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Användning med bränslen, oljor eller smörjmedel vilka ej är lämpliga för användning med denna produkt (se instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller exponering för väder och vind;
- Tillfälliga skador eller följskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst samt
- Skador som orsakats av dubbning av band om dubbningen inte överensstämmer med BRP:s instruktioner.

#### **4) REKLAMATIONSRÄTTENS GILTIGHETSTID**

Denna garanti träder i kraft från och med (1) det datum då produkten levereras till första slutkunden eller (2) den dag då produkten börjar användas för första gången, beroende på vilket som inträffar först. När den trätt i kraft gäller garantin under en period av:

TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER, för privat eller kommersiellt bruk. Garantiperioden för en snöskoter som levereras mellan 1 juni och 1 december ett visst år går dock ut 30 november året därpå.

Utsläppsrelaterade komponenter som har installerats på EPA-certifierade snöskotrar registrerade i USA, omfattas av garantin i trettio (30) på varandra följande månader eller 200 timmar eller 4.000 km motoranvändning - det som inträffar först. Även om 4.000 km uppnås under den normala garantiperioden, omfattas de utsläppsrelaterade komponenterna av BRP:s standardgaranti under hela den normala garantiperioden. Avdunstningsutsläppsrelaterade komponenter som har installerats på EPA-certifierade snöskotrar registrerade i USA omfattas av garantin i tjugofyra (24) på varandra följande månader.

För att få en lista över aktuella utsläppsrelaterade komponenter som omfattas av garantin, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

#### **5) REKLAMATIONSVILLKOR**

Garantin gäller **endast** under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

- 2011 Ski-Doo-snöskotern måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Ski-Doo-snöskotrar i det land där försäljningen har ägt rum ("BRP-återförsäljare").

- Hela den av BRP specificerade leveransservicen måste utföras och dokumenteras;
- Produkten måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad BRP-återförsäljare.
- 2011 Ski-Doo-snöskotern måste ha köpts i det land där köparen bor, och
- Det rutinunderhåll som beskrivs i instruktionsboken måste utföras enligt tids-schemat för att garantin ska fortsätta att gälla. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsäggande eller vid kommersiellt äggande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

## **6) KUNDENS ANSVAR VID ANSPRÅK PÅ GARANTIÅTAGANDEN**

Kunden måste sluta att använda snöskotern då ett fel upptäcks. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade BRP-återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

## **7) ÅTGÄRDER FRÅN BRP:s SIDA**

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Ski-Doo-originaldelar utan kostnad för material, hos en valfri auktoriserad BRP-återförsäljare under garantiperioden, och enligt de villkor som anges nedan. BRP:s ansvar begränsas till utförande av behövliga reparationer och utbyte av reservdelar. I inget fall skall reklamation avseende garantibrott vara en orsak till hävning av köpet eller att snöskotern återgår till ägaren.

I det fall service är nödvändig utanför det ursprungliga försäljningslandet ska ägaren bära ansvaret för eventuella tilläggskostnader som en följd av lokala regler och förhållanden som t.ex., men inte begränsat till, frakt, försäkringar, skatter, licensavgifter, importtullar och eventuella finansiella avgifter, inklusive de som uppbärs av regeringar, stater, områden och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätt att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

## 8) ÖVERLÅTELSE

Om äganderätten till en produkt överlåts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP underlättas om överlåtelsen av äganderätten på följande sätt:

1. Den tidigare ägaren kontaktar BRP (på nedan angivet telefonnummer) eller en auktoriserad BRP-återförsäljare och uppger den nya ägarens kontaktuppgifter; eller
2. BRP eller en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

## 9) HJÄLP TILL KUNDEN

Vid en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti, rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.

Om detta ärende ännu inte lösts, vänligen skicka in en skriftlig reklamation eller ring lämpligt nummer nedan:

### I Kanada

#### BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center  
75 J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke QC J1L 1W3  
Tel.: 819 566-3366

### I USA

#### BRP US INC.

Customer Assistance Center  
7575 Bombardier Court  
Wausau WI 54401  
Tel.: 715 848-4957

\* I USA distribueras produkterna av BRP US Inc.

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Registrerat varumärke som tillhör Bombardier Recreational Products Inc.

---

# BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2011 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR

## 1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterar de 2011 Ski-Doo-snöskotrar som säljs av auktoriserade BRP-distributörer/återförsäljare (härefter definierade) utanför de 50 förenta staterna, Kanada och medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet "EES" (som består av Europeiska Unionens medlemsstater samt Norge, Island och Liechtenstein) avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan. Denna begränsade garanti upphör att gälla om: (1) snöskotern har använts för racing eller vilken som helst annan tävlingsliknande aktivitet, även av en tidigare ägare, eller (2) snöskotern har ändrats eller modifierats på ett sätt som starkt påverkar dess funktion och prestanda eller om ändringar gjorts för att ändra dess avsedda användning.

Alla Ski-Doo originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare vid leveransen av 2011 Ski-Doo-snöskotern, omfattas av samma garanti som snöskotern.

## 2) BEGRÄNSNINGAR I GARANTIN

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN UTSTRÄCKNING DESSA INTE KAN BESTRIDAS BEGRÄNSAS DE UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIerna I TID TILL DEN BEVILJADE GARANTINS GILTIGHETSTID. OBETYDLIGA SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA LÄNDER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÅR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen distributör eller BRP-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

## 3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar inte under några som helst omständigheter följande fall:

- Normalt slitage
- Förebyggande underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som orsakats av underlåtenhet att följa korrekta underhålls- och/eller förvaringsprocedurer, enligt beskrivningarna i denna instruktionsbok;



- Skador som orsakas av demontering av delar, felaktig reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP och som enligt BRP:s omdöme antingen är inkompatibla med produkten eller inverkar negativt på dess funktion, prestanda och hållbarhet, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte är en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare med servicefunktion;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet, racing, av användning av produkten på annat underlag än snö eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, inträngande vatten eller snö, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Användning med bränslen, oljor eller smörjmedel vilka ej är lämpliga för användning med denna produkt (se instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller exponering för väder och vind;
- Tillfälliga skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst samt
- Skador som orsakats av dubbning av band om dubbningen inte överensstämmer med BRP:s instruktioner.

#### **4) REKLAMATIONSRÄTTENS GILTIGHETSTID**

Denna garanti träder i kraft från och med (1) det datum då produkten levereras till första slutkunden eller (2) den dag då produkten börjar användas för första gången, beroende på vilket som inträffar först. När den trätt i kraft gäller garantin under en period av:

TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER, för privat eller kommersiellt bruk. Garantiperioden för en snöskoter som levereras mellan 1 juni och 1 december ett visst år går dock ut 30 november året därpå.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

Observera att varaktigheten och andra modaliteter för garantitiden är underkastade den gällande lagstiftningen i kundens hemland.

#### **5) REKLAMATIONSVILLKOR**

Garantin gäller **endast** under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

- 2010 Ski-Doo-snöskotern måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Ski-Doo-snöskotrar i det land där försäljningen har ägt rum ("BRP-distributör/återförsäljare").
- Hela den av BRP specificerade leveransservicen måste utföras och dokumenteras;
- Produkten måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare.

- 2011 Ski-Doo-snöskotern måste ha köpts i det land eller i den union av länder där köparen bor.
- Det rutinunderhåll som beskrivs i instruktionsboken måste utföras enligt tids-schemat för att garantin ska fortsätta att gälla. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsäggande eller vid kommersiellt äggande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

## **6) KUNDENS ANSVAR VID ANSPRÅK PÅ GARANTIÅTAGANDEN**

Kunden måste sluta att använda snöskotern då ett fel upptäcks. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-distributören/återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade BRP-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

Observera att anmälingstiden beror på gällande nationell eller lokal lagstiftning i kundens hemland.

## **7) ÅTGÄRDER FRÅN BRP:s SIDA**

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Ski-Doo-originaldelar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare under garantiperioden, och enligt de villkor som anges nedan. BRP:s ansvar begränsas till utförande av behövliga reparationer och utbyte av reservdelar. I inget fall skall reklamation avseende garantibrott vara en orsak till hävning av köpet eller att snöskotern återgår till ägaren.

I det fall service är nödvändig utanför det ursprungliga försäljningslandet ska ägaren bära ansvaret för eventuella tilläggskostnader som en följd av lokala regler och förhållanden som t.ex., men inte begränsat till, frakt, försäkringar, skatter, licensavgifter, importtullar och eventuella finansiella avgifter, inklusive de som uppbärs av regeringar, stater, områden och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätt att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

## **8) ÖVERLÅTELSE**

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

## 9) HJÄLP TILL KUNDEN

Vid en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti, rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade distributören/återförsäljaren. Om ytterligare hjälp behövs, kontakta i så fall importörens serviceavdelning för att lösa frågan. Om frågan fortfarande inte har lösts, kontakta i så fall BRP på nedanstående adress.

### **För europeiska länder, kontakta vårt kontor i Finland:**

BRP FINLAND OY  
Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland  
Tel.: +358 163 208 111

### **För länder i Mellanöstern, Afrika, OSS och Ryssland, kontakta vårt europeiska kontor:**

BRP EUROPE N.V.  
Customer Assistance Center  
Skaldenstraat 125  
9042 Gent  
Belgium  
Tel.: +32 9 218 2600

### **För övriga länder, kontakta närmaste återförsäljare eller vårt kontor i Nordamerika:**

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.  
Customer Assistance Center  
Sherbrooke QC J1L 1W3  
Canada  
Tel.: +1 819 566 3366

Du kan hitta uppgifter om återförsäljaren på [www.brp.com](http://www.brp.com).

\* I vissa länder sköts distribution och underhåll av produkterna av närstående bolag eller dotterbolag till BRP.

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Registrerat varumärke som tillhör Bombardier Recreational Products Inc.

---

# BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DET EUROPEISKA SAMARBETSOMRÅDET: 2011 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR

## 1) GARANTINS OMFATTNING

BRP Inc. (BRP) lämnar garanti för företagets 2011 Ski-Doo snöskoter med avseende på fel i material eller arbete under den tidsperiod och med de villkor som anges nedan.

För alla SKI-DOO originaldelar och tillbehör som monteras av en BRP märkesverkstad (enligt definitionen nedan) vid leveransen av en 2011 Ski-Doo snöskoter gäller samma garanti som för snöskotern.

Om produkten används eller har använts för tävling eller vilken som helst annan tävlingsliknande aktivitet, även av en tidigare ägare, upphör denna garanti att gälla.

## 2) REKLAMATIONSRÄTTENS GILTIGHETSTID

Garantin träder i kraft det datum då produkten levereras till första slutkunden eller den dag då produkten börjar användas för första gången, beroende på vilket som inträffar först. När den trätt i kraft gäller garantin under en period av:

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat användning, och TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiell användning.

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 10 000km, beroende på vilket av dessa som inträffar först för kommersiell användning, förutsatt att produkten sålts i Finland, Sverige eller Norge.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

Observera att varaktigheten och andra modaliteter för garantitiden är underkastade den gällande lagstiftningen i det land där du är bosatt.

## 3) REKLAMATIONSVILLKOR

Denna garantitäckning gäller bara om vart och ett av följande villkor har uppfyllts:

- Ski-Doo-snöskotern av 2011 års modell måste köpas som ny och oanvänd av den förste ägaren av en BRP-säljare med behörighet att distribuera Ski-Doosnöskotrar i det land i vilket försäljningen skedde ("BRP-säljare");
- Hela den av BRP specificerade leveransservicen måste utföras och dokumenteras;
- Produkten måste ha registrerats på korrekt sätt av en behörig BRP-säljare;
- Ski-Doo-snöskotern av 2011 års modell måste köpas i det land där köpare är bosatt.
- Det rutinunderhåll som beskrivs i Ägarehandboken måste utföras enligt tids-schemat för att garantin ska fortsätta att gälla. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt genomförd service för att garantin skall gälla.

BRP kommer inte att uppfylla sina åtaganden enligt denna garanti för vare sig ägare som använder produkten privat eller professionellt om villkoren ovan inte uppfylls. Dessa begränsningar är nödvändiga för att BRP skall kunna sörja för såväl produktens som kundernas och allmänhetens säkerhet.

#### **4) KUNDENS ANSVAR VID ANSPRÅK PÅ GARANTIÄTAGANDEN**

Kunden skall anmäla ett fel till en BRP märkesverkstad inom (2) månader/dagar efter att felet visat sig samt gemärkesverkstaden rimlig tillgång till produkten och rimliga möjligheter att reparera felet. Kunden skall också kunna uppvisa ett kvitto på produktköpet för denna BRP märkesverkstad, samt underteckna en arbetsorder innan reparationen inleds för att bekräfta garantireparationen. Alla delar som bytts ut vid denna garantireparation övergår i BRP:s ägo.

Observera att anmälningstiden beror på gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

#### **5) ÅTGÄRDER FRÅN BRP:s SIDA**

BRP:s skyldigheter enligt denna garanti är begränsade till att, enligt eget avgörande, reparera en sådan komponent som under normal användning, underhåll eller service befunnits vara defekt eller att ersätta en sådan komponent med en original Ski-Doo reservdel utan kostnader för komponent och arbete hos någon BRP märkesverkstad under garantiperioden.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra och modifiera produkter utan skyldighet att ändra produkter som redan har tillverkats.

#### **6) UNDANTAG - OMFATTAS INTE AV GARANTIN**

Garantin omfattar inte under några som helst omständigheter följande fall:

- Normala slitagedetaljer;
- Material för normalt underhåll, fininställningar och justeringar;
- Skador orsakade av felaktigt underhåll och/eller förvaring som inte följer anvisningarna i Ägarehandboken;
- Skador orsakade av borttagning av delar, felaktiga reparationer, serviceåtgärder, underhåll, modifieringar eller användning av delar som inte tillverkats eller godkänts av BRP, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte tillhör en BRP märkesverkstad;
- Skador orsakade av vanvård, felaktig användning, försummelse, användning av produkten på annat underlag än snö eller användning av produkten på ett sätt som inte överensstämmer med rekommenderad användning beskriven i Ägarehandboken;
- Skador orsakade av olyckshändelse, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalisering och alla typer av naturkatastrofer;
- Användning av bränslen, oljor eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Ägarehandboken);
- Inträngning av vatten eller snö;
- Obetydliga skador eller följskador, eller någon typ av skada såsom, men inte begränsade till, kostnader för bärgning, förvaring, telefonsamtal, hyra, taxi, besvär, försäkring, låneamorteringar, förlorad tid, förlorad inkomst, och
- Skador orsakade av dubbar monterade på drivbandet om inte monteringen har utförts enligt BRP:s anvisningar.

## 7) BEGRÄNSNINGAR I GARANTIN

DENNA GARANTI ÄR UTTRYCKLIGEN BEVILJAD OCH GODKÄND I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDA, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING ALLA GARANTIER AVSEENDE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN UTSTRÄCKNING DESSA INTE KAN BESTRIDAS BEGRÄNSAS DE UNDERFÖRSTÅDA GARANTIerna I TID TILL DEN BEVILJADE GARANTINS GILTIGHETSTID. OBETYDLIGA SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA STATER/REGIONER TILLÅTER INTE FRISKRIVNINGSKLAUSULER, BEGRÄNSNINGAR OCH UTESLUTNINGAR ENLIGT OVAN, VARFÖR DE KANSKE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG UTTALADE RÄTTIGHETER OCH DU KAN OCKSÅ HA ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA MELLAN OLIKA STATER ELLER PROVINSER.

Vare sig importören, BRP:s återförsäljare eller någon annan person har fått fullmakt att lämna någon som helst försäkran, intygande eller garanti avseende produkten som skiljer sig från denna begränsade garanti och om så skett kan dessa åtaganden inte avkrävas BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, vilket ska tolkas så, att en sådan ändring inte kommer att påverka de garantivillkor som gäller för produkter sålda medan denna garanti är i kraft.

## 8) ÖVERLÅTELSE

Om äganderätten till produkten överlåtes under garantitiden, överförs också garantin och gäller under den återstående garantiperioden under förutsättning att BRP eller en auktoriserad återförsäljare får intyg på att den tidigare ägaren har godkänt överföringen av ägarätten, liksom även den nya ägarens personuppgifter.

## 9) HJÄLP TILL KUNDEN

1. I händelse av en tvist eller oklarhet avseende denna begränsade garanti föreslår BRP att du försöker lösa frågan i samråd med återförsäljaren. Vi rekommenderar att du diskuterar frågan med en auktoriserad återförsäljares servicechef eller ägare.
2. Om ytterligare hjälp behövs, kontakta i så fall importörens serviceavdelning för att lösa frågan.
3. Om frågan fortfarande inte har lösts, kontakta i så fall BRP på nedanstående adress.

FÖR SKANDINAVISKA OCH EUROPEISKA LÄNDER, VAR VÄNLIG KONTAKTA VÅRT FINLANDSKONTOR:

BRP FINLAND OY  
SERVICE AVDELNING  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 ROVANIEMI  
FINLAND

# ***KUNDINFORMATION***

---

# SEKRETESSINFORMATION

BRP vill härmed informera dig om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantirelaterade ändamål. BRP och dess närstående bolag kan dessutom använda BRP:s kundregister för att distribuera marknadsföringsinformation om BRP och tillhörande produkter samt specialerbjudanden.

Om du vill utöva din rätt att läsa eller korrigera dina uppgifter, eller om du vill tas bort från adresslistan för direkt marknadsföring, vänligen kontakta BRP.

Via e-post: [privacyofficer@brp.com](mailto:privacyofficer@brp.com)

Via vanlig post: BRP  
Senior Legal Counsel-Privacy Officer  
726 St-Joseph  
Valcourt QC  
Canada  
JOE 2L0



---

## ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till snöskotern, ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Posta ett av adressändringskortet på följande sidor
- Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

I händelse av ägarbyte, var vänlig bifoga ett intyg om att den förra ägaren samtyckt till överlåtelsen.

Det är viktigt att meddela BRP om de nya uppgifterna, även om den begränsade garantin har slutat gälla, eftersom de gör att BRP kan nå snöskoterägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på snöskotern av säkerhetsskäl. Det är ägarens ansvar att informera BRP.

**STULNA ENHETER:** Om din snöskoter blir stulen bör du meddela BRP eller en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppge namn, adress, telefonnummer, fordonets identifikationsnummer och datum för stölden.

### Nordamerika

#### BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Warranty Department  
75 J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke QC J1L 1W3  
Canada

### Länder inom Skandinavien

#### BRP FINLAND OY

Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi

### Andra länder

#### BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department  
Chemin de Messidor 5-7  
1006 Lausanne  
Switzerland













CA

OPERATOR'S GUIDE SKANDIC TUNDRA SERIES/ENGLISH  
GUIDE DU CONDUCTEUR SÉRIE SKANDIC TUNDRA /ANGLAIS

FAIT EN / MADE IN CANADA

U/M:P.C.